

# Concordia Theological Monthly

---

Vol. V

JANUARY, 1934

No. 1

---

## Foreword.

That the ministry be not blamed. — 2 Cor. 6, 3.

There are grave dangers confronting the Christian ministry, and specifically the Lutheran ministry, in these trying days. We have every reason to assume that we are living in that period of the world's history of which the Savior stated: "Except those days should be shortened, there should no flesh be saved," Matt. 24, 22. The false Christs and the false teachers of our times are proceeding with ever greater boldness, partly by distorting Scriptures and propagating antichristian teaching, partly by according to the various pagan religions a position of equality with the Christian religion and thus practically denying to Christianity its real reason for being, as the recent survey of Foreign Missions shows. But there is reason for even greater apprehension on account of the attitude taken by those who profess to be Christians. As history shows, times of hardship and persecution usually served to rally the believers around the banner of the Cross, to make them more zealous for the propagation of Christ's kingdom. But it seems that the tribulation of the last years, far from rousing the Christians to new endeavors, to a more determined effort in favor of the expansion of the Gospel, has effected a paralysis of spirit which is threatening disaster to the work of the Church. Instead of cries for expansion we are hearing pleas for retrenchment; instead of being urged to hold the fields which the Lord has opened to us, we are being given directions to abandon such work.

If this spirit has not already affected our ministry, it is at least confronting every pastor in a manner that is truly alarming. Pastors are but human beings, who always, at least to some extent, are children of their times. When the days are evil; when people become indifferent to the sound truth; when they act upon the premise that the luxuries of a decade ago are the necessities of to-day; when they have itching ears for the vagaries of the social gospel and become increasingly hostile to Bible-preaching; when they regard the Lord's money

entrusted to them as their own private property, to be used as they see fit, without any regard for the needs of the various mission-fields, then pastors are apt to become not only discouraged, but to become indured with the same spirit of indifference and hostility, so that the paralysis which has threatened only certain parts of the Church begins to spread more and more, until the entire body is ill. One is constrained to think of the Lord's arraignment in the days of Isaiah, when we are told: "For the people turneth not unto Him that smiteth them, neither do they seek the Lord of hosts. . . . For the leaders of this people cause them to err, and they that are led of them are destroyed," Is. 9, 13. 16.

We are here concerned with *the difficulties and dangers as they confront the pastor*, the minister, in these days of distress and tribulation. Just what factors are there in the situation as we face it to-day, factors that are hindering his usefulness, making it difficult or impossible for him to carry out the injunction of the Lord as contained in the Great Commission and elsewhere?

We may mention, in the first place, the *overorganization of most of our city congregations* and of many in the rural districts as well. Every new idea, every new project of our days, seems to call for a new organization, a new society, or association, or club, or guild. It does not seem to matter that many of these groups could just as well function as divisions of larger associations, thus reducing the amount of machinery. Besides, every group or club requires a special afternoon or evening for its meeting, and if the pastor desires to be in attendance (as being responsible for all the members of his flock), it means that every evening of the week is taken by at least one meeting and often by two or more gatherings. The fact that a congregation, especially one with a hall or a parish-house and a school-building, could arrange to have one church evening or at the most two such evenings in the week does not seem to have been suggested or at least not to have been received very favorably. The result is that the average pastor spends his evenings in various and diverse meetings, necessary and unnecessary, important and unimportant. Valuable time and equally valuable nervous energy are used up; he is engaged to the limit in the *πολυπραγμοσύνη* (*Vielgeschaeftigkeit*) of our days, and he has precious little to show for it. There was more wisdom in the statement of the apostles, Acts 6, 2: "It is not reason that we should *leave the Word of God* and serve tables." It is to be feared that this *Vielgeschaeftigkeit* frequently becomes an indulgence in *Allotria*, in matters that are at best only remotely connected with the pastor's real office of *cura pastoralis*.

The ministry of to-day is confronted with a *lack of consecration* as one of the chief dangers obstructing the usefulness of the pulpit. When St. Paul says of the man who desires the office of a bishop that

he desires a good work, he employs a word which is well explained by a noted commentator: *negotium, non otium*. Time and again St. Paul refers to himself and his fellow-laborers as, literally, galley-slaves for the Lord, and he uses the verb *κοπιᾶω* of the ministry, which means hard or heavy labor, one which is bound to produce fatigue, to wear a man out. No wonder that men like Lewis (*The Minister and His Own Soul*) speak of an "*energeia* of love," of a power which, coming from God, so completely places itself at the service of God and His Gospel that it forgets all selfishness, all mechanical and perfunctory activity, and desires only to be in action for God, with a devotion that has only the glory of God and the welfare of souls as its goal. The consecration of a true pastor will show itself in fact in a passion for souls which swallows up all other personal and emotional considerations. "The power that redeems the individual, that keeps the disciples faithful, that makes the pastor irresistible, is consecrated love." Cp. 1 Cor. 9, 16—27.

The ministry of to-day is confronted with a *lack of initiative* as one of the main items in hindering the work of the Gospel. The children of this world are verily wiser than the children of light in their generation. Even during the depression thousands and millions of them faced the issue squarely and somehow managed to find a way to carry on. But this initiative is sadly lacking in many pastors. They may be interested enough in preaching, they may even enjoy presenting a fairly good sermon to their congregations every Sunday; but when it comes to the real follow-up work, the care of the individual souls, when it means warning the sinner, admonishing the laggard, talking to people face to face and heart to heart about their relation to their Savior, about their duty to their God and His Church; when the situation requires the working out of plans whereby more souls may be won for Christ, especially by personal mission-work; when it means the leading of others in the difficult task of personal solicitation, then many pastors fail. And yet the greatest of all missionaries could say of himself in all truthfulness: "Remember that by the space of three years I ceased not to warn *every* one night and day with tears," Acts 20, 31.

The ministry of to-day is confronted with a *lack of study*, another form of overbusiness or plain laziness, and it is to be feared that conditions are frequently made the excuse for a lack of application. To preach regularly at the rate of two or more sermons a week requires the most assiduous application to study, not only in the intervals of other activities, but with whole-hearted, unhurried application. To teach one or more catechumen classes, one or more Bible classes, to conduct Sunday-school teachers' meetings and institutes, to prepare for bedside visits and other pastoral calls, to take an intelligent part in the various conferences which the faithful pastor will invariably

attend, all this requires *hours of the most painstaking labor* in the form of study, and that *every day*. Every pastor who neglects to replenish the stores of knowledge upon which he is bound to draw so constantly, every minister who relies upon various manuals and collections of material without real study, whereby he is enabled to adapt material of this type, if actually needed, to the specific requirements of his parish, is not faithful to his call and to his charge. If there is any profession that makes the demand upon its incumbents to *TAKE TIME for regular, systematic study*, it is that of the Christian ministry. Many a pastor has found out too late that he actually lost time (and who knows how many opportunities) because he did not take time to study, to draw new power and ability from the work and through the work of applying himself to the mastery of the profession into which he was called. St. Paul writes to his pupil Timothy: "Take heed unto thyself *and UNTO THE DOCTRINE; continue in them;* for in doing this, thou shalt both save thyself and them that hear thee," 1 Tim. 4, 16.

The ministry of to-day is confronted with a *spirit of cowardice* in attacking the increasing worldliness of our congregations and sinfulness in general. It is no secret that worldliness has entered our congregations, that the distinction between the children of God and the children of this world has been largely erased. The peculiar pleasures of the world, the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life, are sought by such as desire to be known as church-members. Men like Oliver (*Psychiatry and Mental Health*) and Forman (*Our Movie-made Children*) point out that some of the favorite pastimes of the world, including the modern dance and the movies, are fraught with dangers of the worst kind; yet the children of the manse are found at places of this type, and there is little, if any, discrimination practised in the choice of such diversions, whereas the first type is impossible, the second improbable, as far as the consistent Christian is concerned. But even as these dangers to the youth of our Church are ignored or treated with indifference, so other sins, such as those of lodgery and unionism, are permitted to go on without censure on the part of him who is the Lord's watchman, who will be expected to give an account on the Last Day. While no one has indeed as yet undertaken *publicly* to defend the increasing worldliness of our congregations, the attitude taken by many pastors is one which condones the sins of our days. One does not want to lose members, especially not influential (rich) members, and for that reason one prefers to use discretion. But the Bible says: "His watchmen are blind; they are all ignorant, they are all dumb dogs, they cannot bark; sleeping, lying down, loving to slumber," Is. 56, 10. They lack the spirit of John the Baptist in reproving the sins of Herod Antipas, and of Paul in speaking to Felix of the Judgment to come.



What is *the remedy for the situation*? First of all, a frank acknowledgment of the evils that exist and due repentance where sins of omission and of commission must be admitted. To this must be added the antidote of prayer, both for the incumbents of the ministry and for every congregation in their care. It is surprising how often in the gospels we find Jesus at prayer. And with the Apostle Paul prayer was a steady employment. He thanked God in behalf of the Corinthians for the grace of God which was given to them by Jesus Christ, 1 Cor. 1, 4 ff. He thanked God for every remembrance of the Philippians always, in every prayer for them all making request with joy, and that because he had them in his heart, Phil. 1, 4 ff. Cp. Col. 1, 9 ff. The whole Church on earth, every individual Christian congregation, and every individual Christian and his particular needs — these are the subjects of prayer on the part of the faithful pastor.

But to *prayer must be added* STUDY. In fact, the best way to bring these two functions into the right relation to each other is in the motto of Luther: *Bene orasse, bene studeisse*. And it is this point that we ought to keep in mind in this new year, in which we shall celebrate one of the most important anniversaries of the great Reformer, Martin Luther, that of the publication of the entire Bible in the German tongue. Because it was Martin Luther who was the great protagonist of the open Bible, the most successful translator of the Bible into a modern tongue, therefore the motto "Back to Luther!" does not ascribe to Luther an unwarranted position, does not make him the founder of a new Church, but merely emphasizes one of the fundamental principles of his life, the *Sola Scriptura*, which all Protestantism has placed on its banner as the formal principle of the Reformation.

Every Lutheran pastor, in fact every one who aspires to a position in the ministry of the Lutheran Church, should be a *theologian* in the highest and best sense of the term. This means that his theology should be a *habitus practicus theodidactoris*. This habit, or attitude, is a matter and object of incessant striving to the true theologian, although he knows full well that "our sufficiency is of God." 2 Cor. 3, 5. Just as little as the praying of the Fourth Petition makes daily labor superfluous if one desires food and drink and the other necessities of life, so little will the fact that it is God who makes men able ministers of the New Testament permit any teacher of the Church to be indifferent in the matter of constant training for and in the highest profession in the world, that of the Christian ministry.

It is for this reason that we need to be reminded time and again of the other motto: *Quo propior Luthero, eo melior theologus*. Martin Luther was truly a theologian by the grace of God, a teacher and preacher who lived in the Word and by the Word, one who had in addition been blessed in a most unusual degree with the ability to

interpret the Scriptures and to apply their eternal truths to the needs of individuals and groups. Like Luther the Lutheran theologian must study first, foremost, and all the time the Bible, reading it, studying it, ransacking it with indefatigable diligence. Next to that he will study the Confessions of the Lutheran Church, which are a wonderful mine of information on sound Bible knowledge, second to no other books written by human authors who were not inspired penmen of the Holy Ghost. But immediately after the Confessions come the writings of the great Reformer himself. In the books of no other man since the days of the apostles do we find such an understanding of the eternal truths of the Bible as in those of Martin Luther. The Lutheran theologian will therefore make the theology of Luther his model, and it may be said that he will succeed in becoming and remaining a *Lutheran* theologian in the measure in which he comprehends and absorbs the theology of Luther.

For let us emphasize it again: Luther was a *Bible* theologian. Although he knew his Church Fathers well enough, he refused to look upon them as anything more than witnesses, to be heeded when in accord with the Word, to be ignored and rejected when out of harmony with the inspired record. It was in this way that Luther recognized and utilized the special gifts which God had given to His Church on earth since the days of the apostles, without in any way jeopardizing the authority of the one absolute norm of truth, the Holy Scriptures. For that reason Luther will ever remain our model for the study of the Bible. He had had no Greek and Hebrew at the university, and it was not a mere linguistic interest, a philological or humanistic hobby, that caused him to study the original tongues of the Bible. No, it was because the practical requirements of his work in the Bible called for such study that he, with some help from his friend Johann Lang and later from Melancthon, but largely as an *αὐτοδίδακτος*, gained a mastery of the two original languages of the Bible which may well cause amazement. No wonder that Luther, himself a self-taught man and an inspiration to all theologians of this type, could speak with such emphasis on the need of Greek and Hebrew in the study of the Bible. In his *Letter to the Mayors and Aldermen . . . in Behalf of Christian Schools* he writes: "Let this be kept in mind that we will not preserve the Gospel without the languages. The languages are the scabbard in which the Word of God is sheathed; they are the casket in which this jewel is enshrined; the cask in which this wine is kept; the chamber in which this food is stored. . . . Hence, although faith and the Gospel may be preached by ordinary ministers, without the languages, still such preaching is sluggish and weak, and the people finally become weary and fall away. But a knowledge of the languages renders it lively and strong, and faith finds itself constantly renewed through rich and varied instruction." (Transl.

by Painter, *Luther on Education*, 186.192.) And in a short monograph addressed to the Waldensians, Luther writes: "I should want to request that you do not despise the languages in such a manner, but, since you may well do so, let your preachers and intelligent boys learn a good Latin, Greek, and Hebrew. I also know truly that he who would preach and expound the Scripture and does not have assistance out of the Latin, Greek, and Hebrew language, but is to do it from his mother tongue alone, will make many a mistake. For I experience how very much the languages assist in gaining a clear understanding of divine Writ." (19, 1336 f.)

It was due to this attitude that Luther became a great theologian in every department of Biblical and theological knowledge. In accordance with the plan of the St. Louis edition of his works we may think of Luther first as a *great commentator of the Bible*. It was the exposition of the Bible that engaged his attention as soon as his position in the theological faculty enabled him to relinquish his work in the philosophy of Aristotle and in the *Sentences* of Lombard. It was while he was preparing his lectures on the Psalms in the early months of the year 1513 that he really came to the knowledge of the truth. Then followed his lectures on Romans, then on Galatians, which he treated several times in the course of his career at the university, then on Hebrews. In the three decades after 1515 he produced commentaries on all the more important books of the Bible, most of which are of such unusual merit that every Lutheran theologian will do well to consult them time and again. This is true in particular of his *Commentary on Galatians* and the so-called *Grosse Genesis*, the concluding work of his thorough study of the Bible. What a treasure we have in the ten volumes of our edition which contain Luther's exegetical writings! And what a wealth of further expository material is found in his sermons, the House Postil as well as the Church Postil, and also in the *excursus* in some of his polemical writings!

Luther was a great theologian also in the field of *systematic theology*. True, he left to his spiritual posterity no book on dogmatics, and it may be that his humility caused him to refrain from writing *ex professo* in this field after Melancthon had published his *Loci*, which the older man praises so highly. Nevertheless we find Luther the master also of this department of theology in his catechisms (including his introduction to his *Deutsche Messe* and his other preliminary writings), in the Schwabacher and Marburger articles, precursors of the *Augustana*, in his *Smalcald Articles*, as well as in many of his monographs, of which the greatest, in his own estimation, is *De Servo Arbitrio*, "Of the Bondage of the Will," against Erasmus. To this group belong above all many of his *Disputationes*, from those against Scholasticism and those against indulgences of the year 1517 to those of the *Unity of the Divine Essence* in 1545.

What an opportunity for the Lutheran theologian who desires to grow in the knowledge of the truth!

Luther was prominent, in the third place, in the field of *historical theology*. Some of his books show an amazing familiarity with every period of church and also of secular history. To name only two of his monographs, his *Of the Babylonian Captivity of the Church* and *Of Councils and Churches* contain some of the clearest expositions of historical data to be found in all literature. One can certainly learn from Luther also in this respect.

And as for the fourth division of theology, that of *practical theology*, Luther's writings are a veritable fountain of sound information, of principles correctly stated and applied. He was a master of sound homiletics, as his sermons prove, of catechetics, as his catechetical writings demonstrate, of pastoral theology, as, for example, the collection made by Porta indicates. His ability in the field of hymnology was as amazing as his translation of the Bible, and the incentive which he furnished has not spent its force in the Lutheran Church to this day. His monographs in the field of liturgies, together with the many incidental references to this branch of theology, are fundamental for the understanding of true Lutheran worship as an adiaphoron, wisely controlled, to the present time. Even in the field of church polity Luther was a master, as his many excellent expositions show, even though he could not apply the principles which he found so clearly set forth in Scriptures, circumstances at that time not being favorable to the establishment of independent and autonomous congregations.

If we therefore, in this anniversary year of the completion of the German Bible, remind every Lutheran theologian of the work of Luther, if we call attention to the motto "Back to Luther!" it is not with the object of according to a mere man an honor which should not be given to any human being, but it is to recognize in Luther God's own instrument in bringing about the reformation of His Church and to call men back to the study of the Bible, which was the secret of Luther's remarkable power and success. But his example will be of value only in the measure in which the Lutheran theologians of to-day also follow his method, so that they do not lose themselves in the maze of extraneous material, abstruse technicalities, and inconsequential details, but make *the study of the Bible the chief part of their work*. And let this be said by way of conclusion: Even as Luther studied the original languages of the Bible in order to penetrate more deeply into the meaning of the divine truth, although he was largely self-taught, so must we also study these languages and the German of Luther if we want to get his spirit. No Lutheran theologian can afford to dispense with at least a good reading knowledge of Luther's German, the language in which most of his books

were written and in which they set out on their victorious march through Germany and almost all the countries of the world. With this spirit to lead us, under God's guidance, we may look forward to new victories of the Gospel.

P. E. KRETZMANN.

## Die große Kluft in der Lehre von der Taufe.

### 1.

Außerst interessant und höchst wichtig sind die jetzt immer häufiger werdenden Berichte über die sogenannten „Massentaufen“, die namentlich unsern Missionaren auf neuen Arbeitsgebieten vergönnt sind. Mit der Sache verhält es sich so: Kommen Missionare oder Reiseprediger in ein neues Missionsgebiet, so machen sie regelmäßig Hausbesuche. Dabei finden sie denn „ganze Massen“ von Kindern, die nicht getauft sind. In vielen Fällen lassen sich die Eltern zur Taufe ihrer Kinder bewegen, und so geschieht es, daß oft an einem einzigen Sonntag dreißig, vierzig, ja fünfzig und noch mehr Kinder und junge Leute getauft werden. Auch in geordneten Parochien machen Pastoren dieselbe Erfahrung, so daß auch da „Massentaufen“ vorkommen, namentlich in den großen Städten, wo man die Parochie gehörig nach Missionsmaterial absucht.

Die Erklärung für diese Erscheinung ist nicht schwer zu finden. In den Sektengemeinschaften unsers Landes ist die Taufe so gut wie gefallen. Die Prediger kümmern sich nicht darum, ob die Kinder getauft werden oder nicht, und das gemeine Volk weiß überhaupt nicht mehr, was es mit der heiligen Taufe auf sich hat. So wachsen denn unzählige Kinder ohne Taufe heran, und weil dann später noch der christliche Unterricht aufs schmachlichste vernachlässigt wird, so erklärt es sich, wie es kommt, daß wir in unserm Lande sechzig Millionen Personen haben, die gänzlich kirchlos sind.

Diese unchristliche Vernachlässigung der heiligen Taufe mag man zum großen Teil der heutzutage überall hierzulande grassierenden Seuche des Modernismus zuschreiben. Der Modernismus ist nämlich absoluter Abfall von Gottes Wort und zielbewußte Rebellion dagegen. Sein ganzes Bestreben geht darauf hin, die christliche Lehre mit allem, was dazu gehört, zu abrogieren. Man hat ihn daher ganz mit Recht die „große Revolution“ genannt.

Aber der Modernismus erntet nur, was der Zwinglianismus gesät hat. Der modernistische Rationalismus ist nur konsequent durchgeführter calvinistischer Rationalismus. Der Unglaube, der in den modernistischen Büchern und Schriften in bezug auf den locus De mediis gratiae zum Ausdruck kommt, findet sich schon wesentlich in Zwinglis *Fidei Ratio*. Es ist nötig, daß wir uns diese Tatsache vergegenwärtigen, um vor dem „andern Geist“ auf der Hut zu sein, den selbst die heutigen calvinistischen Fundamentalisten an der Kappe tragen. Auch die besten reformierten



Fundamentalisten — in ihrer Opposition gegen die lutherische Lehre von den Gnadenmitteln — finden wir noch immer auf der andern Seite einer großen Kluft, die zwischen dem bekennnistreuen Lutherthum und dem rationalistischen Calvinismus, wie ein theologisches Grand Canyon, zum großen Schaden der protestantischen Christenheit, existiert. Diese große Kluft in der Lehre von der Taufe etwas näher darzulegen, ist der Zweck des vorliegenden Aufsatze. Um einer allzugroßen Länge des Artikels vorzubeugen, beschränken wir uns in unserer Untersuchung auf nur einen Punkt, nämlich auf die von uns Lutheranern gelehrte Schriftwahrheit, daß die heilige Taufe *regenerationis sacramentum* ist, und die emphatische Verneinung dieser Lehre seitens der Reformierten.

## 2.

Die hochwichtige Schriftwahrheit, daß die Taufe *regenerationis sacramentum* ist, kommt in unsern Symbolen klar zum Ausdruck. Schon die Augustana bekennnt *De Baptismo* (Art. IX) aufs entschiedenste, *quod [baptismus] sit necessarius ad salutem, quodque per baptismum offeratur gratia Dei*, das heißt, „daß sie [die Taufe] nötig sei und daß dadurch Gnade angeboten werde“. Daran knüpft sie die praktische Verwendungs dieser Lehre: *et quod pueri sint baptizandi*, und fügt als Grund hierfür an: *qui per baptismum oblati Deo recipiantur in gratiam Dei*, „daß man auch die Kinder taufen soll, welche durch solche Taufe Gott überantwortet und gefällig werden“. Verworfen werden dann sehr energisch die Wiedertäufer, „welche lehren, daß die Kindertaufe nicht recht sei“.

Das ist klare Sprache, woran sich nicht rütteln läßt, ja die auch dem insidiosesten Sophisten keinen Ausweg läßt, um hier durch etwaige Zweideutigkeiten ein Schlupfloch für seinen Irrtum zu entdecken. Mit *De Coena Domini* (Art. X), wie ihn Melanchthon revidiert hatte, konnte der spätere Kryptocalvinismus Schindluder treiben, aber nicht mit Art. IX. Die Sprache dieses Artikels war zu deutlich.

Auch Melanchthon stand in bezug auf den Artikel *De Baptismo* fest. Seine kurze Erläuterung in der Apologie (*Triglotta*, S. 244) ist ein wahres Meisterstück. Darin schreibt er: „Denn das Reich Christi ist nirgend, denn wo das Wort Gottes und die Sakramente sind. Darum ist es auch recht, christlich und not, die Kinder zu taufen, damit sie des Evangelii, der Verheißung des Heils und der Gnade theilhaftig werden. . . . Wie ihnen nun wird Gnade, Heil in Christo, also wird ihnen angeboten die Taufe, beide Männern und Weibern, Knaben und jungen Kindern. So folgt gewiß daraus, daß man die jungen Kinder taufen mag und soll; denn in und mit der Taufe wird ihnen die gemeine Gnade und der Schatz des Evangelii angeboten (*quia salus cum baptismo offertur*).“ Das sind Worte, die sich nicht drehen und deuten lassen. Melanchthon sah sehr klar in der Lehre von dem *finis et effectus baptismi*, nämlich daß der Zweck und die Wirkung der heiligen Taufe *gratiae collatio et collatae obsignatio* ist.



In den Schmalkaldischen Artikeln geht Luther nur flüchtig auf die Taufe ein (*Trigl.*, S. 490), aber selbst bei aller Kürze der Darlegung bekennt er die Wirksamkeit der Taufe als Gnadenmittel durch seinen berühmten Satz: „Baptismus nihil est aliud quam Verbum Dei cum mersione in aquam.“ (*Art. V.*) Im vorliegenden Artikel (*De Evangelio*) aber will Luther von der Taufe ganz dasselbe gesagt haben, was er vom Evangelium im allgemeinen sagt, nämlich: „welches gibt nicht einerlei Weise Rat und Hilfe wider die Sünde; denn Gott ist überschwenglich reich in seiner Gnade“. Diese überschwenglich reiche Gnade kommt nach Luther zur praktischen Anwendung „erfüllt durchs mündliche Wort, darin gepredigt wird Vergebung der Sünden . . .; zum andern durch die Taufe“. Luther stellt daher die Wirkung der heiligen Taufe auf gleiche Stufe mit dem mündlichen Wort, „darin gepredigt wird Vergebung der Sünden“. Auch Luthers kurze Darlegung der Taufwirkung in diesem Bekenntnis ist daher vollkommen klar.

Von der Kraft der Taufe als *regenerationis sacramentum* redet Luther aber ganz besonders in seinem Großen Katechismus, wo er u. a. über die Taufe schreibt: „Darum fasse es aufs allereinfältigste also, daß dies der Taufe Kraft, Werk, Nutz, Frucht und Ende ist, daß sie selig mache. Denn man tauft niemand darum, daß er ein Fürst werde, sondern, wie die Worte lauten, daß er selig werde. Selig werden aber weiß man wohl, daß [es] nichts anderes heiße, denn von Sünden, Tod, Teufel erlöst, in Christus' Reich kommen und mit ihm ewig leben.“ (*Trigl.*, S. 737 f.)

Vollends lassen Luthers Worte über die Taufkraft im Kleinen Katechismus keine falsche Deutung zu. In der Beantwortung der wichtigen Frage: „Was gibt oder nützt die Taufe?“ übertrifft Luther sich selbst durch Klarheit des Ausdrucks, Sicherheit der Darlegung und prägnante Fülle des Inhalts. Er schreibt: „Sie wirkt Vergebung der Sünden, erlöst vom Tod und Teufel und gibt die ewige Seligkeit allen, die es glauben, wie die Worte und Verheißungen Gottes lauten.“

### 3.

Die lutherische Lehre, daß die Taufe *regenerationis sacramentum* ist, haben auf der andern Seite die Reformierten von Anfang an aufs bitterste bekämpft. Über die lutherische Lehre von dem Inhalt und der Kraft der Sakramente wurde Zwingli sehr erbozt, so daß selbst sein Stil seine innere Aufregung und Entrüstung verrät. In seinem Bekenntnis an Kaiser Karl (*Fidei Ratio*) schreibt er: *Crede, imo scio, omnia sacramenta tantum abesse, ut gratiam conferant, ut ne afferant quidem aut dispensent.*

War Zwingli wesentlich Volkslehrer, so war Calvin auf theologischem Gebiet ein wirklich gründlicher Wissenschaftler. Aber auch Calvin ist in der Lehre von der Taufe nicht über Zwingli hinausgekommen. Selbst in der späten (1581) *Admonitio Neostadiensis* heißt es

noch: *Baptismus signum tantum est et testimonium regenerationis*. Die calvinistische „Zeichendeuterei“ spielt also auch hier bei der Lehre von der Taufe dieselbe Rolle wie bei der Lehre vom Abendmahl. Die *Confessio Belgica* führt die calvinistische „Zeichendeuterei“ weiter aus, indem sie sagt: „Es bedeutet das Wasser, daß das Blut Christi durch den Heiligen Geist dasselbe leiste und bewirke innerlich in der Seele (*interne in anima*), was das Wasser äußerlich bewirkt an den Körpern.“ Unter den reformierten Opponenten der Schriftlehre von der Wirksamkeit der Taufe als *regenerationis sacramentum* war Beza wohl am giftigsten. Nach den Urkunden des Kolloquiums zu Montbeliard nannte Beza es eine „handgreifliche Irrlehre, die aus den schmutzigen scholastischen Pfützen geschöpft sei (*errorem palpabilem, ex foetidis Scholasticorum lacunis haustum*), wenn man die Kraft, Gnade darzubieten, Gott zwar hauptsächlich (*principalis*), den Sakramenten aber *instrumental* zuschreibe“. (Vgl. Baier, Walthers Ausgabe, III, S. 476, wo das polemische Material kurz, aber adäquat zusammengestellt ist.) Übrigens — und das sei im Vorübergehen erwähnt — lehrten die Sozinianer, gerade wie die heutigen Modernisten, weit konsequenter als die Calvinisten, „daß die Taufe den Heiligen Geist nicht darbiete und zueigne, daher weder Mittel der Wiedergeburt und Seligkeit sei noch auch eine bloße, äußerliche, menschliche Kirchenzeremonie (*nudam, externam, humanam, ecclesiasticam ceremoniam*), die ganz ohne göttliche Wirkung sei (*omnis divinae operationis expertem esse*)“. Es ist eine dogmengeschichtliche Anomalie, daß die Zwinglianer die Sozinianer so heftig befehdeten, während sie doch selbst im Grunde nichts anderes assertierten als ihre unitarischen Gegner.

Doch genug über die alten Calvinisten. Während der drei Jahrhunderte, die zwischen Zwingli einerseits und den beiden großen amerikanisch-presbyterianischen Dogmatikern Shedd und Hodge andererseits vergangen sind, hat sich der Bekenntnisstandpunkt der Reformierten in bezug auf die Kraft der Taufe auch nicht im geringsten geändert.

Wm. G. L. Shedd, Roosevelt Professor of Systematic Theology im Union Theological Seminary, New York, publizierte sein hervorragendes dogmatisches Werk im Jahre 1888. Damals stand es bei den Presbyterianern noch weit besser als heutzutage, wo der Modernismus auch in dieser Gemeinschaft wahre Triumphe feiert, und zwar nicht nur in bezug auf das christliche Bekenntnis selbst, sondern auch in bezug auf das dogmatische Studium überhaupt. Shedd hatte noch „orthodoxe“ Studenten vor sich, mit denen er die Dogmatik nach dem Vorbilde Calvins auf wissenschaftlicher Grundlage treiben konnte. Wie stellt sich nun Shedd zur lutherischen Lehre, daß die Taufe *regenerationis sacramentum* ist? Er schreibt: „The Sacrament of Baptism is the *sign* and *seal* of regeneration. It is emblematic and didactic of this doctrine. Baptism is *not a means of regeneration* [von uns hervorgehoben] as the Lord's Supper is of sanctification. It does not confer

the Holy Spirit as a regenerating Spirit, but it is the authentic token that the Holy Spirit has been, or will be, conferred; that regeneration has been, or will be, effected. This is taught in Rom. 4, 11. Abraham 'received the sign of circumcision, a seal of the faith which he had, being yet uncircumcised.' Baptism is Christian circumcision ('the circumcision of Christ,' Col. 2, 11) and takes the place of the Jewish circumcision; so that what is true of the latter is true of the former. Paul, Cornelius, and the eunuch were regenerated before they were baptized." (*Dog. Theol.*, S. 574.)

Man beachte Shedd's Beweisführung für seine Behauptung, daß die Taufe nicht "a means of regeneration" sei. Weil Abraham das Zeichen der Beschneidung zum Siegel der Gerechtigkeit des Glaubens empfangen habe, die Taufe aber an Stelle der Beschneidung getreten sei, so sei auch die Taufe nur Zeichen und Siegel der Wiedergeburt. Die sedes doctrinae, die die Kraft und Wirkung der Taufe klar und direkt beweisen, zieht Shedd nicht in Betracht; er geht lediglich mit Analogiebeweisen um, von seinem Standpunkt aus allerdings sehr genial, eben weil er so sehr leicht über den Graben springt.

In seinem großen dogmatischen Werk *Systematic Theology* verfährt Charles Hodge dagegen sehr gründlich, wenn er seinen Lesern beweisen will, daß die Taufe kein regenerationis sacramentum in dem Sinn der lutherischen Kirche sei. Er bietet ihnen mit großer Sorgfalt sowohl die lutherische wie auch die papistische Lehre von der Kraft der Taufe, und zwar im wesentlichen ganz korrekt, um ihnen den Gegensatz zwischen diesen Lehren und der reformierten Lehre von der Taufe klarzumachen. Er zeigt ferner, daß der Ausdruck "regeneration" nicht immer in demselben Sinne gebraucht wird und daß man, recht verstanden, den Ausdruck auf die Wirkung der Taufe anwenden könne. Er gibt weiter zu, daß die Taufe nicht nur ein bloßes Zeichen und Siegel, sondern auch ein Gnadenmittel sei, eben weil die Gnadengüter, die sie darstelle, darin dargereicht und die Verheißungen, die sie versiegeln, allen denen, die glauben, versichert und an ihnen erfüllt werde ("because in it the blessings which it signifies are conveyed and the promises of which it is the seal are assured or fulfilled to those who are baptized, provided they believe." (Vol. III, S. 589.) Das klingt recht lutherisch.

Lutherischer aber klingt noch viel mehr, was Hodge weiter sagt: "To Baptism may be properly attributed all that in the Scriptures is attributed to faith. Baptism washes away sin (Acts 22, 16); it unites to Christ and makes us the sons of God (Gal. 3, 26. 27); we are therein buried with Christ (Rom. 6, 3); it is (according to one interpretation of Titus 3, 5) the washing of regeneration." (S. 589.) Wer diese Sätze ohne genaue Reflexion liest und nicht vorwärts noch rückwärts schaut, der meint wohl, Hodge sei Lutheraner geworden. Er redet hier geradezu „lutherisch“ wie einst Calvin, von dem mit Einschluß seiner Genossen unsere Konfessionsformel sagt: „Obwohl eiliche Sakramen-

tierer sich befeßigen, mit Worten auf das allernächste der Augsburgerischen Konfession und dieser Kirchen Form oder Weise zu reden zu gebrauchen [Worte zu gebrauchen, die der Augsburgerischen Konfession und der Form und Redeweise der lutherischen Kirche möglichst gleichförmig sind], und bekennen, daß im heiligen Abendmahl der Leib Christi wahrhaftig von den Gläubigen empfangen werde; dennoch, wenn man sie ihre Meinung eigentlich, aufrichtig und deutlich anzuzeigen dringt, so erklären sie sich alle einträchtig also: daß der wahre, wesentliche Leib und Blut Christi vom gesegneten Brot und Wein im Abendmahl ja so weit als der höchste Himmel von der Erde abwesend sei.“ (F. C., Sol. Decl. VII, 1, 2; *Trigl.*, S. 971 f.)

Doch Hodge kommt mit seiner Verneinung der „baptismal regeneration“ bald ganz frei heraus. Während er zugibt, daß die Taufe ein Gnadenmittel genannt werden könne in dem Sinne, daß dem gläubigen Täufling die Gnadengüter zugeeignet werden, welche die Taufe als Zeichen abbildet, so negiert er ausdrücklich, daß die Taufe die Wiedergeburt wirkt im biblischen Sinne des Wortes. Er schreibt: „The sense usually attached to it [baptismal regeneration] in our day is that inward change in the state of the soul wrought by the Holy Spirit by which it passes from death into life; by which it is born again so as to become a child of God and an heir of eternal life. The doctrine of baptismal regeneration is the doctrine that this inward saving change is effected by Baptism. (*Syst. Theol.*, S. 599 f.)

Diese Lehre aber verwirft Hodge, und zwar aus den folgenden Gründen: 1. Die Schrift schreibt die Wiedergeburt allein dem Glauben zu, Joh. 3, 16. 2. Nach der Schrift folgt nicht der Glaube aus der Taufe, sondern der Glaube wird in der Schrift von allen denen gefordert, die getauft werden, Apost. 2, 41. 3. Die Lehre von der Wiedergeburt durch die Taufe streitet gegen die ganze Eigenart der wahren Religion, wie diese in der Schrift dargelegt ist; denn nach der Schrift hängt die Seligkeit nicht von äußerlichen Werken ab, sondern ist allein von der wahren Buße und dem wahren Glauben abhängig. 4. Die Lehre von der Wiedergeburt durch die Taufe widerspricht der Schriftlehre, daß der Glaube aus der Predigt kommt. 5. Es wird allgemein zugegeben, daß viele Getaufte verlorengehen, während keine wahrhaft wiedergeborene Seele verlorengeht. Wäre die Taufe wirklich ein Bad der Wiedergeburt, so müßten alle Getauften selig werden. 6. Die Lehre von der Wiedergeburt durch die Taufe widerspricht der tatsächlichen Erfahrung. Die Wiedergeburt ist nämlich eine gänzliche Neuschöpfung oder eine Auferstehung vom geistlichen Tod. Diese gewaltige Veränderung im Menschen sollte sich nun im Leben der Getauften zeigen. Faktisch tut sie dies aber nicht; denn zwischen den Getauften und Nichtgetauften zeigt sich gewöhnlich wesentlich kein Unterschied. Die Lehre von der Wiedergeburt durch die Taufe wird daher durch die Erfahrung widerlegt.

## 4.

Eine kurze Prüfung dieser Argumente wäre vielleicht nicht ohne Nutzen. Was den ersten „Beweis“ betrifft, so begeht Hodge hier denselben Fehler, den schon Zwingli und seine reformierten Zeitgenossen in ihrem Kampf gegen Luther begingen; sie stellten nämlich den Glauben in Gegensatz zu den Gnadenmitteln. Nach reformierter Anschauung gibt es tatsächlich keine Gnadenmittel im lutherischen Sinn oder im Sinne der Schrift. Es gibt keine Gnadenmittel für die Nichterwählten, denn diese sollen ja nach Gottes Willen nicht selig werden; es gibt keine Gnadenmittel für die Auserwählten, denn diese werden durch den Heiligen Geist unmittelbar zum Glauben gebracht, und zwar durch die *gratia irresistibilis*. Neben die Reformierten von Gnadenmitteln, so verstehen sie darunter eigentlich nur Anregungsmittel, durch welche dem Heiligen Geist gleichsam die Bahn bereitet wird, so daß er „unmittelbar“, „ohne Wagen und Führer“, wie Zwingli sich ausdrückte, in die Menschenherzen kommen und sie bekehren kann. Mit andern Worten, die reformierte Theologie trennt sowohl die Wirkung des Heiligen Geistes wie auch den Glauben selbst von den Gnadenmitteln.

Gegen die „Nüglinge und neuen Geister, die da vorgeben, der Glaube macht allein selig, die Werke aber und äußerlichen Dinge tun nichts dazu“, schreibt Luther sehr scharf in seinem Großen Katechismus: „Nun sind sie so toll, daß sie voneinander scheiden den Glauben und das Ding, daran der Glaube haftet und gebunden ist, ob es gleich äußerlich ist. Ja, es soll und muß äußerlich sein, daß man's mit Sinnen fassen und begreifen [betasten] und dadurch ins Herz bringen könne, wie denn das ganze Evangelium eine äußerliche und mündliche Predigt ist. Summa, was Gott in uns tut und wirkt, will er durch solche äußerliche Ordnung wirken. Wo er nun redet, ja wohin oder wodurch er redet, da soll der Glaube hinsehen und sich daran halten. Nun haben wir hier die Worte ‚Wer da glaubt und getauft wird, der wird selig‘. Worauf sind sie geredet anders denn auf die Taufe, das ist, das Wasser, in Gottes Ordnung gefaßt? Darum folgt, daß, wer die Taufe verwirft, der verwirft Gottes Wort, den Glauben und Christum, der uns dahin weist und an die Taufe bindet.“ (Trigl., Seite 738.)

Das zweite Argument, worauf sich Hodge stützt, nämlich daß der Glaube oder die Bekehrung nicht aus der Taufe folge, sondern von denen zuvor gefordert werde, die getauft werden, ein Argument, das Hodge durch Apost. 2, 41 und Shedd durch Röm. 4, 11 zu beweisen sucht, übersieht die ganze Reihe von Schriftstellen, in denen die Kraft und Wirkung der Taufe *ex professo* gelehrt wird. Hodge zieht aus Apost. 2, 41 den Schluß: „*Baptism is a profession of faith, . . . already entertained.*“ Aus dieser Aussage ergibt sich, ein wie geringer Ernst es den Reformierten ist, wenn sie von der Taufe als von



einem Gnadenmittel reden, und ein wie überaus großer Ernst es ihnen auf der andern Seite ist, wenn sie die Taufe wesentlich als ein Zeichen der Wiedergeburt beschreiben. Wir geben zu: Abraham glaubte allerdings, noch ehe er die Beschneidung als Siegel seines Glaubens empfing; und der Rämmerer aus dem Mohrenland glaubte und bekannte seinen Glauben, ehe Philippus ihn taufte, Apost. 8, 37. 38. So glaubten auch die, von denen uns Apost. 2, 41 berichtet wird: „Die nun sein Wort gerne annahmen, ließen sich taufen.“ Das beweist aber noch lange nicht, daß die Taufe in diesem Fall eine bloße *“profession of faith already entertained”* ist. Mit der Taufe der schon gläubigen Erwachsenen ist dieselbe Verheißung verbunden, die mit der Taufe im allgemeinen verbunden ist, Mark. 16, 15. 16. Während daher die Taufe der gläubigen Erwachsenen ein Zeichen und Siegel ihres Glaubens ist, so ist sie nicht ein äußeres, totes Zeichen und Siegel, wie die Reformierten vorgeben, sondern ein Zeichen und Siegel, wodurch Gott den Getauften wirklich und wirksam seine Gnade versiegelt und so den schon vorhandenen Glauben stärkt. Das ist die wahre Bedeutung von Röm. 4, 11, Apost. 2, 41 und 8, 38, nicht aber das, was Hodge darüber schreibt.

Die Männer zu Jerusalem, die am Pfingsttag, über ihre Sünde erschrocken, Petrus und seine Mitapostel fragten: „Ihr Männer, liebe Brüder, was sollen wir tun?“ waren wohl „gläubig“; sie glaubten sowohl dem Gesetz wie dem Evangelium, das Petrus ihnen dargelegt hatte. Aber was sagte ihnen Petrus auf ihre Frage in bezug auf die Taufe? Etwa: „Tut Buße und dann bekennet euren Glauben durch den Empfang der heiligen Taufe?“ Nein, sondern: „Tut Buße, und lasse sich ein jeglicher taufen auf den Namen Jesu Christi zur Vergebung der Sünden, so werdet ihr empfangen die Gabe des Heiligen Geistes“, Apost. 2, 38. Auch die Taufe dieser Erwachsenen, an denen Gottes Wort sich schon kräftig erwiesen hatte, war daher nach dem klaren Wortlaut der Schrift zur Vergebung der Sünden.

Hierzu gehört darum auch, was Luther in den Schmalkaldischen Artikeln schreibt: „Das Evangelium gibt nicht einerlei Rat und Hilfe wider die Sünde; denn Gott ist überschwenglich reich in seiner Gnade: erstlich durchs mündliche Wort, darin gepredigt wird Vergebung der Sünden in aller Welt, welches ist das eigentliche Amt des Evangelii; zum andern durch die Taufe.“

Bei ihrem Streit mit den lutherischen Gegnern über die Taufe als *regenerationis sacramentum* unterlassen es die Reformierten in der Regel sehr schlaue, die vielen Schriftstellen, die die Gnadenwirkung des Heiligen Geistes in der Taufe direkt aussagen, anzuführen. Henry C. Shelton zitiert in seiner *Dogmatic System of Christian Doctrine* Schriftstellen nur, um zu zeigen, daß die Taufe überhaupt nichts wirke. Die angeblichen Beweise aber für seine Meinung sucht sich Shelton aus dem Schriftgange, aus der christlichen Erfahrung und der menschlichen



Vernunft überhaupt, indem er dabei aber sehr wohl die alten, abgedroschenen Argumente Zwingli's vertwertet. Seine Argumentation verläuft so: *"To make Baptism distinctly the instrument or occasion of regeneration, under a scheme which commonly interposes an interval between self-surrendering faith in Christ and the administration of the rite [sic!] is to banish faith utterly from the primacy which the New Testament accords to it in the appropriation of salvation. . . . That the same Christ who rebuked the ceremonial scrupulosity and littleness of the Pharisees and declared so emphatically the readiness of the heavenly Father to bestow the Holy Spirit in response to the asking [Man merke sich das!], meant to represent the renewing operation of the Spirit as bound to a ceremonial use of water is simply inconceivable. . . . By a comparatively early exaggeration [sic!] stress upon the propriety and utility of Baptism passed over into an assertion of its necessity."* (S. 512 ff.) Hodge hingegen scheint den Schriftbeweis für die "baptismal regeneration", die durch die Taufe geschieht, gründlich besehen zu wollen; schließlich aber läuft seine Untersuchung doch darauf hinaus, daß er wie Sheldon bezeugt, die Lutheraner hätten doch sehr unrecht mit ihrer Lehre vom regenerationis sacramentum.

Gegen eine solche Darlegung der Lehre von der Taufe erheben wir Lutheraner den Einspruch, daß sie ungerecht ist, ungerecht gerade auch in bezug auf die Reformierten selbst, die, durch ihr Vorurteil beeinflusst, sich nicht ehrlich vergegenwärtigen, was ihnen der Heilige Geist durch die klaren Schriftworte sagt.

Wenn die Schrift uns lehrt, daß die Taufe geschieht zur Vergebung der Sünden (Apost. 2, 38), daß das Wasser uns selig macht in der Taufe (1 Petr. 3, 20. 21), daß der Heilige Geist uns selig macht durch das Bad der Wiedergeburt (Tit. 3, 5), daß wir gereinigt werden durch das Wasserbad im Wort (Eph. 5, 26), daß wir wiedergeboren werden aus dem Wasser und Geist (Joh. 3, 5) usw., so darf man diese Schriftstellen nicht einfach beiseiteschieben, wie Hodge und Shedd dies tun, und aus sonstigen Stellen zu beweisen suchen, daß in Fällen von Erwachsenen, die schon vorher gläubig geworden waren, die Taufe nur ein Bekenntnis oder ein äußeres Zeichen und Siegel sei, und daß dies daher überhaupt von der Taufe im allgemeinen gelte. Im Gegenteil, wir müssen diese klaren Schriftstellen, die uns die Kraft und Wirkung der Taufe darlegen, aufs gewissenhafteste ernst nehmen und sie auch auf die Taufe der Erwachsenen anwenden. Die Taufe ist immer Gnadenmittel, mag der Täufling infans sein oder adultus; sie ist immer „zur Vergebung der Sünden“. Ein etwaiges accidens hebt ihren Charakter als Gnadenmittel nie auf.

Das dritte Argument des reformierten Theologen Hodge, nämlich daß die Lehre von der Wiedergeburt durch die Taufe gegen die ganze Eigenart der wahren Religion ("the whole nature

of true religion") streite, fintemal die Seligkeit nicht von äußerlichen Werken abhängig sei, sondern von der wahren Buße und dem wahren Glauben, ist ein weiteres „gemachtes“ Argument, das die eigentliche Sache, worum es sich handelt, übersieht. Es hat höchstens Geltung gegen die römische Irrlehre vom *ex opere operato*, nicht aber gegen die Schriftlehre von der Kraft der Taufe, wie sie die lutherische Kirche vertritt. Die Taufe ist doch wahrhaftig keine bloße äußerlicher Zeremonie, auch kein bloßes äußerliches Werk sondern ein wirkungskräftiges Gnadenmittel, eben weil das „Wasser in Gottes Gebot gefasset und mit Gottes Wort verbunden ist“. Luther sagt ganz mit Recht: „Wasser tut's freilich nicht, sondern das Wort Gottes, so mit und bei dem Wasser ist, und der Glaube, so solchem Wort Gottes im Wasser trauet; denn . . . mit dem Worte Gottes ist es eine Taufe, das ist, ein gnadenreich Wasser des Lebens und ein Bad der neuen Geburt im Heiligen Geist.“ Hiergegen hilft kein Streiten aller „Klüglinge und neuen Geister“. Was sie gegen die Kraft der Taufe sagen, müssen sie auch gegen das Evangelium überhaupt sagen und sagen es auch; denn nach calvinistischer Lehre wirkt der Heilige Geist in den Auserwählten ohne Mittel, das heißt, ohne Wort und Sakrament. Derselbe Hodge, der dies Argument gegen die Kraft der Taufe aufgestellt hat, hat auch behauptet: *“Efficacious grace acts immediately.”* Damit hat er sich aber auf das Gebiet der Schwärmerei begeben, die den Heiligen Geist vom Worte trennt und so schließlich keinen Ausweg findet als den des Modernismus.

Das vierte Argument, daß nämlich der Glaube aus der Predigt kommt und nicht aus der Taufe, ist schon im obigen widerlegt. Das fünfte, daß alle Getauften wirklich selig werden müßten, wenn die Taufe ein Bad der Wiedergeburt wäre, sowie das sechste, daß die Erfahrung gegen die Kraft der Taufe spreche, eben weil die Getauften sich nicht von den Ungetauften durch besondere Geistlichkeit auszeichneten, beruhen auf einer andern Irrlehre des calvinistischen Schwarmgeistertums, nämlich daß, wenn ein Mensch jemals wirklich zum Glauben gekommen sei, er dann auch den Glauben nie verlieren könne.

Diese Irrlehre verteidigte besonders Zanchi in seiner Kontroverse mit dem lutherischen Pastor Marbach in Straßburg. D. Wente gibt in seiner Einleitung zur *Concordia Triglotta* auf Grund von Löschers *Historia Motuum* Zanchis Lehre englisch so wieder: “1. *To the elect in this world faith is given by God only once.* 2. *The elect who have once been endowed with true faith . . . can never again lose faith altogether.* 3. *The elect never sin with their whole mind or their entire will. When Peter denied Christ, he indeed lacked the confession of the mouth, but not the faith of the heart.*” (Cf. *Triglotta, Historical Introductions*, p. 200.) Wir geben zu, daß viele Getaufte wieder abfallen, wie ja auch die Schrift sehr klar die Tatsache der Zeitgläubigkeit bezeugt, Luf. 8, 13. Aber daraus den Schluß ziehen zu

wollen, daß solche Abgefallenen nie bekehrt gewesen seien, wäre ebenso töricht, als wenn man behaupten wollte, ein hungriger Mensch sei in seinem Leben nie satt gewesen, eben weil er wieder Hunger hat.

Kurz, mit den Argumenten der Reformierten gegen die Kraft der Taufe hat es nichts auf sich. Sie kämpfen *in the face of open defeat*, eben weil sie Schriftstellen gegen sich haben, die unwiderleglich beweisen, daß die heilige Taufe doch *regenerationis sacramentum* ist. Wie verfahren nun die Calvinisten vis-à-vis dieser Sprüche? Die große Kluft, die sich zwischen den rationalistisch eingestellten Calvinisten und den bibelgläubigen, bekennnistreuen Lutheranern in der Lehre von der Kraft und Wirkung der Taufe findet, zeigt sich auch gerade in der exegetischen Behandlung der hier in Betracht kommenden Schriftstellen.

(Schluß folgt.)

J. L. Müller.

---

### Beginnings in Indianapolis.

In the mosaic of Missouri Synod history the story of the confessional Lutheranism in Indianapolis ought to be a stone, however small, of some interest. As so often, this story centers upon the spiritual development of one man.

Johann Georg Kunz was born November 7, 1812, in Alzey, in the Grand Duchy of Hessen. In the years of his early manhood, it appears, he was converted and came under the influence of Johann Evangelista Gossner, that erstwhile Catholic priest, who in 1826 published the biography of Martin Boos, "*Prediger der Gerechtigkeit*," and who from 1829 to 1846, as pastor of Bethlehem Church in Berlin, developed such remarkable activity in the organization of charitable and missionary enterprises. In 1840 Gossner sent Kunz and six others as missionaries to America with instructions to look up the Otterbein people, the United Brethren in Christ, upon their arrival in Baltimore, where they landed September 26.

Upon his arrival in Baltimore, Kunz promptly followed his instructions and that same day he found the Rev. Rossel, pastor of the Otterbein church, and was at once taken into the strong current of the religious life of those people. The diary he kept in those years is still with us, and we can pursue his spiritual development. The day after the ship docked was a Sunday, and Kunz attended a class-meeting in the church and was astonished and confused by the loud, tumultuous, and emotional manner in which it was carried on. Then followed a church service with sermon and Holy Communion, and Kunz records that he was edified. In the evening one of his companions, Isensee, a later successor of Kunz in Indianapolis, preached. On Monday Kunz led a meeting, but he became alarmed when a man leaped up and clapped his hands and a woman shrieked

at the top of her voice. He recorded that they said this was the influence of the Holy Ghost, but that he doubted it.

The days were filled with such activity. On the following Sunday the new arrivals from Germany were formally accepted as preachers and brethren and were temporarily assigned to assist a certain Rev. Hoffmann in the district of Chambersburg, Pa. Kunz writes that "the Lord was near" in this meeting.

There followed two months of intense revivalistic activity. Kunz's diary records his conflicting impressions. He would feel that he received a blessing, that the Lord was sensibly present, and again he would not know what to make of this violent emotionalism. There were protracted meetings that left scant time for eating and sleeping. "Nothing was left undone to rouse and frighten the minds of the people." The preacher would extend his throat and hands and feet to the limit. It all seemed so artificial, and yet the love of the people was so convincingly sincere, thought he. They might labor for hours and fail to bring a single person to the mourners' bench. On one such occasion a stout man, a layman, then arose and rather impatiently demanded that people come forward, whereupon three women came and knelt at the bench and wrung their hands in agony, and men, women, and maidens surrounded them and labored over them frantically and noisily. Such things finally became intolerable to Kunz.

Late in October he met with River Men, a Mennonite branch, also called *Bartleute*. By reason of contrast they impressed Kunz favorably. They were so quiet. But while the United Brethren specialized in loud utterances of joy, these River Men practised a plaintive tone. Kunz felt that he would rather find a middle way, and he prayed for light.

By the middle of December he wrote to Rev. Haesbaert, a reputedly Lutheran pastor of Baltimore. After Christmas he was invited by him, and on January 6 Kunz was again in Baltimore, now under "Lutheran" influence. This Rev. Haesbaert was the same man who in 1838 had befriended Wyneken upon his arrival in America and whom Wyneken in turn befriended, taking charge of his congregation for six weeks while Haesbaert was sick. It was the same man who later, in December, 1844, so suddenly and disappointingly left his congregation, whereupon Wyneken became successor. Wyneken and Haesbaert maintained a correspondence during these years, and in January, 1841, when Kunz came seeking advice and direction, Haesbaert advised him to go to Fort Wayne and look up Wyneken, and at the same time he wrote Wyneken that he might expect Kunz. Wyneken was hopeful that this would enable him to go to Germany to recruit more men for the large American field. But Kunz did not manage to get to Fort Wayne, and his diary is entirely silent on all this.

On January 10 Kunz preached in Haesbaert's church, and on the next day Dr. Benj. Kurtz commissioned him to go to the Western States and to preach and administer the Sacraments among scattered Lutherans. He was therefore commissioned by men of the Pennsylvania Synod. In Indiana he became connected with the Synod of the West and thus with the General Synod, which was very indifferent in point of doctrine, consistently and as a matter of principle fraternizing with the Reformed, one of its synods actually disavowing the Augsburg Confession and specializing in revivalism. But while these synods were unionistic in principle, they did not seek an organic union, or merger, with other denominations. They retained the Lutheran name. Kunz was as yet quite ignorant on the matters here involved.

On January 13 Kunz left Baltimore. Via Pittsburgh and Cincinnati he traveled, and the journey seems to have been particularly exhausting. On February 2 he arrived in Indianapolis and was very glad when he found occasion to end his wanderings here. Indianapolis then had a trifle over 2,000 inhabitants, but already the Baptists, Presbyterians, Methodists, Christians, Catholics, Episcopalians, and Lutherans had church-buildings there. The Lutheran congregation was English, but the Rev. Abraham Reck gave Kunz an opportunity to preach in the evening of February 3 to the Germans who, however loosely, were connected with his church.

This little group of Germans consisted of Lutherans and Reformed, who, in the spirit of the Prussian Union of 1817, desired to form a congregation of their own. They were without synodical affiliation; for as yet there was no larger church-body which expressly united the Lutheran and the Reformed confessions. They might have joined a Lutheran synod which was unionistic enough; but because it was Lutheran in name, it did not satisfy the Reformed.

This little group, on February 11, engaged Kunz as its pastor, for a year at a time. They drew up a constitution in which the congregation was called "United Evangelical, that is to say, Lutheran and Reformed." The pastor's duty was to preach the Word of God in its truth and purity and to belong either to the Lutheran or to the Reformed Church. Every male member that was confirmed and had reached the age of fourteen had the right to vote. A little later the salary was fixed at \$225, payable quarterly. On May 6 a constitution was drawn up for the Sunday-school, to be held Sundays at 1.30 P. M. and to have a president, a secretary, and an elder. There was to be a *Stiftungsfest* every year. — On May 26 Kunz was made happy by a letter from Father Gossner. — On June 9 he began to teach 14 children three times a week, but he did this without special arrangement with the congregation. — The services were held in a rented room of a seminary building situated on what is now University Park, immediately north of the Federal Building.



All that year Kunz was kept busy teaching and preaching and traveling on bad roads and no roads at all. That same year he built up a congregation in the country. Occasionally he would preach in the same service, as at a funeral, with a Reformed minister, the one in the English and the other in the German language.

On October 5 the Synod of the West opened a convention in Indianapolis. The English language was used entirely in the opening service. Kunz together with a few others, applied for membership. They were examined and on October 11, in a solemn service, licensed to preach as members of the English Lutheran Synod, Kunz again recording that the Lord was noticeably present, which is an observation met with repeatedly in the diary of those years, also when he could not understand the English sermon.

In January, 1842, Kunz's congregation elected a new church council and resolved to buy a building lot. On the anniversary of his appointment as pastor of the congregation, February 11, he regarded it as his duty to testify against a ball which the Germans of the city had recently given, and this created quite a stir in the congregation and in the city. But Kunz remained calm and joyous although there was some suggestion of his discharge.—On Easter Day a class of 13 was confirmed, and 25 communed. There had been instructions three times a week for six months. On the next day 57 communed in the country congregation.—In April a building lot was bought and \$75 paid down on it.—There had been some strife about the constitution, and a few changes were made. Antagonism stiffened, and Kunz recorded that his carefully cultivated flowers of hope were wilting. Strife and drunkenness were in evidence. But again there also were other experiences.

May 22 the congregation celebrated the anniversary of its Sunday-school. The next day Kunz left to meet his bride at Cincinnati. He had met her briefly in Bremen when he left Germany, and in response to his letters she came over and was now about to arrive. It took Kunz two days by stage-coach to get as far as Madison, Ind., the last three hours of this part of the journey being spent in a "steam-car." The trip from Madison to Cincinnati was made in a steamboat.—In July Kunz began to preach in Cicero, about thirty miles north of Indianapolis. In August he opened a *Missionsstunde*.

On August 19 the congregation, while deliberating about building a church, resolved that Kunz should go east and solicit aid from the churches for the erection of this house of worship. He wrote a letter for publication in the *Luth. Kirchenzeitung*, edited by Fr. Schmidt in Pittsburgh, apprising the people of his coming. On September 1 he took tearful leave of his newly wedded wife and started out on his arduous journey on horseback. Via Cicero, Richmond,



and Hamilton he came to Cincinnati in eight days. In Cincinnati he preached, but got scant collections. Then there was a boat ride of three days to Pittsburgh. Here Kunz communicated chiefly with the editor of the *Luth. Kirchenzeitung*, who had already printed fine things about Wyneken and who soon hereafter published Wyneken's exposure of Methodist revivalism. There is, however, no mention of Wyneken or Sihler in any of the early notations of Kunz.

When Kunz was about to leave Pittsburgh for points farther east, Schmidt asked him, "Is your congregation Lutheran or Reformed?" Kunz replied, "It is neither; it is United Evangelical." Then Schmidt told him it was useless for him to go on, for the synods had passed resolutions against aiding such congregations. Kunz was convinced of the futility of his undertaking and resolved to return at once. On September 24 he was back home. On the next day he was astonished to find that his report did not at all please a considerable part of the congregation. He was held personally responsible for his failure. He should have done this and should have done that.

On October 2 he preached in the morning, and in the afternoon there was a meeting, which he did not attend. A committee was sent to him with the curt question whether he was ready at once to go out again to collect the money. He promised to reply the next evening. His reply then was that his health would not permit his going out at once, but that next spring he might do so, provided the congregation definitely resolved to call itself either Lutheran or Reformed. Then he left the meeting, asking them to decide in his absence whether they wished to retain his services or not. Those who wanted to discharge him failed to carry the meeting.

The next day Kunz together with his wife went to Knightstown, Ind., to attend a synodical convention, at which he preached. By November 5, a Saturday, a number of secret meetings of the dissatisfied members culminated in a resolution of the congregation to discharge Kunz on the ground that he had not done all in his power to collect the desired money. The next day he preached on the words "Fear not; only believe." On Tuesday he began to call a meeting for Friday, November 11, of all those who wished to organize a Lutheran congregation. In the mean time the elders of the opposition formally told Kunz of his discharge, to take effect at the end of this quarter, according to a provision of the constitution. On Friday the meeting of the Lutherans took place in a private residence. Eighteen men attended. Kunz submitted a constitution, ready for signature, and thus was organized "the German Evangelical Lutheran Congregation and Church of Indianapolis."

The constitution was in close conformity with the former one, elaborately outlining the duties of the pastor and of the church

board. It provided that all religious functions must be performed in the German language as long as there remained a single member that desired this. Then it stated that everybody was eligible for membership who confessed "the Evangelical Lutheran religion." The vote was given to every male member fourteen years of age. The pastor must be Lutheran and must vow faithfulness to the Augsburg Confession. Children must be instructed in the Christian religion and must be confirmed. The pastor must abide by the old customs. It is understood that there will be a school. The entire and detailed constitution was declared unalterable for all time to come. By special resolution the congregation agreed that Pastor Kunz was to preach in the country congregation every two weeks, in winter every three weeks. It was calculated that this would facilitate the financial support.

On the following Sunday seven new members were added. Eight days later, November 20, Kunz preached to the *Landgemeinde*; he acquainted it with recent developments and had a contract ready for them to sign, which eventually they did. By December 28 the new congregation in the city numbered 28 members. In January, 1843, there was a resolution to continue also the afternoon services. The *Klingelbeutel* collection was to defray the cost of the rent. Members were willing to take turn about, month after month, in cleaning the church. On January 22 the country congregation subscribed to the constitution. On February 5 Kunz preached his farewell sermon on the Aaronic blessing. No doubt he was still "under contract" to the old congregation, but in all probability only the Lutherans attended.

During the week the elders of the old congregation came to Kunz to get the records of the church and the sacred vessels and invited him to come to the house of one of them the next day to "close accounts." He went to the house of an elder, but refused the elders' offer, with the result that reproaches were heaped upon him. On the following Sunday he found that also the pulpit, the kneeling-bench, and the *Klingelbeutel* were taken from the church; but soon some members of the new congregation replaced all this. April 2 the new congregation found that it had so far met all expenses. The afternoon services were transferred to the evening. In August, Kunz opened a Sunday-school also in his country congregation, that is, he gave directions how to conduct one.

By the end of the year most of the members again made pledges for his support, and so he was engaged for another year. In March, 1844, we find him reminding his country congregation that the year was up for which he had been engaged. A few pledged again, but he noticed that there was discontent. He found that the amount of the pledge made was not enough to pay for the keep of his horse.

In May a stupid and scurrilous placard denouncing him was posted on one of the houses.

About this time the city congregation bought a piece of property directly north of the present police station, on which a church was to be erected, and on June 5 the name *St. Paulus* was added to the name of the church. On July 19 the corner-stone of the new church was laid, and we note that in it was placed, besides a German Bible, a hymn-book, a catechism, a constitution, the roster of members, a copy of the *Luth. Kirchenzeitung* and a copy of the *Hirtenstimme*, which was published in Baltimore and just in that year carried scurrilous writings against Wyneken, who, let us recall, left the Synod of the West the following year, 1845, and who waged so much more vigorous a warfare, having seen the wrong, not only of out-and-out unionism with the Reformed, but also of that unionism with error found among so-called Lutherans.

In August, 1844, Kunz's congregation resolved that the children were to be instructed for three hours four times a week. In October he attended a convention of the Synod of the West which was held at Fort Wayne, and on this occasion he was solemnly ordained as minister. In January, 1845, he was again engaged as pastor for a year. In May his church was dedicated. In January, 1846, he was again engaged, and his salary was fixed at \$200, payable quarterly. He was asked to teach school four days a week from 9 to 11 A. M., and from 2 to 4 P. M., from May 1 to October 1, and the rest of the year only in the afternoon, from 1 to 4.

In this year we find an acknowledgment of Kunz's subscription to the *Lutheraner*, the second volume, on page 60. On page 77 a brief article of his appears in the *Lutheraner*, directed against the General Synod because it had published the statement that most of its pastors had given up the doctrine of the real presence in the Lord's Supper; and on page 100 he announced a meeting of the Synod of the West, which was to be held in his church. Walther adds a paragraph to explain that this Synod of the West was a part of the former synod of that name, the former synod having been divided into three bodies, and he hopes that the members of this body are imbued with the same love of the truth which Pastor Kunz exhibited in his recent article.

On September 3 the Synod of the West opened its convention in St. Paul's Church, but on September 5 Kunz, who was entertaining the Synod, and three others with him, among them Rev. Isensee, Kunz's successor at the United Evangelical Church, left the Synod of the West because they found that it was not Lutheran and that plans were under way to get them to join the General Synod, which was so shockingly indifferent in matters of doctrine.

These four men that same day organized a new synod and called it the Synod of Indianapolis, subscribing to the confessions of the Evangelical Lutheran Church. On the following day, September 6, they celebrated Holy Communion and for the first time used the Evangelical Lutheran agenda of Pfarrer Loehe.

In his diary (which for the most part is filled with details about sermons and sick-calls) Kunz on September 22 records that he sent "that dollar" to Dr. Sihler in Fort Wayne. This is the first mention of one of our men in the diary.

In its issue of September 7, 1846, Vol. 3, p. 11, the *Lutheraner* published Kunz's account of the convention of the Synod of the West and of his leaving it and of his conscientious objection to renewed connection with the General Synod. He tells how he, Isensee, Wier, and Meissner met in the school of the Lutheran and Reformed congregation (Isensee) and organized the Synod of Indianapolis. Isensee was elected president, Kunz secretary, Wier treasurer, and Meissner was made missionary at large. A final article was appended telling of a bad charge a former member of the Synod of the West raised against that body and calling upon the synod to clear itself of that charge.

In the issue of August 10, 1847, Vol. 3, p. 140, of the *Lutheraner* Kunz announces that the Synod of Indianapolis would hold a convention in the Lutheran Zion Church of Franklin Co., Ind. In Vol. 4, p. 48, issue of November 6, 1847, Kunz reports on the proceedings of that convention. It opened with the four pastors of last year as members of the Synod. The officers were reelected. There is no mention of lay delegates. Provision was made for a constitution. A resolution was passed to grant ordination to one applicant as soon as he would present a testimonial of honorable discharge from the Ohio Synod. Another man was to receive license to preach as soon as he would present a testimonial of discharge from the Synod of the West. One man present at the convention received a "candidate license" for one year; another was promised such a license as soon as he would pass an examination. These are resolutions by the *Ministerium*, which does suggest that lay delegates, too, were present. A resolution was passed calling upon the members to gain subscriptions to the *Lutheraner*. The secretary was instructed to send \$5 to the *Lutheraner* for subscriptions. Preaching services were held every evening during the convention and Holy Communion was celebrated on Sunday. A financial account was added, also a parochial report. This was called the second convention of the Synod.

In the *Lutheraner* of July 25, 1848, Vol. 4, p. 192, Kunz briefly announced the next convention of the Synod of Indianapolis, to be opened on the first Thursday of September. This announcement was repeated on page 200.

In the issue of December 12, 1848, Vol. 5, p. 63, Kunz explains his own failure to appear at the convention and defends himself against an accusation contained on pages 9 and 10 of the published proceedings of that convention. It appears that in the preceding convention, 1847, he had protested against the practise of serving congregations of mixed — Lutheran and Reformed — membership, but without avail. The treatment his protest had received prompted him to stay away now. He states that both his congregations, the one in the city and the one in the country, were Lutheran only.

The next volume of the *Lutheraner*, Vol. 6, speaks of the Indianapolis Synod four times. On pages 22 and 23, of October 2, 1849, Walther explains why the *Lutheraner* could no longer publish the desired notices of the Indianapolis Synod, as long as that synod permitted its pastors to serve mixed congregations. Hitherto the *Lutheraner* had published the notices because of the noble testimony of that Synod against the evils of the General Synod and in the hope that it would progress along that line. The article makes no mention of Kunz. It also answers a scurrilous attack on the *Lutheraner* published in the *Kirchenbote*.

On pages 87 and 88 of January 22, 1850, Walther reports on the proceedings of the convention of the Indianapolis Synod of September 27 to October 2, which had come to his hand, and he writes in a hopeful vein, saying that his good expectations of that body are justified. The synod now consisted of 19 congregations and 12 pastors (Kunz no longer was a member of it). A unanimous resolution had been adopted that no pastor of this synod would henceforth found a congregation of mixed, Lutheran and Reformed, membership, and the synod made it the duty of every pastor who had a mixed congregation to use his best efforts to change it into a Lutheran congregation. Pastors were instructed to accept only such congregations of which they had good reason to believe that they would accept instruction to make them Lutheran. Walther expresses his joy over the progress made, but he adds that the synod will consistently have to go a step farther and that he fails to understand why it had not yet done away with the licensing system. He also rejoices over the missionary activity of the synod, which had assigned an itinerant missionary for Southern Indiana.

On page 118, issue of March 19, 1850, Kunz published a letter in which he gives account of the rupture effected between himself and the Indianapolis Synod and takes up in detail the accusations formerly spoken of, which charged him with insincerity, alleging that he protested against that practise while himself serving mixed congregations, for which reason the synod had refused to honor him with an honorable discharge. On page 136, issue of April 16, 1850, Walther reluctantly publishes a reply from Isensee, President of the



Indianapolis Synod, to that letter of Kunz just spoken of. Walther does so reluctantly, for Isensee here exposes a spirit that makes it very understandable that Kunz should want to separate himself from that synod.

In Vol. 7 of the *Lutheraner* we again find two references to the Indianapolis Synod. On pages 37—39, of October 29, 1850, the secretary of the synod, Th. Wichmann, published a detailed report of the fifth convention of that synod, held in Cincinnati, September 5—7. The Synod then had 16 ordained pastors, who served 21 congregations. There were regular and ministerial sessions. A morning session was again devoted to the matter of mixed congregations, and a resolution was passed to the effect that no pastor must accept a call from a mixed congregation. In this meeting Rev. Isensee reported that he had "given up" his mixed congregation, but that he still served the Lutheran members. Much time was given to missions, also to a disciplinary case involving Rev. Wier, one of the four founders of the synod. The ministerial meeting deliberated on the eligibility of certain pastors who had applied for admission.

On pages 69—71, of December 24, 1850, we find an article sent in to the *Lutheraner* by an unnamed person in which these last minutes of the Indianapolis Synod are criticized. The criticism refers to the disciplining of Rev. Wier. The synod had stated that for lack of information it did not sustain the accusations against him. The charge had been that he had left his Lutheran congregation without cause and had become missionary of a Protestant association and agent for the *Free German Catholic*, and the complaint which this article makes against the Indianapolis Synod is that it took no action and closed its eyes to facts that were only too evident. The writer regrets this sad contradiction to the otherwise so encouraging expression of principles in the resolutions of the Synod.

The *Concordia Cyclopaedia* states that the Indianapolis Synod was absorbed in the early fifties of the last century by the Ohio and the Missouri synods. Pastor Kunz joined the Missouri Synod in 1849, but he could not persuade his congregation to do likewise, and his efforts to introduce reforms created a great disturbance. It seems that especially his insistence on announcement for Communion (*Beichtanmeldung*) brought matters to a climax. In July, 1850, definite resolutions were in preparation for his discharge. The constitution, however, provided that a pastor could be removed only for false doctrine and a wicked life. And the constitution was so rigidly unalterable! A resolution now was passed to suspend the paragraph which said that the constitution was unalterable. Kunz now preferred to resign. Still there was an old agreement that three months' notice must be given in case of resignation or discharge. Kunz begged to be relieved at once, and a resolution was passed according



to which the congregation accepted his resignation and that it was to take effect a month hence. He accepted a call to Elk Grove, Ill.

On November 24 the congregation called Rev. Carl Fricke of White Creek, Ind., as its pastor, and he promptly came. During his stay here he changed his name to Frincke. He was a man of robust health and of a mind steeled in the smithy of Wyneken and Sihler. He remained at this church eighteen years. In 1852 he persuaded the congregation to join the Missouri Synod, and in 1855 the Central District held its first convention in St. Paul's Evangelical Lutheran Church of Indianapolis.

Indianapolis, Ind.

H. M. ZORN.

## The "New Creation" According to Is. 65.

(With special consideration of v. 20.)

"Behold, I create new heavens and a new earth; and the former shall not be remembered nor come into mind," Is. 65, 17. Of what kind of creation and of what time is the Lord speaking here? Does the "new creation" mean the Christian Church, which began when our Savior established the New Covenant through His redemptive work and the pouring out of the Holy Ghost, so that the "new creation" is a specific name for the New Testament Messianic kingdom? Or does it denote a certain period of Christ's kingdom here on earth, the so-called millennium, a period of one thousand years of glory? Or does the Lord in the words quoted above give a promise of what He will do after this present world has been destroyed? Each of these three views has its adherents in the Church. Which of them is correct?

### I. Parallel Passages.

In order to arrive at the correct understanding, we must consult the context and among the parallel passages those texts particularly in which the Holy Spirit refers to the promise of the "new creation." Beginning with the latter, we find this promise undoubtedly quoted or referred to in 2 Pet. 3, 10—13 and in Rev. 21, 1—5. Of which creation do the holy writers speak in these two passages? It is not difficult to find the answer. St. Peter is describing the events that should occur at the end of this present world when our dear Lord will appear visibly again, in His glory. He says: "But the Day of the Lord will come as a thief in the night, in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works therein shall be burned up. Seeing, then, that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and godliness, looking for, and hasting unto, the com-

ing of the day of God, wherein the heavens, being on fire, shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat? Nevertheless we, according to His promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness," 2 Pet. 3, 10—13. It is beyond doubt that in this passage the Holy Spirit places the creation of new heavens and a new earth after the destruction of the present world. Here He gives us the key to Is. 65, 17, by declaring that the promise of the new creation shall be fulfilled at the end of time.

We find this same reference in Rev. 21, 1—5. Chap. 20 closes with the vivid description of the great Judgment on the Day of the Lord. Then the holy seer continues: "And I saw a new heaven and a new earth; for the first heaven and the first earth were passed away; and there was no more sea. And I, John, saw the Holy City, New Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared as a bride adorned for her husband. And I heard a great voice out of heaven, saying, Behold, the tabernacle of God is with men, and He will dwell with them, and they shall be His people, and God Himself shall be with them and be their God. And God shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow nor crying, neither shall there be any more pain; for the former things are passed away. And He that sat upon the throne said, Behold, I make all things new." This passage, similar to the preceding one, urges the two following points upon every reader: first, the holy seer relates how the promise of God in Is. 65, 17 is realized; and secondly, that this realization will come to pass when this present world has come to an end.

To these two New Testament passages a number of Old Testament prophecies might be added which speak of the same subject, *e. g.*, Ps. 102, 26, 27. We quote only from the Book of Isaiah: "As the new heavens and the new earth which I will make shall remain before Me, saith the Lord, so shall your seed and your name remain," Is. 66, 22. In these words God clearly states that the new creation shall endure eternally, that His people shall be blessed forever, and that, as we know from Rev. 21, 1—5, they shall inhabit the new creation in blessed communion with their God. On the basis of these commentaries, inspired by God Himself, Calovius, in his *Biblia Illustrata*, makes the following remarks on Is. 65, 17: "*E cap. 66, 22 liquet, de coelo glorioso alterius vitae haec agere; imprimis manifestum id est ex 2 Pet. 3, 13 et Apoc. 21, 1 ss.; imo etiam ex hoc contextu id colligitur, v. 18: Gaudebitis et exultabitis usque in sempiternum in his, quae Ego creo. . . . Id verborum emphasis, a qua temere discedendum non est, et creatio novae terrae, novi coeli et oblitio veteris et gaudium aeternum important, nec non explicatio cap. 66, 22; 2 Pet. 3, 13; Apoc. 21, 1; neque aliud suadent antecedentia et consequentia.*" We must fully agree with this explana-

tion of Calovius and must therefore reject those opinions which see in the "new creation" the foundation of the New Testament Church or, according to Jewish Rabbis and Christian chiliasts (cf. Gerhard, *Loci*, IX, § 91), the beginning of a glorious millennium on this present earth. We may note here that in Rev. 21, 1—5 the two prophecies in Is. 65, 17 and in Is. 25, 8 are combined because they speak of the same subject. But in Is. 24, 21—25, 12 the great Judgment and the final restoration and completion are prophesied.

## II. The Context.

Chap. 65 contains the Lord's answer to the prayer in 63, 7—64, 12. In this prayer the prophet, as representative or mouthpiece of the faithful remnant in Israel, confesses the sin and the corruption of his people and pleads for mercy. The Lord answers, 65, 1, that He will gather a people for Himself out of the heathen who had not been called after His name (cf. Rom. 10, 25; 9, 26) and that He will recompense rebellious and idolatrous Israel according to their works, vv. 2—7. For the sake of His servants, however, the elect in Israel, He will neither reject nor destroy the entire people, vv. 8—10. Then He pronounces His punishment upon those who have forsaken Him and have offered sacrifices to the idols, *לֵאלֹהִים זָרִים*, the god of fortune, and *לֵאלֹהִים מְרִי*, the god of fate. At the same time He declares that He has determined to bless those who serve Him. Thus He says: "Therefore will I number you to the sword and ye shall all bow down to the slaughter, because, when I called, ye did not answer; when I spake, ye did not hear; but did evil before Mine eyes and did choose that wherein I delighted not. Therefore thus saith the Lord God, Behold, My servants shall eat, but ye shall be hungry; behold, My servants shall drink, but ye shall be thirsty; behold, My servants shall rejoice, but ye shall be ashamed; behold, My servants shall sing for joy of heart, but ye shall cry for sorrow of heart and shall howl for vexation of spirit. And ye shall leave your name for a curse unto My chosen, namely, May slay thee the Lord Jehovah! But His servants He will call by another name. [For] he that has been blessed on the earth shall be blessed [then, forever] by the God of Truth; but he that has been cursed on the earth shall be cursed [then, forever] by the God of Truth. But the former troubles are [then] forgotten and even hid from Mine eyes. For, behold, I am creating new heavens and a new earth," etc., vv. 12—17.

A comparison of this text with other passages, especially those of the New Testament, which is the expositor of Old Testament prophecy, gives us the authoritative meaning of these words. The enemies of the Lord shall bow down to the slaughter when He appears again unto Judgment, Luke 19, 27. They shall be hungry and thirsty in hell, Luke 16, 23 ff., where they shall cry for sorrow of heart, while

His servants shall sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, Matt. 8, 11. 12. The Lord's enemies shall leave their name to be cursed by the chosen when they judge the world, 1 Cor. 6, 2. 3. Those who have been blessed by Christ, the God of Truth (Rev. 3, 14), here on earth (Gen. 22, 18; Ps. 72, 17), shall be blessed eternally, Matt. 25, 34. But those who remained under the curse because of their unbelief, John 3, 18. 36, shall then be cursed forever by the God of Truth, Matt. 25, 41. Upon the return of the Lord the former troubles of the people of God will no longer be remembered; for the Lord God "will swallow up death in victory, and the Lord God will wipe away tears from all faces, and the rebuke of His people shall be taken away from all the earth," Is. 25, 8. This promise is explained by St. John in the following manner: "God will wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow nor crying, neither shall there be any more pain; for the former things are passed away," Rev. 21, 4; and thus by St. Paul: "The last enemy that shall be destroyed is death. . . . Then shall be brought to pass the saying that is written, Death is swallowed up in victory," 1 Cor. 15, 26. 54.

From these explanations, given by God Himself, we learn that Is. 65, 12—16 shall be fulfilled at the glorious reappearance of our Savior when He comes to deliver His people. The "regeneration" (Matt. 19, 28) and "the times of restitution of all things which God hath spoken [promised] by the mouth of all His holy prophets" (Acts 3, 20. 21) will be the fulfilment of Is. 65. This fact is also clear from the second part of our chapter, vv. 17—25: "For, behold, I create new heavens and a new earth; and the former shall not be remembered nor come into mind. But ye shall be glad and rejoice [imperative of certainty] forever in that which I am creating; for, behold, I am creating Jerusalem a rejoicing and her people a joy; for I will rejoice in Jerusalem and will be glad in My people. And there shall not be heard in her any more the voice of weeping nor the voice of crying. There shall not be from that time on further an infant of [a few] days nor an old man who would not fulfil his days, so that a fool, as a son of one hundred years, should die or a sinner, as a son of one hundred years, should be accursed."

In these words the Lord gives the reasons for the blissful state of His people. They are: 1) After the Judgment, vv. 12—16, He will bring forth a new creation, so beautiful and perfect that no one will think of the former nor wish to have it brought back. In this new creation there will "dwell righteousness," 2 Pet. 3, 13; accordingly there will be no more sin, nor will the consequences of sin have any place in it. 2) Therefore the people of God will be happy and live in peace forever, in all eternity, because there will be no more death. 3) The Lord Himself will rejoice in this new creation,

which He calls by the name of His holy city, Jerusalem (cf. Rev. 21, 1—5); He will be glad in and among His people. "Behold, the tabernacle of God is with men, and He will dwell with them." 4) No weeping or crying, as over a dead person, shall be heard there any more. Why not? Because *there is no more death*. This is pictured in detail in v. 20. In this world there are infants who die after a life of only a few days; such deaths of infants shall no longer happen from that time on. Here we find old men who do not fulfil their days, but die; from that time on death shall no longer take them away. If the "dominion of death" (Rom. 5, 14) still held sway, sin would be present also, for death is the wages of sin. Then it would come to pass that a "fool," even if he had attained one hundred years, at last would have to die; and any "sinner," even if he should reach the age of one hundred years, finally would have to suffer the wages of sin. But all this shall not occur in the new creation, in which righteousness and therefore eternal life and happiness will dwell.

That this is the real, intended meaning of the Lord in Is. 65, 20 is evident from the context and its scope. As we have seen, the context contains the divine promise of future bliss in the "new creation." And it is the intention of God to comfort His servants here on earth with this glorious hope. The *underlying thought in v. 20* (already expressed in the preceding words, vv. 17—19) *is that in the new creation there will be no more evil, no more sin, no more consequences of sin, and therefore no more death*. The servants of God shall live there in blessed communion with God for all eternity. And this wonderful truth is also further described in the remaining verses, 21—25, as we shall see.

In order to establish the fact that the foregoing explanation is correct, resting upon a proper consideration of the context and its scope, let us examine the contents of v. 20 more closely. The adverbial combination  $\text{מִכֵּן}$  may be used in a local (Gen. 2, 10) or in a temporal sense (Jer. 50, 9). Here without doubt it is used in the temporal sense and denotes "from then on, thence," because the Lord is speaking of the future, "from that time on," when He has created the new heavens and the new earth. Calovius and Brentius also translate  $\text{מִכֵּן}$  *deinceps*. In the new creation there will no longer be an infant,  $\text{לֵיִל}$ , "suckling," neither an old man,  $\text{זָקֵן}$ , who will not fulfil his days, i. e., who will die. Calovius quotes "Brentii  $\text{\epsilon\kappa\theta\epsilon\iota\sigma\iota\varsigma}$ : *Alia, inquit, prerogativa novae urbis Hierusalem: Non erit deinceps in ea mortalitas*." No more mortality, no more death in the new creation, is the plain meaning of the first part of v. 20. According to the rule of parallelism (*parallelismus membrorum*) the second half of a verse explains or develops the thought expressed in the first half. Therefore we cannot take the conjunction  $\text{וְ}$ , which introduces the



second half of the verse, here in an adversative or in a causative sense and translate: "But (or because, for) a fool as a son of one hundred years shall die," etc. Such a translation would deny the truth proclaimed in the first hemistich. Moreover, the imperfects יָמוּת, "shall die," and יִקְלָל, "shall be cursed," point to the future, so that we cannot translate them as perfects: "he has died," "he has been cursed," namely, before the time of the new creation. In order to prevent the second half of the verse from contradicting the first half, we must take כִּי in the consecutive sense and translate "so that." Then we have the clear meaning: In the new creation neither infants nor old people shall die (*"non erit deinceps in ea mortalitas"*), so that a fool, even if he should live one hundred years, at last would have to die and a sinner, although he should live one hundred years, finally would be cursed. No such thing shall happen any more; for we must remember that in the new creation there will be neither fools nor sinners; only the chosen of God, in whom the image of God is completely restored, will be found there. In regard to "infant" and "old man" Calovius quotes the following words from Jerome: "*Hieronymus haec ita explicat: In tali urbe diversae aetates non erunt, infans et senex, parvus et magnus, qui non impleat dies suos; sed quasi filii resurrectionis omnes pervenient in virum perfectum, in mensuram aetatis plenitudinis Christi.*"

The words נָעַר and חֹסֵם further strengthen the foregoing explanation. Their position shows that they are used synonymously, since the same end, "to die," "to be cursed," is predicated of both of them. Therefore in this connection נָעַר cannot simply denote a "youth," but must mean a fool, a man without sense or wisdom," Prov. 7, 7. (Cf. Luther, St. L. Ed. 6, 827.) Brentius says: "נָעַר, *hoc est, stultus.*" And חֹסֵם is a "sinner who misses the goal," i. e., eternal salvation. Furthermore, the imperfects יָמוּת and יִקְלָל express what *would* happen if there still *were* fools and sinners in the new creation; death and damnation would necessarily have to follow. This tense is used here since a consequence is named which will *not* follow, as *modus irrealis*. (Cf. Gesenius, *Gram.*, § 107; and in regard to כִּי introducing consecutive clauses see § 116, b and § 107, u.) Examples of a similar construction we find in Is. 29, 16; 36, 20; 43, 22; Ps. 49, 10; 44, 19, 20; Hos. 1, 6. This last passage, Hos. 1, 6, especially is very instructive concerning the use of the consecutive כִּי after a negative clause. Here we have the same syntactic order as in Is. 65, 20. The Lord says: "Not will I continue further to be merciful to the house of Israel, so that I should entirely forgive them." In the first part of the sentence He says that He will not show any further mercy to Israel. If He would show mercy, the consequence would be that He would forgive. But since He will not be merciful, the consequence is that He will not forgive. Thus

the  $\text{וְ}$  is consecutive, and the imperfect  $\text{נִבְנֶה}$  is used to express an unreality and must therefore be rendered by the subjunctive mode.

The remaining part of this divine promise concerning the new creation reads: "And they shall build houses and inhabit them; and they shall plant vineyards and eat the fruit of them. They shall not build and another would inhabit; they shall not plant and another would eat; for as the days of the tree shall be the days of My people, and the work of their hands Mine elect [themselves] shall enjoy. Not shall they labor in vain, and not shall they beget [children] for terror [sudden or terrible death]; for the seed of the blessed of Jehovah are they themselves and their offspring with them. And it shall come to pass, before they call that I will answer; while they are yet speaking that I will hear. Wolf and lamb shall herd together, and the lion shall eat straw like cattle, and dust shall be the serpent's meat. They shall not hurt, nor shall they destroy in all My holy mountain, saith Jehovah." Some commentators understand vv. 21—25 as a promise concerning the New Testament Church before the Last Day, in the *regnum gratiae*. Others (e. g., Franz Delitzsch, *Comm. on Is.*) refer them to a glorious millennium before Judgment Day. The first view, however, cannot be upheld because we do not see such promises realized in the Church. And the explanation that they will be fulfilled in a glorious millennium is contradictory to all other declarations of God in which He declares that His kingdom in this world is a kingdom under the cross, a *regnum gratiae sub cruce*, but not yet *gloriae*. These two views, moreover, divide the whole promise, vv. 17—25, into two parts, the first part, vv. 17—20, describing the glory of the new creation, and the second part, vv. 21—25, being a prophecy concerning the status of the Church while yet in this present world. How odd! After the climax has been reached in vv. 17—20, there should be a return to preceding things? Our whole presentation so far has shown how improbable, not to say impossible, these views are. Calovius also acknowledges that v. 21 stands in close connection with the preceding verses and that it continues the thought which they express. *Vv. 21 ff. speak of the same persons of whom the preceding verses speak, i. e., of God's people in the new creation, in regno gloriae: "They shall build houses," etc.* In accord with these facts, Lucas Osiander, in his Bible exposition, and John Gerhard (*Loci*, IX, § 91) explain this section (vv. 21—25) as treating not "*de aedificatione et propagatione ecclesiae*," but "*de felicitate coelesti*." To the words of v. 25 "in all My holy mountain" Osiander adds the comment: "*in omni monte sancto Meo, hoc est, in coelesti Ierusalem*."

But how shall we understand the words of our text where the Lord says: "They shall build houses," etc.? John Gerhard offers the best explanation: "*Illud [vv. 21. 22] non potest κατὰ ἑρμὴν accipi,*

*quia in futuro seculo nec domus aedificabuntur nec vineae plantabuntur; explicandum igitur μυστικῶς καὶ συμβολικῶς, hoc sensu, quod omnium rerum, quae pios oblectare possint, copia et affluentia ipsis praesto sit futura, quod MALEDICTIO DEI PRORSUS SIT AUFERENDA; quia divinae maledictionis, quam Deus peccatoribus interminatur (Deut. 28), pars quaedam est, quod in hac vita quidem aedificent domos, nec tamen eas inhabitant," etc.* That the days of God's people "shall be as the days of the tree" he explains in the following way: "*Illud nunquam finiendam istius felicitatis possessionem παραβολικῶς indicat.*" In this section, vv. 21—25, we have a symbolical or metaphorical mode of expression. The eternal happiness of God's people in the new creation is described in pictures and expressions borrowed from the circumstances and language of the present world. The full and exact understanding of such prophetic visions and promises (e. g., Ps. 102, 27—29; 104, 30—35; Job 38, 12—15; Rom. 8, 19—22) we cannot attain in this world. Such understanding will be ours only in the great "regeneration," Matt. 19, 28; 1 Cor. 13, 12.

V. 23 cannot be taken in its literal sense either. The words "They shall not beget [children] for terrible death" do not say that in the new creation children will still be born (cf. Matt. 22, 30), but simply repeat the promise that there shall be no more death; for the Lord adds these words: "because they and their seed are the blessed of the Lord." The fathers together with their spiritual children (1 Cor. 4, 15; Rom. 4, 11, 16) are represented as the blessed family, or people of God, Heb. 2, 13; Ps. 115, 15. This verse therefore cannot speak of physical generation; such would neither apply in this world — for experience teaches that not all children begotten of Christian parents are the blessed of the Lord — nor in the world to come, as the Lord declares Matt. 22, 30.

Finally we read: "And it shall come to pass, before they call that I will answer; while they are yet speaking that I will hear. Wolf and lamb shall herd together, and the lion shall eat straw like the cattle, and dust shall be the serpent's meat. They shall not hurt, nor shall they destroy in all My holy mountain, saith Jehovah," vv. 24, 25. These are promises that are given also to the children of God in the *ecclesia militans*. Every believer prays with David: "With my voice I call to the Lord, and *He hath heard* me from His holy mountain," Ps. 3, 5. And Is. 11, 6 ff. the holy prophet draws a picture of the peace that will reign among the citizens of Christ's Kingdom of Grace, where the regenerated by the grace of God restrain the inborn enmity against one another and live together in peace, 2 Cor. 5, 17; 1 John 3, 11; 4, 21. But the *perfect fulfilling* of these promises we shall find in the Kingdom of Glory. There we shall pray to God in full conformity with His will, which is not always the case now, Rom. 8, 26; 1 John 5, 14 f. And here on earth the inborn

wolfish nature of a Christian, although held in check by the grace of God, still breaks forth in weak moments. But in the "regeneration," when the image of God has been fully restored, the very last vestiges of sin will have disappeared, and perfect peace will reign.

### III. Conclusion.

Thus we arrive at the conclusion that the entire passage, vv. 17—25, beginning with the promise of the future new creation, pictures the glory of the elect, the children of God, after the Day of Judgment, in the "regeneration," *παλιγγενεσία*, Matt. 19, 28; Ps. 17, 15, and "the times of restitution, *ἀποκατάστασις*, of all things, which God hath spoken by the mouth of all His holy prophets since the world began," Acts 3, 21. It is intended to comfort all true Christians who are still sighing under the cross by lifting up their hearts and directing them to that glorious "inheritance incorruptible and undefiled and that fadeth not away, reserved in heaven for you who are kept by the power of God through faith unto salvation, ready to be revealed in the last time," 1 Pet. 1, 4. 5. May our gracious Father for our Savior's sake fulfil the precious promise which He has made to us.

Wheaton, Ill.

L. AUG. HEERBOTH.

### Das Verhältnis des Pietismus zum Rationalismus.

Indem wir uns anschicken, das obengenannte Thema kurz zu behandeln, sind wir uns wohl bewußt, daß wir uns auf ein Gebiet begeben, das viel umstritten ist. (Vgl. Nitsch, Geschichte des Pietismus, und Tholuck, Vorgeschichte des Rationalismus.) Findet sich doch selbst in Meusel wenigstens ein Scheinwiderspruch, wenn es nämlich sub voce „Pietismus“ heißt: „Der Pietismus mündet in den Rationalismus“ (Bd. 5, 326), und dann s. v. „Rationalismus“: „Die Wurzeln des Rationalismus stecken nicht in dem ihm kirchengeschichtlich vorausgehenden Pietismus oder im Zeitalter der Orthodogie, wennschon nicht zu leugnen ist, daß von dorthin überkommene Zustände ihm den zur Aufnahme bereiten Boden darboten.“ (S. 510.) Und doch ist ein Kaufalnegus zu konstatieren; darin sind sich die Historiker ziemlich einig. Und es ist Zweck dieses Artikels, den diesbezüglichen Nachweis zu bringen, indem wir uns dabei besonders auf Walch, „Historische und theologische Einleitung in die Religionsstreitigkeiten der ev.-luth. Kirche“, auf Löschner, *Timotheus Verinus*, und auf Schmid, „Die Geschichte des Pietismus“, stützen. Dabei liegt es in der Natur der Sache, daß dem Pietismus mehr Raum gewidmet wird als dem Rationalismus.

Mit dem Worte Pietismus bezeichnet man eine Bewegung, eine Richtung, innerhalb der lutherischen Kirche. Es handelt sich also nicht

um eine Sekte, auch nicht um ein Schisma, obgleich manche Vertreter der Richtung sich wenigstens im Herzen von der Richtschnur des Wortes Gottes abgewandt haben mögen. Walch schreibt (*op. cit.*, V, ii, 11 f.): „Nach der andern Bedeutung aber, da man durch den Pietismus eine gewisse Sekte versteht, welche der selige Spener gestiftet und aus solchen Leuten bestünde, die allerhand schwärmerische Lehr=Sätze unter dem Vorwand der Gottseligkeit anzunehmen und die Evangelische Kirche damit zu beunruhigen pfliegten, kan man nicht anders, wenn man nach der Wahrheit und Liebe urtheilen soll, sagen, als daß dergleichen Pietismus nichts anders als eine Fabel sey. Man mercke, was zu einer Sekte erfordert werde; man mache die Application auf gegenwärtige Sache, so wird sich finden, daß sich dabey nichts, so einer Sekte zukomme, finde, mithin das Wort in so weit als eine Fabel anzusehen sey. Zu einer Sekte sind drey Stücke nöthig, als einmal ein Haupt=Auctor, der sie gestiftet; hernach ein Anhang gewisser Leute, so den Lehr=Sätzen und Anordnungen des Stifters folget, und denn eine Trennung von andern Leuten, die nicht eben dergleichen Lehrsätze und Anordnungen haben. So wird das Wort Sekte eigentlich gebraucht. Keines von diesen Stücken findet sich bey gegenwärtiger Sache.“

Wollen wir den Pietismus und seinen etwaigen Einfluß auf den Rationalismus recht verstehen, so müssen wir darauf achten, was der Anlaß zu dieser Bewegung oder Richtung war. Dabei erkennen wir bald, wie auch verschiedene Historiker ausführen, daß es sich um verschiedene Wurzeln handelt. Besonders drei Ursachen müssen namhaft gemacht werden. Die erste ist die Reaktion gegen die Veräußerlichung der Kirche und der Kircheng Zugehörigkeit. Die zweite ist die Unzufriedenheit mit der lutherischen Scholastik, und es muß leider zugestanden werden, daß sich manche Lehrer der Kirche in Spitzfindigkeiten auf diesem Gebiet zu ergehen liebten, die sehr oft auf Abgeschmacktheiten hinausliefen. Und die dritte Ursache ist in den Folgen des Dreißigjährigen Krieges zu suchen, insofgedessen in vielen Gegenden Deutschlands eine Verwilderung eingekehrt hatte, deren Folgen sich immer noch in einer gewissen Gleichgültigkeit gegen persönliche Frömmigkeit zeigten.

Den ersten eigentlichen Anlaß zur pietistischen Richtung gab Theophilus Großgebauer, Prediger in Rostock, der die obengenannten Abelsstände und andere beklagte, aber auch bereits Mittel gegen die Schäden vorschlug. Kaum aber hatte er im Jahre 1661 seine „Wächterstimme aus dem verwüsteten Zion“ herausgegeben, als er auch schon starb. Einige Jahre später aber trat Spener auf den Plan, und er ist auch der bei weitem hervorragende Vorkämpfer des Pietismus. Seine eigentliche Tätigkeit auf diesem Gebiet beginnt in Frankfurt im Jahre 1670, als er dort seine *collegia pietatis* einrichtete. Damit beginnt die eigentliche Geschichte des Pietismus.

Die *collegia pietatis* waren Zusammenkünfte gottseliger Leute, die den Mangel an Ernst und Frömmigkeit in der damaligen Gesellschaft



tief empfanden und durch ihre Versammlungen eine rechte christliche Erbauung zu pflegen versuchten. Die durch die collegia gegebene Anregung wurde vertieft durch Speners *Pia Desideria*, die zuerst im Jahre 1675 als Vorrede zu einer neuen Ausgabe der Arndschen Postille erschienen, aber noch in demselben Jahre als selbständige Schrift auf den Markt kamen. Der erste Theil dieser Schrift erhebt und begründet die Klagen, die Spener vorzubringen sich genöthigt sah; der zweite macht Vorschläge, wie den Übelständen abgeholfen werden könne. Seine Hauptvorschläge waren diese: 1. daß das Wort Gottes reichlicher unter die Leute gebracht werden sollte; 2. daß man die Aufrichtung und fleißige Übung des geistlichen Priestertums befürworten solle; 3. „daß es mit dem Wissen im Christentum durchaus nicht genug sei, sondern daß es vielmehr in der praxi bestehe, und zwar vor allem in der Übung der Liebe“; 4. daß das Disputieren in Religionsstreitigkeiten in harmherziger Liebe geschehen solle; 5. daß die Ausbildung tüchtiger Geistlicher auf Schulen und Universitäten so geschehen solle, daß die Studenten nicht nur studiosi philosophiae de rebus sacris, sondern im eigentlichen Sinn studiosi theologiae werden; 6. daß die Predigten so eingerichtet werden sollten, daß der Glaube und dessen Früchte gefördert werden. Wenn diese Vorschläge recht verstanden und ausgeführt worden wären, hätten sie an und für sich gewiß großen Segen stiften können. Eine Folge dieser Vorschläge war ohne Zweifel unter anderm die Einrichtung des sogenannten collegium philobiblicum in Leipzig. Eine andere Folge war die praktische Frömmigkeit und Liebestätigkeit A. S. Franckes in Halle, über die ja jedes Geschichtswerk ausführlich berichtet. Aber es kann nicht Aufgabe dieser kurzen Untersuchung sein, auf die weitere Entwicklung der pietistischen Richtung einzugehen, da unsere Absicht ist, ihr Wesen, ihren Charakter, näher kennenzulernen.

Was ist die eigentliche Stellung des Pietismus? Inwiefern sind seine Ziele verschieden von denen, die ernste Christen zu allen Zeiten befürwortet haben? — Um zunächst Valentin Ernst Löfcher (1673—1749) zu Worte kommen zu lassen, so finden wir, daß dieser in seinem *Timotheus Verinus* achtzehn Punkte der Lehre der Pietisten angreift, wozu noch sechzehn Punkte in praxi kommen. Diese Punkte sind: 1. „Man hat gelehret und behauptet / daß an der theoretischen Wahrheit und reinem Lehre nichts gelegen sey / und daß sie zum rechtschaffenen Wesen nicht gehöre“ (also der fromm scheinende Indifferentismus); 2. „man hat gelehret / daß das Fürbild der heilsamen Lehre (typus doctrinae) nicht aus gewissen Orthodoxen Sätzen bestehe / oder es habe nicht etwan einige Orthodoxe Sätze von Glaubens-Sachen“; 3. „man hat gelehret / daß / wenn ja etliche Glaubens-Puncte zum Christenthum und Wege der Seeligkeit gehörten / so sey doch kein gewisser abgemessener Vorrath von Glaubens-Puncten (oder Ideen) / der nach allen Stücken völlig vorhanden seyn müsse“; 4. „man hat gelehret / die Tugendhaften Seyden

würden auch selig / oder doch bekehrt zu Gott / wenn sie gleich Heiden blieben / ja Christus und das Gnaden-Reich sey verborgen in ihnen“; 5. „man hat gelehrt / man könne in allen Religionen / wenigstens in allen denen / die sich Christlich nennen / selig werden / wenn man gleich nach erkanntem Unrecht derselben darinnen bleibe“; 6. „man hat gelehrt / die Religion / und was darzu gehöret / müsse schlechtthin des Menschen Willkühr heimgestellt werden“; 7. „man hat gelehrt / es sey nicht nötig eine äußerliche Religion zu haben“; 8. „man hat gelehrt / es sey unrecht und sectirisch eine Religion in Glaubens-Sachen vor die beste halten / und man solle Niemand auff eine gewisse Religion weisen“; 9. „man hat gelehrt / die wahre Religion bestehe bloß in einem guten Gewissen / wie G. Arnolds *Apologeta* in den Anmerkungen vor der Reher-Hist. p. 417 gethan“; 10. „man hat gelehrt und behauptet / es könne ein Mensch im Stand der Seligkeit seyn / der in sehr wichtigen Glaubens-Puncten irret“; 11. „man hat gelehrt / es schade eben nichts / wenn die Grund-Wahrheiten verfälscht würden / wenn es nur also geschehe / daß sie nicht ganz und gar zu aller seligmachenden Application entkräftigt würden“; 12. „es ist gelehrt worden / man solle gar nicht darüber streiten / ob man einen bessern Concept von Göttlichen Dingen habe / als ein andrer“; 13. „es ist gelehrt und behauptet worden / man müsse nicht alle Hoffnung von der Seligkeit derer / die von Christo und Gottes geoffenbahrtem Worte nichts wissen / schwinden lassen / sie habe einigen Grund“; 14. „man hat gelehrt / daß der eigentliche Character der fundamental-Lehren sey / daß sie proxime zur Vesserung des Lebens gehören / die übrigen wären Neben-Lehren“; 15. „man hat gelehret und behauptet / es sey ohne die Pietäet alles / was man aus der Heil. Schrift lernet / todter Buchstabe und bloßes Natur-Werd“; 16. „man hat gelehrt / in Religions-Sachen könne nichts beständig gesetzt werden / der Mensch könne nicht allezeit so glauben“; 17. „man hat gelehret und behauptet / die Erlangung / Befizung und Beybehaltung der reinen Lehre / auch in ihrer ganzen Analogie / komme auf bloße natürliche Kräfte an“; 18. „man hat gelehret / daß alles gute und böse eigentlich nur aus dem Willen komme / daß der Verstand sich absolut nach ihm richte“. (C. 173 ff.)

Diese und andere von Löscher namhaft gemachten Punkte werden von Schmid so zusammengefaßt (vgl. Meusel sub voce „Pietismus“, 325): 1. Der fromm scheinende Indifferentismus; 2. die Geringschätzung der Gnadenmittel; 3. die Entkräftung des ministerii; 4. die Vermengung der Glaubensgerechtigkeit mit den Werken; 5. der Chiliasmus; 6. der Terminismus, d. i. der Lehre, „Gott habe in diesem Leben einen absoluten Gnadentermin gesetzt, nach dessen Verfluß Er die Seligkeit der Menschen nicht mehr verlange, suche, noch befördere“; 7. der Präzifismus, d. i. die absolute Verdamnung und Verwerfung aller natürlichen Lust, ingleichen auch der Mittel Dinge; 8. der Mystizismus; 9. die Vernichtung der subsidiorum religionis, d. i., „derjenigen

Dinge, welche zwar an die hohe Würde und Kraft der Gnadenmittel nicht kommen, aber doch dem Menschen zum geistlichen Besten von Gott geordnet sind, und ihren großen Nutzen in Absehung auf der Christen allgemeinen Zustand, und auf die Erhaltung der wahren Religion haben; 10. die Hegung und Entschuldigung der Schwärmer und der fanatischen Dinge; 11. der Perfektismus, den man eigentlich die Seele des Pietismus nennen kann; 12. der Reformatismus („sie tun darum alte Kirchengebräuche ab und bringen neue auf, wie die *collegia pietatis*“); 13. das durch das unordentliche *studium pietatis* verursachte Schisma; 14. alles, was dem Pietismus ganz absonderlich eigen ist (*collegia pietatis* usw.).“ (S. 367 ff.)

Meusel faßt alle Anklagen Böschers in drei Punkte zusammen: „1. Es wird der Begriff der Pietät von den Gnadenmitteln gelöst und so in ein falsches Verhältniß zu Religion und Seligkeit gesetzt; 2. es wird der Begriff der Orthodoxie falsch gesagt; denn weil Orthodoxie im wahren Sinne ‚das verstandene Wort Gottes‘ ist, so darf man nicht meinen, sie könne aus bloß natürlichen Kräften besessen werden; 3. es wird falsch gelehrt von Geist und Buchstaben, Geist und Fleisch.“ (Sub voce „Pietismus“.)

Johann Georg Walch, der offenbar dem Pietismus ziemlich sympathisch gegenübersteht, berichtet über die Stellung Speners in vielen der strittigen Fragen folgendes. In dem Artikel von der Heiligen Dreieinigkeit wird der von Neumeister angegebene Irrtum erwähnt, nämlich daß er gelehrt habe, „der Sohn Gottes habe sich im Alten Testament noch nicht so offenbaret, daß niemand zweifeln könne, daß er von dem Vater eine unterschiedene Person wäre“. (S. 55.) In dem Artikel von der Heiligen Schrift wird angeführt, „daß Spener die Heilige Schrift für ein totes und unkräftiges Wort ausgegeben“ habe, und gesagt „die Buchstaben und Figuren, damit es geschrieben und gedruckt, sei nicht so wohl das Wort Gottes selbst als vielmehr die Schale, in der es gleichsam stecke“. (S. 114.) In der Lehre von der Wiedergeburt weist Walch besonders auf die Streitfrage hin, „ob ein Unwiedergeborener oder, wie andere lieber reden wollen, ein Gottloser könne mit Recht ein Erleuchteter genennet werden oder nicht; da denn Spener und die ihm gefolget, ihm die Erleuchtung abgesprochen, ihre Gegner aber beigelegt haben“. (S. 253 f.) In bezug auf die Lehre von der Bekehrung führt Walch besonders den Kontrovers von der Buße an: „Man hat hier über verschiedene Punkte disputiert, sonderlich ob die Reu' und Leid über die Sünde nicht nur aus dem Gesetz, sondern auch aus dem Evangelio herzuleiten, welches letztere gewissermaßen Spener behauptet, welchem man hierinnen widersprochen und daraus einen Irrtum machen wollen.“ (S. 305.) Im ganzen hat Walch 84 Paragraphen, in denen er sämtliche besonders gegen Spener erhobenen Vorwürfe behandelt. Es ist klar, daß er sich bemüht, eine neutrale Stellung zu beobachten, obgleich er seine Sympathie für die Bewegung nicht gut verhehlen kann.

Andererseits spricht sich Uhlhorn (Geschichte der deutsch-lutherischen Kirche, I, 247) ziemlich entschieden gegen die pietistische Richtung aus, wenn er zusammenfassend schreibt: „So heilsame Lebenskräfte Spener der lutherischen Kirche zugeführt hat, so wenig läßt sich leugnen, daß er auf der andern Seite ihren Bestand auch untergraben hat, und insofern sind seine Gegner im Rechte gewesen, wenn sie auch oft mit Unverständnis und mit Beschränktheit gegen ihn stritten. . . . Aber gegen Spener selbst sind noch ernstere Bedenken geltend zu machen. Er ist unmittelbar der Vater des sogenannten Pietismus geworden, der neben manchem Segensreichen zuletzt die Zerstörung der lutherischen Kirche verur- sacht hat. Die collegia pietatis wurden neben und außerhalb der recht- lichen Ordnung der Kirche angesiedelt, und die Genossen dieser Kirchlein in der Kirche' dünkten sich bald auch als die Auserlesenen, das wahre Volk Gottes. Während sie erst als unter der Leitung der Pastoren stehend gedacht waren, hatte Spener später zugegeben, daß auch Kan- didaten, ja selbst Laien ihnen vorstanden und Frauen darin das Wort führen durften. In diesen Kreisen wurde ein ungesundes Gefühls- christentum gepflegt und eine skrupulöse Gesetzhlichkeit, die mit Hochmut und Splitterrichterei verbunden war. Allerhand extravagante Geister fanden hier einen Tummelplatz für ihren Subjektivismus, und ein sepa- ratistischer Zug machte sich geltend; hat sich doch ein Teil sogar vom Abendmahl zurückgezogen, um nicht mit solchen kommunizieren zu müssen, die nach ihrer Meinung unwürdig waren.“ Hier ist besonders auf den Ausdruck „Tummelplatz für ihren Subjektivis- mus“ zu achten; denn diese Phase des Pietismus zeitigte böse Früchte.

Hierzu kommen aber noch weitere Momente, die Meusel so wieder- gibt: „So artete der Pietismus einerseits in methodistisches und separatistisches Treiben aus, was seine Wurzeln in der Verderbnis der Lehre von der Heilsordnung hatte (an die Stelle von Buße und Glau- ben setzten schon Spener und Franke Bußgefühl und Gnaden- gefühl), und andererseits flutete über die eingerissenen Dämme seit der Mitte des Jahrhunderts englischer Deismus und französische Auf- klärung.“ Der Subjektivismus der pietistischen Bewegung hat also den ersten Anlaß gegeben, gleichsam das Fundament gelegt (Unterschätzung des objektiven Charakters der Schrift und der Sakramente; schwär- merische Meinungen über collegia und conventicula; Perfektionismus und falsche Mystik; chiliastische Neigungen). Der Deismus und die Aufklärung haben dann die Wände gebaut. Weitere Stärke kam in das Gebäude durch die Wolffsche Philosophie. Ist es darum recht, zu be- haupten, daß dies Gebäude im Rationalismus seinen Abschluß gefunden habe? Sehen wir uns den weiteren Verlauf der Geschichte an.

Uhlhorn schließt den Abschnitt seiner Geschichte, der das Zeitalter des Pietismus behandelt, mit den Worten: „Die in Halle gepflegte Frömmigkeit wurde zur Schablone, der Pietismus zum Methodismus, und die fromme Phrase nahm erschreckend überhand. . . . Die Sub-

jecktivität des Gefühls mußte bei eintretender Kühlung notwendig zur Subjektivität des Verstandes werden. Überraschend schnell ist das pietistische Theologengeschlecht von 1750 an der Aufklärung anheimgefallen, die fast zugleich mit dem Pietismus geboren war.“ (I, 314.) In diesem Fall ist der Kausalnegus nicht schwer festzustellen; denn die Bewegung, die man als Aufklärung bezeichnet, bewegt sich ganz und gar in subjektiven Bahnen trotz der stolzen Ankündigung ihrer Hauptvertreter, daß sie die „Menschen auf allen Lebensgebieten von Irrthümern der Vergangenheit und anerzogenen Vorurteilen“ befreien und mündig machen wollten. Der Hauptfehler bei der ganzen Bewegung war dieser, daß man meinte, die Vernunft sei auf dem ganzen Gebiete des menschlichen Wissens an und für sich zuverlässig, ja unfehlbar, während doch Tatsache ist, daß es auf Erden nur eine absolute Wahrheit gibt, nämlich die des offenbarten Wortes Gottes. Uhlhorn bemerkt (op. cit., II, 1): „Auf religiösem und kirchlichem Gebiete insonderheit bedeutet die Aufklärung den Gegensatz der sich als selbstständiges Licht fühlenden Vernunft gegen den als lichtschau verschrienen Dogmatismus mit seinem Anspruch auf eine übernatürliche Offenbarung. . . . Dem objektiven Kirchenthum gegenüber, das die Menschen in ihren Anschauungen und ihrem Leben beherrschen will, wird das unbedingte Recht der freien Persönlichkeit verfochten. Das gibt der Aufklärung den starken subjektivistischen Zug.“ In England nahm die Bewegung die Form des Deismus an, einer merkwürdigen Religionsphilosophie, die im besten Falle nicht über die natürliche Gotteserkenntnis hinauskommt. In Frankreich nahm die Bewegung die ungleich schlimmere, wenn auch nicht gefährlichere, Form des Despotismus des Unglaubens an. Von hier aus ergossen sich die Wogen der Aufklärung über Deutschland, das sich in vielen Schichten des Volkes nur zu gern dem Subjektivismus ergab. Der Pietismus hatte den Subjektivismus großgezogen, und dieser war vielen Evangelischen geradezu in Fleisch und Blut übergegangen.

Auf Grund dieser Tatsachen lassen sich mancherlei Erscheinungen erklären, wie z. B. der Einfluß der Spekulationen des Philosophen Leibniz, die saden Vergleiche der Philosophie Wolffs, die Wertheimer Bibel von 1735, die eigentlich schon im Rationalismus steht, nach Uhlhorn „eine geschmacklose Modernisierung und triviale Verwässerung der Heiligen Schrift“, die leichte Moral Semlers und die Klimax der Aufklärung in Deutschland in der Kritik Lessings und seiner Nachbeter. Ganz folgerichtig durfte man darum auf das Zeitalter der Aufklärung das des Rationalismus erwarten, in dem Rants Schrift „Religion innerhalb der Grenzen der reinen Vernunft“ das theologische Normalbuch wurde. Die Grundsätze, die auf Grund dieser Entwicklungen allgemeinen Anklang fanden, sind etwa so wiederzugeben: „Der moralische Vernunftglaube allein kann eine Kirche gründen, weil sich nur dieser jedem zur Überzeugung mittheilen läßt. Nur wegen der Schwäche der



menschlischen Natur ist der Kirchenglaube, das heißt, ein auf Tatsachen gegründeter historischer und statuarischer Glaube, nötig; er muß aber nach und nach abgetan werden, damit die Kirche in dem reinen Vernunftglauben zum Reiche Gottes werde, ein Ziel, das freilich auf Erden nicht erreicht wird. Gnadenwirkung und Gnadenmittel, Wunder und Geheimnisse sind nur Nebenwerke der Religion, die für Moral keine Bedeutung haben. Das Dogma hat nur Wert, soweit es moralischen Gehalt hat; dieser fehlt z. B. der Dreieinigkeitslehre. Ob man drei oder zehn Personen in der Gottheit annimmt, daraus lassen sich für den Lebenswandel keine verschiedenen Regeln ziehen. Die Vernunft ist auch die oberste Auslegerin der Bibel und muß unter dem buchstäblichen Sinn den allgemein gültigen Vernunftsinne suchen. Das Geschichtliche an ihr ist gleichgültig; der moralische Sinn ist die Hauptsache." (Uhlhorn, II, 80.)

Es ist ganz merkwürdig, was für Früchte der Rationalismus, der nichts als der krasseste Subjektivismus war, zeitigte. Hatte die Schrift keinen bestimmten objektiven Lehrgehalt mehr, so konnte man natürlich weder in der Lehre noch im Leben gewisse Schritte tun. Selbstverständlich machten sich die Prediger rationalistisches Geistes von allem Schriftlehrzwang frei und trugen so ziemlich vor, was ihnen beliebte, solange es nur mit der herrschenden Meinung im allgemeinen Einklang stand. Ebenso folgerichtig kam jetzt auch die liturgische Deterioration. Es waren Zeiten der liturgischen Freiheit für die Pastoren, von denen jetzt jeder die Gelegenheit hatte, das am Studiertisch Erarbeitete oder sonstwo Erdachte in die Praxis umzusetzen. Eine Unmasse von Privatagenden und liturgischen Schriftchen kam auf den Markt. Und auch hier die kurze Charakterisierung Uhlhorns zu zitieren: „überall regte sich ein lebhaftes Streben; aber da ohne jede Berücksichtigung des geschichtlichen Zusammenhanges nach rein subjektiven Einfällen geschaffen wurde und um jeden Preis Neues hervorgebracht werden sollte, finden wir die verschiedenartigsten, sich widersprechenden und seltsamsten Vorschläge, und das Endergebnis ist ein völliger Wirrwarr, eine Auflösung alles Kirchlichen." (L. c., 93.) „Die agendarischen Gebete verschwanden, und der Prediger ergoß seine Gefühle in freien, endlosen sogenannten Gebeten, die in Wirklichkeit oft religiöse Vorträge, dem lieben Gott gehalten, waren." (S. 97.)

Wollen wir nun auf Grund dieser gedrängten historischen Schilderung die obengestellte Frage beantworten, so werden wir jedenfalls nicht von einer direkten Ursache mit entsprechender Wirkung zwischen Pietismus und Rationalismus reden dürfen. Trotzdem aber läßt sich nicht leugnen, daß der Rationalismus eine Folge des Pietismus ist, und zwar eben vor allem durch den von pietistischen Leitern gepflegten Subjektivismus. Gewiß haben auch andere Umstände mit an der Zersetzung der Kirche gearbeitet; aber Tatsache ist, daß der „himmlische Egoismus", wie Falt einmal den Pietismus nannte, sich schließlich fortsetzte in dem „irdischen Egoismus" des vollendeten Rationalismus.

P. C. Krehmann.

## Lutherworte über Gottesdienst und liturgische Gebräuche.

## 1. Vom Gottesdienst und Abendmahl überhaupt.

„Wollen wir recht Messe halten und verstehen, so müssen wir alles fahren lassen, was die Augen und alle Sinne in diesem Handel mögen zeigen und antragen, es sei Kleid, Klang, Gesang, Pierde, Gebet, tragen, heben, legen, oder was da geschehen mag in der Messe, bis daß wir zuvor die Worte Christi fassen und wohl bedenken, damit er die Messe vollbracht und eingesezt und uns zu vollbringen befohlen hat. Denn darinnen liegt die Messe ganz mit alle ihrem Wesen, Wert, Nuß und Frucht, ohne welchen nichts von der Messe empfangen wird.“ — „In diesen Sprüchen [Lut. 22, 19; 1 Kor. 11, 26; Ps. 102, 22. 23; 111, 4. 5] siehst du, wie die Messe eingesezt ist, Christum zu predigen und zu loben, sein Leiden und alle seine Gnade und Wohlthat zu preisen, damit wir ihn zu lieben, hoffen, glauben bewegt und also auf dieselben Worte oder Predigt auch ein leiblich Zeichen, das ist, das Sakrament, empfangen, auf daß damit unser Glaube, mit göttlichen Worten und Zeichen versorgt und befestigt, stark werde wider alle Sünde, Leiden, Tod und Hölle und alles, was wider uns ist. Und wo die Predigt nicht hätte sollen sein, hätte er die Messe nimmermehr eingesezt. Es ist ihm mehr an dem Wort denn an dem Zeichen gelegen. Denn die Predigt soll nichts anderes sein denn Erklärung der Worte Christi, da er sagt und die Messe einsezt: „Das ist mein Leib, das ist mein Blut“ usw. Was ist das ganze Evangelium anders denn eine Erklärung dieses Testaments? Christus hat das ganze Evangelium in einer kurzen Summa begriffen mit den Worten dieses Testaments oder Sakraments. Denn das Evangelium ist nichts anderes denn eine Verkündigung göttlicher Gnaden und Vergebung aller Sünde, durch Christus' Leiden uns gegeben.“ (Aus Luthers „Sermon von dem neuen Testament, das ist, von der heiligen Messe“, vom August 1520. XIX, 1040. 1062.)

„Die Messe nun, je näher und gleichförmiger sie der allerersten Messe ist, die Christus nach dem Nachtmahl gehalten hat, desto christlicher ist sie. Aber die Messe Christi ist gar einfach gewesen, ohne alle Pracht mit Kleidern, Gebäuden, Gesängen und andern Ceremonien, während, wenn sie als ein Opfer hätte sollen geopfert werden, Christus sie nicht vollkommen eingesezt hätte. Nicht will ich, daß jemand lästern solle auf die ganze christliche Kirche, die mit viel Gebräuchen und Ceremonien die Messe geziert und erweitert hat; sondern das will ich, daß niemand, durch solchen äußerlichen Schein der Ceremonien betrogen und durch den vielfältigen Pomp verhindert, die Einfachheit der Messe verliere und in der Tat eine Art Veränderung der Substanzen annehme, wenn er, nachdem er das einfache Wesen der Messe verloren hat, an den mannigfaltigen Nebendingen der Pracht hängt.“ — „Darum soll ein jeder, der ein Christ sein will, gewiß sein und bei sich wohl erwägen, daß wir alle gleicherweise Priester sind, das ist, daß wir gleiche Gewalt an dem Worte Gottes und einem jeden Sakrament haben; doch daß es sich nicht für einen jeden gebühre, sich derselben zu gebrauchen, es sei denn aus Verwilligung der Gemeinde oder durch Veruf der Oberen. Denn was aller insgemein ist, kann niemand insonderheit an sich ziehen, bis er dazu berufen wird.“ (Aus Luthers Schrift „Von der babylonischen Gefangenschaft der Kirche“ vom Oktober 1520. XIX, 48. 117.)

„In dies heilige, herrliche, fröhliche, gnadenreiche Priestertum ist des Teufels Sau, der Papst, mit seinem Müßel gefallen, welches er nicht allein besudelt, sondern ganz und gar vertilgt, untergedrückt und ein anderes, sein eigenes, aufgerichtet hat, aus allen heidnischen Priestertümern zusammengerafft, als eine Grundsuppe aller Greuel. Und teilt erstlich das priesterliche Volk Christi in Kleriker und Laien. Die Kleriker heißt er seine Geistlichen, darunter er der oberste Priester und Fürst sein will, welche er damit allein geistlich macht, daß er sie beschneidet, mit Öl schmirt an Fingern und daß er sie lange Kleider tragen heißt und gibt vor, daß er ihnen ein unauslöschlich Malzeichen in ihre Seele drücke; welches doch nichts anderes ist denn das Malzeichen der Bestie in der Offenbarung, also daß der, wer des Papsts Pflasse ist, heißt nicht Christen (denn der christliche Name stinkt vor dem allerhöchsten Vater), aber er heißt der beschorne, geschmirt, gezeichnete und wohlgekleidete Kleriker; der ist bei ihm hoch und wohl gehalten. Und diese Einsetzung heißt man den heiligen Orden oder die heilige Weihung, eines von den sieben Sacramenten, viel heiliger und besser denn die Taufe selbst. Sein Geseß ist das päpstliche Recht, darinne er von Speise, Trinken, Kleidern, Personen, Kirchen, Mätern, Kelchen, Korporalen, Büchern, Weihrauch, Wachs, Fahnen, geweihtem Wasser, Lesen, Singen, Fasten, Präbenden, Zinsen und wer kann den Teufel der römischen Heiligkeit gar erzählen?) ordnet, setzt und ernstlich gebeut bei einer Todsünde und ewiger Verdammnis.“ (Aus Luthers Schrift „Vom Mißbrauch der Messe“, ausgegangen im Januar 1522. XIX, 1145 f.)

„Ein Christ soll wissen, daß auf Erden kein größer Heiligtum ist denn Gottes Wort; denn auch das Sakrament selbst durch Gottes Wort gemacht und gebenedeiet und geheiligt wird und wir alle auch dadurch geistlich geboren und zu Christen geweiht werden. . . das Wort, das alle Dinge heiligt und höher ist denn das Sakrament.“ — „Aufs erste den alten Brauch lassen bleiben, daß man mit geweihten Kleidern, mit Gesang und allen gewöhnlichen Ceremonien auf lateinisch Messe hält, angesehen, daß solches eitel äußerlich Ding ist, daran dem Gewissen keine Fahr liegt. Daneben mit der Predigt die Gewissen frei behalten, daß der gemeine Mann erlerne, daß solches geschehe nicht darum, daß es müsse also geschehen oder Ketzerei sei, wer anders täte, wie die tollen Geseze des Papstes dringen; denn solche Tyrannen, die das mit Gesezen wollen fassen und erzwingen, muß man scharf und hart antasten, daß die christliche Freiheit ganz bleibe.“ (Aus Luthers Schrift „Meinung, von beider Gestalt des Sacraments zu nehmen, und anderer Neuerung“ vom April 1522. XX, 70. 80.)

„Aufs erste ist zu wissen, daß die christliche Gemeinde nimmer soll zusammenkommen, es werde denn das selbst Gottes Wort gepredigt und gebetet, es sei auch aufs kürzeste.“ — „Alle Heiligenfeste sollten ab sein oder, wo eine gute christliche Legende wäre, auf den Sonntag nach dem Evangelium zum Exempel [als Anführung eines Beispiels] mit eingeführt werden. Doch das Fest Purificationis [der Reinigung], Annunciationis [der Verkündigung] Marias ließ ich bleiben; Assumptionis [Aufnahme Mariä in den Himmel, vom Volk gewöhnlich Mariä Himmelfahrt genannt] und Nativitatis [Geburt Mariä] muß man noch eine Zeitlang bleiben lassen, wiewohl der Gesang darin nicht lauter ist. Iohannis Baptistae [des Täufers] Fest ist auch rein. Der Apostel Legenden ist keine rein, ohne St. Pauli, darum mag man sie auf die Sonntage ziehen oder, so es

gefällt, besonders feiern. Anderes wird sich mit der Zeit selbst geben, wenn es angehet. Aber die Summa sei die, daß es ja alles geschehe, daß das Wort im Schwange gehe und nicht wieder ein Lören und Tönen draus werde, wie bisher gewesen ist. Es ist alles besser nachgelassen denn das Wort; denn daß dasselbe sollte im Schwange gehen unter den Christen, zeigt die ganze Schrift an." (Aus Luthers Schrift „Von der Ordnung des Gottesdienstes in der Gemeinde“ vom April 1523. X, 221 f. 225.)

„So ist der einige Mittler der Menschen, Christus, ausgetilgt und weggenommen worden, und man setzte an seiner Statt so viel Mittler wie Bäume im Walde und Sand am Meere (silvas et arenas). Daß dies nicht von neuem geschehe und nicht länger fortdaure, dafür muß man Sorge tragen. Dies kann aber auf keine andere Weise geschehen als dadurch, daß man den Dienst des Wortes wieder in Gang bringe und bewahre. Wenn nun auch dieser Gottesdienst gering und verächtlich erscheinen mag im Vergleich zu jenem früheren glänzenden häufigen (denso), der bisher gehalten worden ist, so möge man dagegen auch ins Auge fassen, wie gering, ja wie gar nichts Christus war, als bei den Juden jene große Menge des überaus zahlreichen und alles beherrschenden Gottesdienstes im Schwange ging; wiederum, wie bölig und stark Christus im Glauben und in der Liebe sein wird durch diesen geringen Gottesdienst." (Aus Luthers „Schreiben an den Propst, die Domherren und das Kapitel zu Wittenberg“ vom 19. August 1523. XIX, 1189.)

„Denn wir je nicht leugnen können, daß die Messe und zu Gottes Tisch gehen eine Ordnung sei, von Christo selbst (in göttlicher Weise) eingesetzt, welche zur Zeit Christi und hernach der Apostel [und ihrer Jünger] aufs einfältigste und christlichste ohne allen Zusatz gehalten ist, hernach aber mit so viel Menschenfündlein vermehrt wurde, daß allein der Name von der Messe und Kommunion auf unsere Zeit gekommen ist und sonst nichts." — „Was soll ich aber sagen von den äußerlichen Zusätzen der Kleider, der Gefäße, der Wachskerzen, Altartücher, nachmals der Orgeln und allerlei Spiel der Musica, der Gößen (Bilder) usw.? Ist doch schier in aller Welt kein Handwerk, das nicht ein merktlich Teil seines Gewerbs und Gewinns von der Messe nähme und davon genährt würde." — „Doch denken wir hier zu Wittenberg allein an den Sonntagen und Festen unsers Herrn Christi zu feiern; denn wir halten, daß der Heiligen Feste allzusammen sollten abgetan werden, oder so etwas darin, das der Rede wert ist, soll man dasselbe neben einlaufen lassen des Sonntags unter der Predigt; das Fest Purificationis (der Reinigung) und Annunciationis (Verkündigung) halten wir für Christi Feste, wie Epiphaniae (der Erscheinung) und Circumcisionis (Beschneidung); anstatt der Feste St. Stephan und Johannis des Evangelisten gefällt uns, daß man halte das ganze Amt vom Christtage. Die Feste des heiligen Kreuzes sollen allerdings verbannt sein." — „Von Kleidern haben wir noch nicht gesagt, halten aber davon wie von andern derartigen äußerlichen Gebärden. Wir lassen geschehen, daß man ihrer frei [ge]brauchen möge, doch daß das Gepränge und übriger Überfluß vermieden werde. Denn du bist vor Gott nicht angenehmer, so du in priesterlichen Kleidern, noch unangenehmer, so du ohne solche Kleider das Sakrament handelst; denn uns auch die Kleider vor Gott nicht fördern. Ich wollte auch gern, daß man sie weder weihete noch segnete, als sollten sie hinfort heiliger sein denn andere Kleider." (Aus Luthers Schrift „Weise, christliche Messe zu halten" vom 4. Dezember 1523. X, 2235. 2237. 2238. 2246.)



„Ferner soll auch keine Messe von der Heiligen Feste gehalten werden, ohne die Zeugnis haben und gegründet sind in göttlicher Schrift, als Iohannis Baptistae, Pauli etc., Purificationis, Annunciationis, Visitationis etc. . . . Es sollen auch alle kindischen Ceremonien, als Räuchern, Umgang in Chorkappen, Stationes, Salz und Wasser weihen, abgeschafft sein.“ (Aus „Des Kapitels zu Wittenberg neue Ordnung des Gottesdienstes der Stiftskirche zu Wittenberg“ vom 24. Dezember 1524. XIX, 1197.)

„Denn wir auch solches nicht der Meinung lassen ausgehen, daß wir jemand darin meistern oder mit Gesehen regieren wollten; sondern dieweil allenthalben gedrungen wird auf die deutsche Messe und Gottesdienst und groß Klagen und Ärgernis geht über die mancherlei Weise der neuen Messen, daß ein jeglicher eine eigene macht, etliche aus guter Meinung, etliche auch aus Vorwitz, daß sie auch etwas Neues aufbringen und unter andern auch scheinen und nicht schlechte Meister seien; wie denn der christlichen Freiheit allewege geschieht, daß wenig derselben anders brauchen denn zu eigener Lust oder Nutz und nicht zu Gottes Ehre und des Nächsten Besserung.“ — „Alles Gottesdienstes das größte und vornehmste Stüd ist Gottes Wort predigen und lehren.“ — „Des Sonntags für die Laien. Da lassen wir die Messgewänder, Altar, Lichter noch bleiben, bis sie alle werden oder uns gefällt zu ändern.“ — „Die Ordnungen sollen zur Förderung des Glaubens und der Liebe dienen und nicht zum Nachteil des Glaubens. Wenn sie nun das nicht mehr tun, so sind sie schon tot und ab und gelten nichts mehr, gleich als wenn eine gute Münze, verfälscht, um des Mißbrauches willen aufgehoben und geändert wird oder als wenn die neuen Schuhe alt werden und drücken, nicht mehr getragen, sondern weggeworfen und andere gekauft werden. Ordnung ist ein äußerlich Ding; sie sei so gut sie will, so kann sie in Mißbrauch geraten. Dann aber ist's nicht mehr eine Ordnung, sondern eine Unordnung.“ (Aus Luthers „Deutsche Messe und Ordnung des Gottesdienstes“ vom Jahre 1526. X, 226. 233. 235. 257. Vgl. XXIa, 797; XI, 1786.)

„Ob nun wohl die äußerlichen Ordnungen in Gottesdiensten, als Messen, Singen, Lesen, Taufen, nichts tun zur Seligkeit, so ist doch das unchristlich, daß man darüber uneinig ist und das arme Volk damit irremacht und nicht vielmehr achtet die Besserung der Leute denn unsern eigenen Sinn und Gutdünken. . . . Denn wie gesagt ist, obwohl die äußerlichen Weisen oder Ordnungen frei sind und, dem Glauben nach zu rechnen, mit gutem Gewissen an allen Orten, zu aller Stunde, durch alle Personen mögen geändert werden, so seid ihr doch, der Liebe nach zu rechnen, nicht frei, solche Freiheit zu vollziehen, sondern schuldig, acht darauf zu haben, wie es dem armen Volk leidlich und besserlich sei, wie St. Paulus spricht 1 Kor. 14, 40.“ (Aus Luthers „Vermahnung an die Christen inriesland vom äußerlichen Gottesdienst und Eintracht.“ X, 260.)

## 2. Von Ceremonien.

„Wo es sonst ohne Sünde und Gefahr oder ohne Ärgernis geschehen kann, ist's gar fein, daß sich die Kirchen, auch in äußerlichen Stücken, die doch frei sind, vergleichen, wie sie sich im Geist, Glauben, Wort, Sakrament usw. vergleichen.“ (Aus Luthers „Kurzem Bekenntnis vom heiligen Sakrament“. XX, 1790.)

„Wo aber etliche gegeneinander schreien über solchen Artikeln, da



beide Teile bekennen, daß [es] keine Schrift, sondern alte Gewohnheit oder Menschengesetz sei, neben und außer der Schrift aufgetommen, als Platten, Weihwasser, Würzweih und dergleichen ähnliche Stücke mehr, die weder mit Wunderzeichen noch Märtyrerblut bestätigt sind, da soll man keineswegs solche Gezänke auf der Kanzel leiden, sondern beiden Teilen gebieten, daß sie Frieden haben. . . . Denn Liebe und Friede geht weit über alle Ceremonien, wie St. Paulus auch sagt, daß der Friede solle über alles den Vortritt haben, und ist unchristlich, daß Friede und Einigkeit solle den Ceremonien weichen. Will das nicht helfen, so gebiete man dem zu schweigen, der ohne Schrift auf die Ceremonien, als nötig zur Seligkeit, dringt und die Gewissen verstricken will.“ (Aus Luthers Auslegung des 82. Psalms vom Jahre 1530. V, 720.)

„Solche Ceremonien, die dem Worte dienen, das heißt, zur Erkenntnis Gottes und zum Heile der Menschen, mag auch noch heutzutage ein jeglicher Pfarrherr in seiner Gemeinde anrichten.“ (Aus Luthers Auslegung von Joel 2, 15. VI, 1540.)

„Denn selbst der Glaube, welcher gegen Gott gerichtet ist, wird hier durch große Pluten in Gefahr gesetzt, wenn nicht ein treuer und kluger Diener des Herrn da ist, welcher das Kostbare von dem Geiringen zu scheiden weiß. Denn wenn er anfängt, auf Ceremonien zu vertrauen oder ohne die Ceremonien ein Mißtrauen zu haben, so ist der Glaube schon untergegangen, welcher der Ceremonien hätte gebrauchen sollen wie ein Reiter seines Pferdes. . . . Es ist Gefahr, sage ich, daß ein Ceremonientreiber darauf vertraue, er gefalle Gott durch die Ceremonien, getäuscht durch ihr heiliges Aussehen, und daß in ihnen das vorgenommen wird, was Gott angehört. . . . Deshalb muß man sich der Ceremonien im Glauben und in der Liebe bedienen, damit sie nützlich seien; ohne diese müssen sie schädlich sein und ein Anlaß zum Verderben.“ (Aus Luthers Auslegung zu Ps. 14, 1. IV, 880.)

„Die Liebe ist Kaiserin über die Ceremonien, und Ceremonien sollen der Liebe, nicht aber Liebe den Ceremonien weichen.“ (Aus Luthers Schrift „Etliche Sprüche wider das Konzilium zu Konstanz“. XIX, 1403.)

„Ceremonien, als da sind Fleisch essen, Fasten, Kleidung, Ort usw., sind an ihnen selbst frei und erlaubt, denn die verbeut weder göttlich noch natürlich Gesetz, machen aber oft ein verbrannt und verwirret Gewissen.“ — „Superstition und Aberglaube, Mißbrauch in Ceremonien ist, wenn man sie nötig machet und als Gottesdienst und Verdienst achtet.“ (Aus Luthers Tischreden. XXII, 509. 995.)

### 3. Von Messgewändern.

„Unsere Geistlichen (halt' ich) haben ihre Messgewand und Kleidung alles von den Juden her, als den Leibrock, Stolen, Zippel; ist alles auf die jüdische Weise. Wir haben's aber hundertmal ärger gemacht denn die Juden; denn wer ein schöner Messgewand anhatte vor dem andern, der wollt' auch besser sein denn andere.“ (Aus Luthers Auslegung zu Matth. 23, 5. VII, 1140.)

„Nun ist Aufheben des Sacraments, Platten tragen, Kasel und Aßen anlegen usw. ein Tun, da Gott nichts von geboten noch verboten hat; darum soll es frei sein, wem es gelüftet zu tun und zu lassen. . . . [Of. XX, 390. 729.] Wir aber gehen auf der

Mittelbahn und sagen: Es gilt weder Gebietens noch Verbietens, weder zur Rechten noch zur Linken, . . . gleichwie wir frei sind, außer der Ehe zu bleiben oder in die Ehe zu treten, Fleisch zu essen oder nicht, Kasel tragen oder nicht, Kutten und Platten zu haben oder nicht. Hier sind wir Herren und leiden kein Gesetz, Gebot, Lehre noch Verbot, wie wir denn auch beiderlei hier zu Wittenberg getan haben. Denn im Kloster haben wir Meß' gehabt ohne Kasel, ohne Aufheben, schlecht auf das allereinfältigste, wie Carlstadt Christus' Exempel rühmt. Wiederum in der Pfarr' haben wir noch Kasel, Alben, Altar, heben auf, wie lange es uns gelüstet." (Aus Luthers Schrift „Wider die himmlischen Propheten, von den Wildern und Sakrament" aus den Jahren 1524 und 1525. XX, 185. 186.)

„Was aber betrifft, daß ihr euch beschweret, die Chorkappe oder Chorrock in der Prozession, in der Bet- und Kreuzwoche und am Tage Marci zu tragen und den circuitum mit einem reinen responsorio um den Kirchhof des Sonntags und auf das Osterfest mit dem Salve, festa dies (ohn' Umtragen des Sakraments) zu halten, darauf ist dies mein Rat: Wenn euch euer Herr, der Markgraf und Kurfürst usw., will lassen das Evangelium Christi lauter, klar und rein predigen, ohne menschlichen Zusatz, und die beiden Sakramente der Taufe und des Blutes Jesu Christi nach seiner Einsetzung reichen und geben wollen . . ., so gehet in Gottes Namen mit herum und traget ein silbern oder gilden Kreuz und Chorkappe oder Chorrock von Sammet, Seide oder Leinwand. Und hat euer Herr, der Kurfürst, an einer Chorkappe oder Chorrock nicht genug, die ihr anziehet, so ziehet derer dreie an, wie Aaron, der Hohepriester, drei Röcke übereinander anzog, die herrlich und schön waren. . . . Denn solche Stücke, wenn nur abusus davon bleibt, geben oder nehmen dem Evangelio gar nichts; doch daß nur nicht eine Not zur Seligkeit, und das Gewissen damit zu verbinden, daraus gemacht werde. . . . Was aber antrifft die Elevation des Sakraments in der Messe, weil solche Zeremonie auch frei ist. . . . Daß wir aber das Aufheben hier zu Wittenberg abgetan, haben wir Ursache genug gehabt die vielleicht ihr zu Berlin nicht habt. Wir wollen's auch nicht wieder aufrichten, wo nicht andere sonderliche Not vorkommt, daß wir's tun müssen; denn es ist ein frei Ding und menschlicher Andacht Ordnung und nicht Gottes Gebot." (Aus Luthers „Schreiben an Georg Buchholzer, Propst zu Berlin, vom 4. Dezember 1539. XIX, 1026 f.)

#### 4. Vom Aufheben und der Anbetung in der Messe.

Wenn du an einen Ort kommst, wo man die Elevation noch hält, so sollst du dich nicht ärgern noch sie verdammen, sondern laß dir's gefallen, weil [solange] es ohne Sünde und Gefahr des Gewissens geschieht; vielleicht können sie es noch nicht ändern. . . . Und weil die Elevation ungeboden und unnötig ist, als ohne Gottes Gebot von menschlicher Andacht herkommen, so ist's billiger, daß man sich mit den Kirchen vergleiche, so keine Elevation haben, denn wiederum mit denen, so sie haben." (Aus Luthers „Kurzem Bekenntnis vom heiligen Abendmahl" vom Jahre 1544. XX, 1791.)

„Was ist's vonnöten, viel disputieren und zanken von der greulichen Abgötterei der Elevation, daß man das Sakrament hoch emporhebt und dem Volk zeigt, da es doch kein Zeugnis der Väter hat und ist ohne allen Nutzen eingeführt, allein daß man damit die

Irrtümer konfirmierte und bestätigte, nämlich das Anbeten und die Transsubstantiation? . . . An dem ist uns nichts gelegen, man hebe es auf oder nicht, wir fragen nichts danach, wenn nur nicht der Mißbrauch da ist, die Anbetung. Etliche Kirchen haben gesehen, daß wir die Elevation haben lassen fallen, da tun sie es uns nach; das sind wir wohl zufrieden.“ (Aus Luthers Tischreden. XXII, 571—573. Vgl. hier die drei Schriften Luthers, XIX, 1309 ff., sonderlich die erste, „Von Anbeten des Sakraments des heiligen Reichs JEsu Christi“.)

##### 5. Einiges über Mittelbänge und Feste.

„Weil nun der Papst durchs Fasten, Fischessen, Feiern und Kleider und dergleichen will Gewissen machen, als sollten sie nicht weltlichen Nuß auf Erden, sondern ewigen Nuß schaffen vor Gott, darum wollen wir sie nicht halten; denn das will Gott nicht haben und hat verboten, Gewissen zu machen in Essen, Trinken und andern weltlichen Dingen, Kol. 2, 16; Röm. 14, 2. 3. Denn wer sie Gewissen macht, der verrückt den Glauben, verläßt sich auf Speise und Trank und Kleider usw., so er doch allein auf Christum sich soll verlassen.“ (Aus Luthers Schrift „Von beider Gestalt des Sakraments“ vom 14. Juni 1528. XIX, 1377.)

„Darum sollen die Feiertage, als Sonntage und etliche mehr, wie jedes Pfarrherrn Gewohnheit ist, gehalten werden. Denn es müssen die Leute etliche gewisse Zeiten haben, daran sie zusammenkommen, Gottes Wort zu hören. Es sollen auch die Pfarrherren nicht zanken, ob einer einen Feiertag hielte und der andere nicht . . .; doch daß sie nicht alle Feiertage abtun. Wäre auch gut, daß sie einträchtiglich feierten die Sonntage, Annunciationis (Verkündigung), Purificationis (Reinigung), Visitationis (Besuch) der reinen Jungfrau Mariä, Sankt Johannis des Täufers, Michaels, der Apostel, Magdalenä; dieselben Feste wären denn etliche bereits abgegangen und könnten nicht bequem alle wieder aufgerichtet werden. Und insonderheit soll man halten den Christtag, Beschneidung, Epiphaniä, die Osterfeier, Auffahrt, Pfingsten, doch abgetan, was unchristliche Legenden oder Gesänge darin gefunden werden, welche Feste also geordnet sind.“ — „Es sollen auch diese Feste, wie oben steht, Weihnachten, Beschneidung, der heiligen drei Könige, Himmelfahrt, Pfingsten, gehalten werden. Es sollen auch die Feier in der Karwoche, Gründonnerstag und Karfreitag, daran die Passion gepredigt soll werden, in Maßen, wie auch oben angezeigt, gehalten werden. . . . Mit den Festen soll es auch friedlich gehalten werden, also daß, wo etliche schlechte Feier abgegangen sind, daß man davon nicht viel Jankes mache.“ (Aus „Unterricht der Visitatoren an die Pfarrherren“ von 1528 und 1538. X, 1663. 1675. 1676.)

„Denn also beten die Kinder: Ich glaube eine heilige christliche Kirche. Diese Heiligkeit steht nicht in Chorhemden, Platten, langen Röden und andern ihrer Ceremonien, durch sie über [hinausgehend über] die Heilige Schrift erdichtet, sondern im Wort Gottes und rechtem Glauben.“ (Articuli Smalcaldici, XII. Trigl., 498.)

„Wir glauben, lehren und bekennen auch, daß keine Kirche die andere verdammen soll, daß eine weniger oder mehr äußerlicher von Gott ungebotener Ceremonien denn die andere hat, wenn sonst in der Lehre und allen derselben Artikeln wie auch im Gebrauch der heiligen

Sakramente miteinander Einigkeit gehalten wird. . . . Danach zuwerfen und verdammen wir als unrecht und dem Worte Gottes zuwider, wenn gelehrt wird, daß Menschengebote und -sagungen in der Kirche für sich selbst als ein Gottesdienst oder Teil desselben gehalten werden sollten; wenn solche Zeremonien, Gebote und Sagungen mit Zwang als notwendig der Gemeinde Gottes wider ihre christliche Freiheit, so sie in äußerlichen Dingen hat, aufgedrungen werden, item, daß man zur Zeit der Verfolgung und öffentlichen Bekenntnisses den Feinden des heiligen Evangelii (welches zum Abbruch der Wahrheit dient) in dergleichen Mitteldingen und Zeremonien möge willfahren oder sich mit ihnen vergleichen." (Formula Concordiae, X. Trigl., 830.)

Anmerkung der Redaktion. Diese Auszüge aus Luthers Schriften, mit einigen Zitatzen aus den lutherischen Bekenntnissen, werden hiermit allen Pastoren dargeboten, besonders denen, die die Werke Luthers nicht vollständig besitzen, damit sich alle auf die Grundsätze besinnen, die Luther seinerzeit dargelegt hat, und sich demgemäß in rechter Weise orientieren. Es ist sonderlich darauf zu achten, daß Luther sein Unterscheidet zwischen dem, was göttliche Lehre ist, und dem, was zum äußerlichen Gottesdienst gehört. Diese Punkte sind schon wiederholt in Artikeln und kürzeren Abhandlungen besprochen worden, und es mag jeder Interessierte selbst nachprüfen: "Decorum of the Pastor", *Theol. Quart.*, XXI (1917), 218 ff.; "The Symbolism of the Lutheran Cultus", XXII (1918), July; "The Influence of the Prayers in the Early Liturgies on the Doctrine of Purgatory", XXIII (1919), October; "The Sacrificial Concept in the Eucharist of the Early Church", XXIV (1920), October; "Das liturgische Erbe der Reformation", *Hom. Mag.*, Nov.-Dec., 1917; "Aphoristic Hints for Liturgists", *Hom. Mag.*, January, 1920; "Luthers reformatorische Arbeit auf dem Gebiete der Liturgik", *Lehre und Wehre*, November ff., 1917; "Principiis obsta", 1929, 327 ff.; "Some Historical Facts concerning Church Polity", *Theol. Monthly*, October, 1926; — im CONCORDIA THEOL. MONTHLY: "The Spirit of the Lutheran Chorale", I, 508 ff.; "Clerical Vestments in the Lutheran Church", I, 838 ff.; "Luther's Use of Medieval Hymns", II, 260 ff.; "Die Sakramente in ihrer Beziehung zur Gemeindeorganisation", II, 818 ff.; "The Pastor as Liturgist", III, 296 f.; "Die Spendeformel im heiligen Abendmahl", III, 745 ff.; "Elevation-Adoration of the Elements", III, 766 ff.; "Some Principles of Lutheran Liturgies", III, 940 f.; "Our Formula for Infant Baptism", IV, 120 ff.; "The Lutheran Pulpit Garment", IV, 217; "Concerning Late-comers in Church Services", IV, 300; "The Use of Extemporaneous Prayer", IV, 373; "Matins as the Chief Service", IV, 437; "Luther über Gleichförmigkeit in kirchlichen Zeremonien", IV, 454; "The Oxford Movement a Hundred Years Ago", IV, 481; "Sacramental-Sacrificial", IV, 624; "The Omission of the Hallelujah during the Lenten Season", IV, 692; "The Rubrics of the Marriage Ceremony", IV, 695.

## Long or Short Sermon Texts?

Taking it for granted that the sermon should be based on a certain text, the question arises, Shall it be a long or a short text? By a long text we do not necessarily mean a text of ten to twenty or more verses. The pericope for the Fourth Sunday after Epiphany, Rom. 13, 8—10, although containing only three verses, is not a short text. And speaking of a short text, we do not mean a brief saying

of Scripture which is torn out of its context and given a meaning different from that which it originally had, nor a few words of Scripture that are chosen merely for novelty's sake. To do that is such a reprehensible practise, unworthy of a Christian minister, that we believe the preachers for whom we are writing would not stoop to it. Nor do we wish to be understood that we would bar short texts altogether. When a preacher is preaching a series of sermons on the Ten Commandments and takes the words of the commandments themselves as his text, as, for instance, "Thou shalt not kill," he is using a short text; and there is no good reason why he should not do so. Or a preacher may take for his confessional address such a text as 1 John 1, 7: "The blood of Jesus Christ, the Son of God, cleanseth us from all sin." Also such texts as John 3, 16 and 1 Tim. 1, 15 are excellent texts for any sermon. But more or less regularly choosing short texts for the usual Sunday sermon, and at that very often texts *which contain very little sermon material*, we hold to be bad practise; we believe that doing so contributes much toward poor sermonizing.

To use a short sermon text is a real temptation. The short text does not demand much textual study. Compared with the preacher who spends much time and labors hard over a longer text, the short-text preacher is soon through with that part of the work. Nor has he much trouble in making an outline, especially if he preaches in accordance with the so-called topical method, which very much ignores the text. He chooses, for instance, as a text 1 Tim. 2, 8: "I will that men pray everywhere." According to the topical method of some homileticians the preacher will decide to preach on the subject of prayer. He has no real theme, merely a subject, a topic. The preacher will say this and that on prayer, as his *dogmatical knowledge* may suggest, for the text itself does not suggest very much to him. All that the preacher says may be Scriptural, but very likely will be along general lines; his sermon will be more or less shallow. If he uses good language and good illustrations, interspersing a few striking stories, he may be interesting; but will his sermon be profitable? *This kind of sermon is the easiest to make, but is also the least productive.* And at that, the preacher has likely altogether overlooked the fact that his text according to the context and the Greek word used for *men* speaks of the public prayer of the *men* in distinction from the women at public worship.

Some specious arguments are advanced in favor of short sermon texts. We are told, for instance, that people can remember a short text better than a long one; that many preachers, some of whom have made a great name for themselves, use short texts; that the very brevity of the text is somewhat of a novelty that attracts attention; that the mere reading of a long text already wearies the people and



makes them suspect that a long sermon will follow; that a long text contains too much material for development; that a short text gives the preacher more opportunity to display his cleverness in handling the Scriptures (what vanity!); etc.

We hold that the practise of preaching from short sermon texts is a bad practise, which makes for poor sermonizing. Even in those circles in which the preaching of short-text sermons is the common practise, there are men who are convinced that such practise does not make for the best preaching. They are therefore advocating what they call expository preaching, or, as one has put it, "dealing with the Scriptures in large chunks."

Why, then, should a preacher, as a rule, not preach on a short text, one verse or even a part of a verse? *For the very simple, but good reason that the short text does not offer sufficient sermon material.* All homiletical work should be based on good, sound, thorough exegesis. The short-text preacher does not base his sermon on exegesis, on a careful study of the text, but *on the dogmatical suggestions which the text offers.* The short-text preacher very often very much ignores his text, using it merely as a starting-point. Referring again to the text 1 Tim. 2, 8 or any similar text that speaks of prayer, the preacher would develop his subject somewhat along these lines: 1. Why we should pray; 2. for what we should pray; 3. how we should pray. His sermon is not in the text; all that the text suggests to the preacher is the idea of prayer. What a greater wealth of sermon material such a text as Luke 11, 5—13 gives to the preacher! In speaking of some specific phase of prayer, that of perseverance, and offering sufficient sermon material as this text does, the preacher will offer much of something and not a little of this and a little of that and not much of anything. The people will take interest in such a sermon, will be benefited by it, will have their Bible knowledge increased and their spiritual needs supplied. And they will be glad to come back for more.

Preaching from a long text requires much labor on the part of the preacher; he must thoroughly study his text, find its specific thought, develop that by means of a good outline, work his textual material into his sermon, and apply it to the needs of his hearers. In doing all this, however, he has the satisfaction that he is doing much more than merely filling in a half hour in the pulpit. The short-text preacher is feeding his flock on short rations, while God has given to His people, and intends them to have, an abundant supply.

JOHN H. C. FRITZ.

---

## Outlines for Funeral Sermons.

### FEEBLE-MINDED CHILD.

JOHN 9, 1—3.

We are assembled to commit to the grave the body of a child who throughout her nine years of life was physically and mentally abnormal, unable to use her limbs, unable to walk a single step, to speak a single word, to grasp the meaning of any but the simplest words and actions. Why did God afflict this child, why require the parents to bear so burdensome a cross? Briefly relate the incident of the text which led to the question of the disciples. As the disciples turn to the Savior, so let us follow their example, He will answer us and fill our heart with heavenly comfort.

In answer to the question of the disciples, Christ says v. 3. Christ does not mean to deny original sin nor the sinful depravity of either parent or child. Jesus knew full well that all sickness and sorrow are due to sin. The pitiable condition of this child also was due only to the fact that sin has entered the world, a constant sermon on the havoc wrought by sin, the ruin brought about by man's fall. What the disciples had implied and what Jesus denies is the view that special misfortunes are due to special sins. That may be true in some instances. Cp. Sodom and Gomorrah, Gen. 18; Gehazi, 2 Kings 5, 27. But it is not the rule in God's government, nor would such an explanation satisfy, since in many instances there is no apparent special cause for special punishment. Rather we are told: "Whom the Lord loveth He chasteneth." Cp. Job and Paul. Hence we should not look upon special misfortunes and trials as tokens of God's disfavor. Neither should we attach any blame to our fellow-Christians so afflicted. If God has given us healthy children, let us be grateful and lead them to our Savior. If God has given us sickly, feeble children, let us not grumble, nor let us doubt God's loving-kindness, but from the Word of God endeavor to understand at least in a measure His strange ways and judgments.

Our text gives *one* answer which already satisfies to a great extent our inquiring spirit. Christ says that the works of God should be made manifest in this blind man. He was born blind for a purpose. His ailment was not due to blind fate. So the ailment of this child is not due merely to a mistake of nature. True, there may have been natural causes. But, after all, the all-wise God, who has from eternity planned all His actions, has sent this cross to both child and parents for wise purposes.

In the case of this child we see that God's strength indeed is made perfect in weakness, 2 Cor. 12, 9. In this frail, puny body there dwelt

a remarkable vitality. Several times almost on the point of death, it regained health. Although during the last weeks it had partaken of very little nourishment, still with remarkable tenacity, which astonished even the physician, it clung to that slender thread of life. Why? God showed that even in weak bodies He can accomplish marvelous things.

Again note the wonderful grace of God. This poor child could not be made to understand anything concerning its soul's salvation, could be taught no prayer. Apparently heaven was closed against her. Behold the wonderful works of God. Through Baptism He created faith in her. How that was possible we do not know. We know only that Baptism is the water of regeneration, Titus 3, 5. We thank God that He has instituted this Sacrament, by which our children can be made children of God and heirs of eternal life.

This little body will be raised just like other bodies, 1 Cor. 15, 42-44. It is already a miracle that our vile bodies shall be glorified. Still greater the miracle becomes when even such poor, frail, undeveloped bodies rise in perfection and glory. When on the Last Day your daughter will be restored to you, no longer will your heart ache at seeing her deficiencies. Then she will take as keen a delight in the beauties of heaven and sing God's praises as sweetly as any other child.

The works of God are manifest in you also, the parents. In this child God has given you a blessing. What a shock when you realized that all was not well! What bitter tears flowed when you came to the conviction that no cure was possible! What a disappointment when spite of all efforts no improvement was noticeable! Still, behold the works of God. He worked in you submission to His will. You have learned to pray, "Thy will be done." You accepted this child also as a precious gift in accordance with the word of your Savior, Matt. 18, 5. You served this little child as you would have served your Savior, devoted more time and more care to it because of its ailment, and soon found that you became attached to this little child and loved it just as dearly as your other children.

You understand better God's strange ways and judgments and have learned to trust in His love, even though that love did not appear on the surface. Now the Lord has taken your child, has relieved you of all worry for its future, especially if you should be taken away and should be no longer able to provide for its welfare. Truly, in the life and death of this child the wondrous works of God are made manifest. Though a God that hideth Himself, our God is still our Savior. Though Rom. 11, 33 remains true, we praise Him for His power and grace. To Him be glory forever! T. L.

# A PATIENT SUFFERER.

Is. 43, 1. 2.

Christians are children of God and as such possess glorious privileges; not the least of these privileges is that of which Hymn 395 speaks. You have made use of this privilege during the past years, during the long sickness of your mother. In your present grief you have come to the house of your Savior, looking to Him for comfort and consolation. He is ready to hear your prayer. He tells you:—

**Fear Not; when Thou Passest through the Waters, I will  
Be with Thee.**

These words speak to us—

1. *Of great sorrows;*
2. *Of a greater salvation.*

1.

V. 2. The prophet speaks not merely of shallow waters, but of rivers of sorrow, which threaten to carry one away to death and destruction; not only of one river, but of many. He has in mind sorrows which smart and pain like fire, whose flames leap up and at you, eager to devour you. Such would be the fate of Israel in the Old Testament, such, according to God's will, the fate of all Christians, Acts 14, 22; Rom. 12, 12. Such the experience of our deceased sister. Her life was indeed an almost continuous passing through waters and rivers of sorrow, a walking in the midst of fiery flames of trials and temptations. While in many instances God grants to His children after the stormy day at least a quiet eventide, her last years were years of especially severe suffering. She could indeed exclaim: Ps. 69, 1—3. And despite her prayers her trials were not removed. Or if God rescued her out of the river of sorrow, it was only to cast her into the fiery furnace of even severer trials.

You children have during the past years gone with her through fire and water. To see her suffering without being able to help, to see all your efforts fail, was certainly going through deep waters. Now the grief of losing her who at all times, in spite of her tribulations, was a Christian mother to you. We can well understand that you feel as though you were walking through fiery flames. But fear not! Our text speaks not only of great sorrows, but of greater salvation.

2.

The Lord says: v. 2. Over against the fourfold description of great sorrow He places a fourfold expression of an even greater salvation. "The Lord that hath created thee," to whom you owe your very existence, v. 1, who has planned and determined your life and guides and leads you according to His counsel, is with you. He is the God of your salvation, who has redeemed you and is constantly redeem-

ing you. How often have you experienced His magnificent redemption and deliverance! He has called you by your name. How many endearing names did He give to Israel, and in the New Testament, how many names does He give to His believers, calling them His friends, His sheep, His brothers and sisters, His children! How, then, can we doubt that we indeed are His own? If this mighty God is with us, there are no waters so deep and no rivers so rushing that must not obey His word, no fires so hot and no flames so fierce that will not submit to His command, no sorrow so great, no tribulation so crushing, that must not cease at His bidding. This Lord loves you. You are His own, and no man shall pluck you out of His hand. That is the promise which God gives to all His believers. This promise He fulfilled in the life of our deceased sister. The rivers of sorrow could not overwhelm her, could not tear her out of the loving grasp of Him who was with her. He had given her a cheerful disposition, and many a fiery arrow of the old Foe was turned away with a hearty laugh, many a bitter experience shaken off with a bright smile. Especially in her last days her faith rose triumphant, Ps. 73, 23—26. Even the river of death could not swallow her up. The Lord helped her safely through this river to the shores of Canaan. That same Lord has been, and shall be, with you also. At this very moment He is applying His healing balm; the fire of sorrow, far from harming you, shall by His direction rather cleanse and purify you. Rom. 8, 28. Hence fear not. T. L.

## Miscellanea.

### Der Paraklet im Johannesevangelium.

über dieses Wort in seinem technischen Sinn schreibt S. Nowinkel in „Zeitschrift für neutestamentliche Wissenschaft“ (Heft 2/3, 1938):

„Der Wortsinne des griechischen παρακλητος ist vollkommen klar. Der übliche Sinn im Profangriechisch ist ‚der zur Hilfe Herbeigerufene‘, das heißt, der Fürsprecher, derjenige, der mit Worten für einen andern auftritt und ihm dadurch hilft; im weiteren Sinne kann das Wort ‚Helfer‘ überhaupt bezeichnen. Dieser Wortsinne genügt auch überall im Neuen Testament, wobei es zunächst hingestellt sein mag, ob er mehr nach ‚Fürsprecher‘ oder nach ‚Helfer‘ hin akzentuiert wird. Das Problem entsteht erst dadurch, daß zwischen dem Wortsinne des Titels des Parakleten und den ihm im Johannesevangelium beigelegten Funktionen ein in die Augen springender Unterschied besteht; das berechtigt aber nicht dazu, den Wortsinne des Titels ändern zu wollen. — Hier ist nun aber zu bemerken, daß dem weiteren und allgemeineren Sinne ‚Helfer‘ doch immer etwas vom Charakter des bildlichen oder übertragenen Gebrauchs anhaftet; der eigentliche Wortsinne des lebendigen Sprachgebrauchs ist Fürsprecher, Anwalt, mit ausgesprochener Neigung in die Richtung des Begriffes ‚Verteidiger‘ hin. Zwar ist der technisch-forensische Gebrauch ‚ratgebender Wei-



steher, Anwalt, bzw. Verteidiger vor dem Gericht', nicht ausdrücklich bezeugt. Das dürfte Zufall sein; auch im Griechischen ist παράκλητος ein Synonym zu συνήγορος. Παράκλητος wird sowohl als Fürsprecher wie als Helfer besonders von demjenigen gebraucht, der einem vor einem Mächtigeren beisteht, dem irgendwie 'richterliche' Befugnisse — im umfassenden antiken Sinne des Wortes — zustehen. Und es ist nicht bedeutungslos, daß die Lateiner das Wort mit advocatus übersetzen, das eben diesen Sinn hat. Hier muß aber an das oben über das jüdische Gerichtsverfahren Gesagte erinnert werden. Ähnlich waren auch die Verhältnisse in der ganzen Antike. Ο παράκλητος, advocatus, ist nicht [nur] der Berufsanwalt, der von den Angeklagten speziell Engagierte oder Herbeigerufene, sondern ein jeder, der sich vor dem Gericht für ihn einsetzt." P. E. R.

### On Memorizing the Scriptures.

Some very significant and thought-provoking words on this topic are offered by O. E. Allison in the *Expositor* of October, 1933, from which we quote: —

"It is simply amazing how one is led through memorizing the Scripture to capture the mind that produced it. Feelings are released from crystallized forms, situations relive with all their dramatic significance, and one becomes conscious of the power of the finest literary technique to be found in any language. . . . We are in constant danger of being cursed by familiarity with the Scriptures, and the cure for that is a greater familiarity. Worshipers have unconsciously set their minds not to expect anything vital to happen while the Scriptures are being read. It therefore becomes a revelation when a voice with appreciation and understanding transforms it into a living word. Such a voice speaks with peculiar power to the depths of the heart as no lifeless, careless, and book-bound monotone can. It is the memorizing with appreciation which makes that possible. . . . A minister needs mental background and spiritual tone much more than he needs technical equipment. Facts are useless without clear-sightedness and conviction. Just here is where Scripture-memorizing pays its biggest dividends. There is a literal and practical life in the Word of God, and when it enters as a part of the very fiber of one's thinking, the Word is absorbed and becomes unconsciously a part of one's being. . . . There is about the Bible such a breadth and scope of feeling that it produces in the mind that masters it a kindred sense of the same thing. 'Thou wilt keep him in perfect peace whose mind is stayed on Thee.' — Not the least element of this poise is the true sense of values that seems automatically to take hold of the Scripture-fed mind. The Book is the product of centuries of experience and meditation. It was produced, in so far as the actual writing of it was concerned, in a comparatively limited period of the racial experience, but it is just as much the product of the last thousand years as of the thousand in which its writers lived. The Book is the product of the testing age as much as it ever was the product of the producing age, and both are of value. The values of the producing age could never hold without the values of the testing age. Therefore to saturate the mind with the Bible is to set up for character and thinking a standard which the ages have approved."

P. E. K.

### Overcrowding the Professions.

Writing on a topic which embraced this thought, Dr. E. G. Williamson says among other things: "We are perfectly willing to recognize that some of us are capable of becoming better musicians than others, but we still refuse to recognize that our neighbor's children may have greater capabilities with regard to intellectual types of work, social skill, and professional attainment. Until we do recognize these inequalities of capacities, vocational guidance is not possible, since guidance essentially means that individuals shall be guided into those types of work which they can perform satisfactorily. . . . Far too many students want to become lawyers simply because of the supposed financial opulence of these professional men. Other students choose medicine because of an emotional fixation on the physician who saved the life of some member of the family. These and others may be laudable motives, but unfortunately more than good intentions are required for one to carve a successful career out of the mediocre material some of us possess. Not even a skilled workman can make a bird's-eye maple bed from a hedge-tree. In view of decreasing professional opportunities and increasing differentiation of college students on the basis of professional possibilities it becomes necessary for every freshman . . . to take an inventory of his own capabilities. A reasonable attitude to take toward his future profession is to recognize the need for a more careful inventory of his capabilities and interests and a more careful matching of these with those demanded by the profession in which he is interested. . . . In addition, students are given more responsibility than in high school for intelligent use of their leisure moments outside the classroom. These additional responsibilities are often-times assumed by students without the necessary habits of responsibility. This one fact of intelligent use of opportunities for independent work and play explains in many cases why students of superior ability do mediocre or even failing work in college."—These factors may easily be transferred to the work of our preparatory schools and our seminaries.

P. E. K.

### Buchmanite Invasion of London.

After solemn consecration in St. Paul's Cathedral, October 7, the Buchmanites began their self-appointed task of evangelizing London. Special trains from Oxford and Cambridge brought hundreds of undergraduates for the service. Five hundred young people received a "charge" from the Bishop of London. With the Bishop of London and the Dean of St. Paul's (Dr. Inge) conducting the service, there were between five and six thousand people in the cathedral. Thus the Oxford Group entered upon its project of holding meetings in each of the London boroughs throughout the autumn and winter—public meetings, large and small, in the city, in the suburbs, and in Greater London. (The actual name "Oxford Group" was given, we are now told, by the press in South Africa when a little party of seven Oxford men went out during the Long Vacation.)

Among those who sponsored the movement in the commissioning service and through letters to the press were Dr. L. W. Grensted, Professor of Philosophy of the Christian Religion in Oxford, the Anglican Bishop of Calcutta, military men, and business men. The sponsors testify that in

the movement they have "found a fresh vision of Jesus Christ" and that in the house parties they felt that they "had been in a stirring Christian atmosphere far above the dead-alive of much conventional religion."

However, there has been a great deal of adverse comment on the merits and results of the movement. To begin with, there is a "complete disregard of criticisms, however weighty and damaging." From the public expressions of its advocates nobody would gather that the Oxford Group has aroused against itself a formidable volume of hostile criticism, that its distinctive methods have been heavily challenged, that its teaching is gravely suspected, and that its much-vaunted achievements have been openly denied. The heaviest criticism is launched against the practise of mutual confession, called sharing. Writers in the *London Times* refer to this practise as "spiritual exhibitionism"; and if the character of the confessions is considered, this phrase (= the perversion of sexual instinct which leads the addict to show himself in the nude) is more than apt. From the *New Outlook* (December 21, 1932), a newspaper issued in Toronto and stated to be "published under the authority of the United Church of Canada," the following is quoted: "This meeting was the most unblushing piece of exhibitionism we had ever seen. . . . A meeting for ministers at which matters of sex were discussed will abide as one of the hideous memories of a lifetime." One Oxford correspondent adds the observation: "Their moral lapses are due to their principle of 'sharing,' which saps a man's moral independence."

Other attacks have centered upon the principle of guidance. Countless stories, says one observer, can be told "of duty shirked because of this pseudoguidance. . . . 'Guidance' is artificially secured with an infallibility the Pope would envy. . . . Men who have offered themselves for the ministry and who have availed themselves of the Church's time and money have been 'guided' to abandon ordination." More pertinently, another Oxford divine points out the danger "that some of those newly converted, being not yet spiritually sensitive, will mistake wandering voices from their subconsciousness for divine inspiration and thus fall into various follies and fanaticisms." A scientist, Prof. Julian S. Huxley, considers this idea of "special divine guidance" as "a psychological short cut to that sense of certitude which is so agreeable, especially to one who has been a prey to doubt or conflict." The critics do not fail to point out that there is indeed a true "guidance," that is, the determining control of the Christian's conduct by the will of God, that such guidance, in some sense, is to be sought and had of God, and that it comes about simply by the Spirit's "taking of the things of Christ and showing them" to the seeking believer and so gradually "guiding" him "into all truth" — i. e., the whole body of Christian principles for daily living. A correspondent of the *London Times* of September 29 goes still deeper by pointing out that "Buchmanism is nothing less than a recrudescence of the doctrine of the Inner Light which was the motive power of seventeenth-century Puritanism. The religious anarchy prevailing in that period might lead the boldest Evangelical to pause before sponsoring its twentieth-century variant. Doctrinally, the Inner Light is the most dangerous of religious forces, since in practise it comes to mean a supernatural sanction for every

### Overcrowding the Professions.

Writing on a topic which embraced this thought, Dr. E. G. Williamson says among other things: "We are perfectly willing to recognize that some of us are capable of becoming better musicians than others, but we still refuse to recognize that our neighbor's children may have greater capabilities with regard to intellectual types of work, social skill, and professional attainment. Until we do recognize these inequalities of capacities, vocational guidance is not possible, since guidance essentially means that individuals shall be guided into those types of work which they can perform satisfactorily. . . . Far too many students want to become lawyers simply because of the supposed financial opulence of these professional men. Other students choose medicine because of an emotional fixation on the physician who saved the life of some member of the family. These and others may be laudable motives, but unfortunately more than good intentions are required for one to carve a successful career out of the mediocre material some of us possess. Not even a skilled workman can make a bird's-eye maple bed from a hedge-tree. In view of decreasing professional opportunities and increasing differentiation of college students on the basis of professional possibilities it becomes necessary for every freshman . . . to take an inventory of his own capabilities. A reasonable attitude to take toward his future profession is to recognize the need for a more careful inventory of his capabilities and interests and a more careful matching of these with those demanded by the profession in which he is interested. . . . In addition, students are given more responsibility than in high school for intelligent use of their leisure moments outside the classroom. These additional responsibilities are often-times assumed by students without the necessary habits of responsibility. This one fact of intelligent use of opportunities for independent work and play explains in many cases why students of superior ability do mediocre or even failing work in college."—These factors may easily be transferred to the work of our preparatory schools and our seminaries.

P. E. K.

### Buchmanite Invasion of London.

After solemn consecration in St. Paul's Cathedral, October 7, the Buchmanites began their self-appointed task of evangelizing London. Special trains from Oxford and Cambridge brought hundreds of undergraduates for the service. Five hundred young people received a "charge" from the Bishop of London. With the Bishop of London and the Dean of St. Paul's (Dr. Inge) conducting the service, there were between five and six thousand people in the cathedral. Thus the Oxford Group entered upon its project of holding meetings in each of the London boroughs throughout the autumn and winter—public meetings, large and small, in the city, in the suburbs, and in Greater London. (The actual name "Oxford Group" was given, we are now told, by the press in South Africa when a little party of seven Oxford men went out during the Long Vacation.)

Among those who sponsored the movement in the commissioning service and through letters to the press were Dr. L. W. Grensted, Professor of Philosophy of the Christian Religion in Oxford, the Anglican Bishop of Calcutta, military men, and business men. The sponsors testify that in

the movement they have "found a fresh vision of Jesus Christ" and that in the house parties they felt that they "had been in a stirring Christian atmosphere far above the dead-alive of much conventional religion."

However, there has been a great deal of adverse comment on the merits and results of the movement. To begin with, there is a "complete disregard of criticisms, however weighty and damaging." From the public expressions of its advocates nobody would gather that the Oxford Group has aroused against itself a formidable volume of hostile criticism, that its distinctive methods have been heavily challenged, that its teaching is gravely suspected, and that its much-vaunted achievements have been openly denied. The heaviest criticism is launched against the practise of mutual confession, called sharing. Writers in the *London Times* refer to this practise as "spiritual exhibitionism"; and if the character of the confessions is considered, this phrase (= the perversion of sexual instinct which leads the addict to show himself in the nude) is more than apt. From the *New Outlook* (December 21, 1932), a newspaper issued in Toronto and stated to be "published under the authority of the United Church of Canada," the following is quoted: "This meeting was the most unblushing piece of exhibitionism we had ever seen. . . . A meeting for ministers at which matters of sex were discussed will abide as one of the hideous memories of a lifetime." One Oxford correspondent adds the observation: "Their moral lapses are due to their principle of 'sharing,' which saps a man's moral independence."

Other attacks have centered upon the principle of guidance. Countless stories, says one observer, can be told "of duty shirked because of this pseudoguidance. . . . 'Guidance' is artificially secured with an infallibility the Pope would envy. . . . Men who have offered themselves for the ministry and who have availed themselves of the Church's time and money have been 'guided' to abandon ordination." More pertinently, another Oxford divine points out the danger "that some of those newly converted, being not yet spiritually sensitive, will mistake wandering voices from their subconsciousness for divine inspiration and thus fall into various follies and fanaticisms." A scientist, Prof. Julian S. Huxley, considers this idea of "special divine guidance" as "a psychological short cut to that sense of certitude which is so agreeable, especially to one who has been a prey to doubt or conflict." The critics do not fail to point out that there is indeed a true "guidance," that is, the determining control of the Christian's conduct by the will of God, that such guidance, in some sense, is to be sought and had of God, and that it comes about simply by the Spirit's "taking of the things of Christ and showing them" to the seeking believer and so gradually "guiding" him "into all truth" — i. e., the whole body of Christian principles for daily living. A correspondent of the *London Times* of September 29 goes still deeper by pointing out that "Buchmanism is nothing less than a recrudescence of the doctrine of the Inner Light which was the motive power of seventeenth-century Puritanism. The religious anarchy prevailing in that period might lead the boldest Evangelical to pause before sponsoring its twentieth-century variant. Doctrinally, the Inner Light is the most dangerous of religious forces, since in practise it comes to mean a supernatural sanction for every



personal eccentricity and places the egotistical element to be found in every man and woman above criticism. Such a creed cannot permanently endure. At the same time the doctrine can do immense harm. Sincere belief which is divorced from human reason is not enough and becomes unimpressive when confused with a crude anthropomorphism, which, logically pursued, must render God responsible for our choice of neckties or whether we choose to eat beef or mutton at luncheon."

The lack of theological background is cited as a sufficient reason for the enthusiast element in Buchmanism. "The movement has no definite standards of doctrine. While the lack of dogmatic commitment enables the movement to include people of greatly differing beliefs, the resultant vagueness tends to deprive it of the element of permanence. How can we aim at a cloudy target? This lack of definition will leave each Grouper largely to his own theories."

Many comments were voiced on the extravagance and luxury of the traveling teams and on the quick disillusionment of the groups organized by the Buchmanites on tour. It is reported that "two years ago there was a gigantic Group campaign in Louisville, Ky., and hundreds of 'conversions' were recorded. When the team visited this town last spring to consolidate their previous work, we found only eleven people who had retained any interest in the Group. In Detroit I found an exact parallel, except that in this case the converts had fallen away in a much shorter time. The grave question arises whether the last state of such disillusioned converts is not worse than the first."

The *London Times* of September 27, in a notable editorial, commented on a meeting of Buchman and his followers at the residence of the Lord Mayor. We quote the following significant expressions: "Certainly the triviality of the experiences *shared* at yesterday's meeting, the vagueness of the speakers about the new vision they claimed to have received, the refusal to meet criticisms offered in a helpful spirit, are not likely to convince the historic Christian bodies that they have much to learn from Dr. Buchman's methods. . . . How could evil fail to arise in a movement two of whose chief principles are 'sharing' and 'guidance'? It would be astonishing if that hawking round of past sins which goes under the name of sharing should not frequently produce spiritual pride in the sharer and besmirch the minds of those with whom they are shared. It would be incredible if the bulk of the 'guidance' received in 'quiet times' should not consist of submerged thoughts and desires. . . . The way in which we are to expect God normally to guide us is surely through the mind which He has implanted in us for the purpose. . . . Surely the simile of the little leaven that leaveneth the whole lump is much more after the mind of Christ than the volcanic eruptions which have so often passed for Christian evangelism. . . . Every one should be careful to say or do anything that might induce the Group Movement to end as so many past revivals have ended—in the setting up of a new religious communion."

THEO. GRAEBNER.

---

**Theological Observer. — Kirchlich-Zeitgeschichtliches.**


---

**I. Amerika.**

**Luther und die christliche Volksschule.** In einem sehr lehrreichen Aufsatz, der in der „Kirchlichen Zeitschrift“ für Oktober 1933 erschien, handelt D. Neu unter der Überschrift „Luther und die Erziehung“ naturgemäß auch von Luthers Bedeutung für die christliche Volksschule. Einige Worte darin sollten mit Flammenschrift der ganzen lutherischen Kirche vorgeführt werden. Wir drucken hier den Paragraphe ab, um den es uns zu tun ist.

„Man sagt wohl, daß unsere amerikanische öffentliche Schule sich letzten Endes auf Luther zurückführe; aber der Satz ist doch recht gefährlicher Natur. Will man damit sagen, daß die allgemeine Schulpflicht, die wir haben, auf Luther zurückgeht, so kann das mit der aus obigem sich ergebenden starken Einschränkung in einem gewissen Sinn gesagt werden. Sonst hat unsere öffentliche Schule nichts mit Luthers Gedanken zu tun, und sein Urteil über sie würde ein scharfes, kritisches Wort sein; denn gerade das, was ihn bewogen hat, den Gedanken einer alle umfassenden Schule ins Auge zu fassen und anfangsweise durchzuführen, der Gedanke an die Pflicht des religiösen Unterrichts, ist in unserer öffentlichen Schule vollständig und prinzipiell ausgeschaltet. Gestehe wir nun auch gerne zu, daß unsere öffentliche Schule unter den Verhältnissen, wie sie nun einmal in unserm Lande sind, religionslos sein muß, und treten wir selber dafür ein, daß sie es bleibt, so erwächst uns daraus nur um so mehr die schreiende Frage an unsere Kirche, das heißt, an uns selber — denn wir sind die Kirche: Geben wir unsern Kindern die Schule, die wir ihnen als Nachfolger Luthers geben sollten? Geben wir ihnen wenigstens den Religionsunterricht in einem Maß, in einer Gründlichkeit und in einem Geist, wie es uns Luther bei unserm Wohlstand und unter unsern allgemeinen Bildungsmöglichkeiten als unsere heilige Pflicht ins Gewissen schieben würde? Es nützt kein Jubiläumfeiern, wenn man nicht wirklich gewillt ist, ins Selbstgericht der Buße hinabzusteigen, Gott um Verzeihung für alles Versäumte zu bitten und im Glauben an seine Vergebung ein Neues zu pflügen.“ A.

**Chiliasm in the „Lutheran Companion.“** — It was with regret that we read an article in the *Lutheran Companion* (Augustana Synod), in the issue of November 18, 1933, entitled „Signs of the Times,” written by Dr. J. H. Ford, which plainly teaches chiliaistic doctrine. We quote some of the statements in this article. „From the Word of God we learn also that the present world systems are not permanent, but they are to give way to the theocratic form of government in due time. That time is quite clearly indicated, and it may not be so very far off.” „In the new world order the ideals and principles of Christ will be put into practical application, not only in the lives of individuals, but in the policies of government. Satan will be bound, whereas he at the present time has great power in the shaping of the policies and actions of the nations.” „The new world order is described in many places in the Bible, both in the New and in the Old Testament. It is spoken of by Peter as the ‘times of refreshing and the restitution of all things.’ In the Book of Revelation these times are briefly described as a thousand years of the

reign of Christ and of His saints. Christ Himself says that the times of the Gentiles will end and Israel as God's chosen people will again occupy a place in the sun. These are not theories, but facts, which anybody who will investigate can readily see." "In the mean time we are also watching and waiting for the coming of Christ and the new world order. This expectation was the blessed hope of Paul (Titus 2, 13) and of the apostles and of the noblest spirits in all the Christian centuries."

What lamentable confusion and departure from sound teaching do we not behold here! The writer holds that the thousand years of Revelation are still ahead of us, that Israel as God's chosen people will again become prominent, that the reign of the Gentiles will cease with the coming of the Millennium. Is this in keeping with the plain teaching of Christ when He says that His kingdom is not of this world, John 18, 36; and with that of the apostles, who declare that "we must through much tribulation enter into the kingdom of God," Acts 14, 22? Was Paul looking forward to the millennium when he spoke of "that day" and the "appearance" of the Lord, 2 Tim. 4, 8? Article XVII of the Augsburg Confession here comes to mind, where the statement is made of the people submitting the confession: "They condemn also others who are now spreading certain Jewish opinions, that before the resurrection of the dead the godly shall take possession of the kingdom of the world, the ungodly being everywhere suppressed." How timely is not the warning uttered in the same paper in the issue of November 4, 1933, by Dr. A. Hult: "To add to confusion, Christians speculate more on the date of His coming than they live prepared for His advent, busy more with prophetic curiosities than with the fundamental simplicities and richnesses of saving Gospel-truth." A.

**The Rosicrucians.** — Answering the question What is the Rosicrucian Brotherhood? Rev. John P. Milton gives this answer in the *Lutheran Companion*: —

"The question is difficult to answer briefly and concisely, first, because there are several separated groups in this country that presume to use the name Rosicrucian, and secondly, because of the variety of subjects included within Rosicrucian teaching.

"The AMORC (Ancient and Mystical Order of Rosae Crucis), with headquarters at San Jose, Cal., and affiliated with the international order of the same name, claims to be the real organization. It insists on the term Rosicrucian Order and is essentially a fraternal organization. In many respects it resembles the order of Freemasonry, though it denies any historical or present connection. In the *Rosicrucian Manual* (1929) we are told that the order is 'primarily a humanitarian movement, making for greater health, happiness, and peace in the earthly lives of all mankind.' It claims to be a universal movement, including members of all lands and creeds, and therefore broadly non-sectarian in its religious principles. Like Freemasonry, it requires faith in the existence of God as 'the divine Ruler, Architect, Mind, and Father of all men, regardless of creed or doctrine.' It further claims to have members, including clergymen, in all denominations and that nothing in Rosicrucian teachings will affect the personal religious belief of the individual except to strengthen it. It claims that its real teachings are not to be found in book form in any country. In all these things we recognize its similarity

with the lodge religions generally. Yet in the 'Rosicrucian Dictionary,' which forms a part of the *Rosicrucian Manual*, previously mentioned, we find much that places the movement more definitely. It is a child of the mystery cults of the East, which have influenced all lodge religions and also such movements as theosophy. An essential doctrine is the teaching of reincarnation. It does not believe that there is a distinct created soul in each human being, but that there is only one soul in the universe, God's, of which an unseparated segment reincarnates itself from time to time in human beings. We recognize this for what it is, pantheism. The 'Rosy Cross' does not suggest the Christian cross, the cross of Christ, but is traced back to an ancient Egyptian symbol, a symbol of immortality and reincarnation. It has sanctuaries and sacred teachers in India and in Tibet and terms and teachings which plainly come from the same source. We see, therefore, how far removed it is from Christianity and how it antagonizes Christianity at every essential point. It shares all the anti-christian features of ordinary lodge religion, with some more added from the mysticism and occultism of the East. How any professing Christian can belong to it would seem to be the greatest mystery of all. In passing this judgment, I am guided solely by what I have read in the *Rosicrucian Manual* mentioned, which contains an approving preface by the 'Imperator' of the order, H. Spencer Lewis."

Continuing in a later issue of the *Lutheran Companion*, Pastor Milton discusses the Rosicrucian Fellowship as follows: "The Rosicrucian Fellowship, with headquarters at Oceanside, Cal., whose chief spokesman was Max Heindel, is somewhat different. It has countless books for sale, mostly by Heindel, and claims to set forth the real Rosicrucian teaching in full. AMORC denies that his teachings are those of the Rosicrucian Order, although it admits that he was a keen student of both theosophical and Rosicrucian teachings under a private teacher. It calls his philosophy essentially Christian and theosophical; how both at the same time is another mystery! It is really a mixture of Christian terms, emptied of their original content, with the teachings of the Eastern occultism. The principal difference which he himself admits to exist between the teachings of the Rosicrucian philosophy and the orthodox Church is in regard to reincarnation and the absolute individuality of each soul of man. We find thus that he shares the general Rosicrucian teaching of reincarnation and of pantheism. Much more could be said to show how he empties the Christian teaching concerning the cross and the forgiveness of sins, even while using the terms and professing to defend them. Of the whole Rosicrucian movement it can confidently be said that it is not Christian in the historical, evangelical sense of that term." A.

**Evangelical Synod Votes for Union with the Reformed Church in the United States.** — When the Evangelical Synod of North America held its convention in Cincinnati October 3—10, it discussed the question whether it should, as had been proposed, join the Reformed Church in the United States, which formerly, before 1867, bore the name German Reformed Church. The result was that the convention voted unanimously to merge with this church-body. If the Lutheran element in the Evangelical Synod voiced any protest, it apparently dropped all resistance when the vote was taken. A.

**What does Protestantism Teach on the Seat of Authority in Religion?** — Writing in the *Christian Century* of October 4, the Episcopalian B. I. Bell declares: "It is a fundamental principle, indeed the basic principle of Protestantism, that each individual Christian's own soul is the first, last, and sufficient guide and authoritative judge about truth or falsity, wisdom or lack of wisdom, in matters of faith and morals. . . . In consequence upon this principle every true, thoroughgoing Protestant minister is at liberty to believe anything, and teach anything, which he himself happens to think correct and to disbelieve anything, and fail to teach anything, which he does not happen to like. When we listen to a Protestant minister preach, it is the minister himself who is the authority. It is one man talking on the basis of one man's understanding. . . . This is not the conviction about authority on religion that was held by Christians for the first fifteen hundred years of Christian history, and it is not the conviction held by two-thirds of all Christians to-day. It is not the notion held by the Orthodox Eastern churches or by the Roman Catholic Church or by the Episcopal churches. It is strictly a modern, Protestant idea." The *Christian Century* should have added a few footnotes to the remarks of its contributor. It should have reminded him that most men are acquainted with the axiomatic saying: "The Bible, the whole Bible, nothing but the Bible, is the religion of Protestantism." Protestantism is so named because it protested against the usurpation of authority in religion by the Catholic hierarchy. It recognizes but one authority in religion, the written Word of God. It accepts that authority unreservedly. Did Dr. Bell never read the Smalcald Articles? "The Word of God shall establish articles of faith, and no one else, not even an angel." That "true, thoroughgoing Protestant minister" who assumes "the liberty to believe anything, and teach anything, which he himself happens to think correct" can find little comfort in the Lutheran Confessions, which warn "against the enthusiasts, *i. e.*, spirits who boast that they have the Spirit without and before the Word and accordingly judge Scripture or the spoken Word and explain and stretch it at their pleasure, as Muenzer did." (Smalc. Art.; *Trigl.*, p. 495.) Protestantism repudiates Muenzerism, which makes the individual the seat of authority in religion. Did Dr. Bell never read the Westminster Confession? "The Supreme Judge, by whom all controversies of religion are to be determined and all decrees of councils, opinions of ancient writers, doctrines of men, and private spirits are to be examined can be no other but the Holy Spirit speaking in the Scripture." (Chap. I.) Did he never read the Articles of Religion of the Episcopal Church? "Holy Scripture containeth all things necessary to salvation, so that, whatsoever is not read therein nor may be proved thereby is not to be required of any man, that it should be believed as an article of the faith or be thought requisite or necessary to salvation." (Art. VI.) In the face of these unequivocal statements a great amount of ignorance is required in order to produce the assertion that Protestantism places the seat of authority in the individual. It is true that many, yea, most modern "Protestant" theologians have superseded the authority of Scripture with their own authority. But these men have forfeited their right to be called Protestants. They are repudiating a basic principle of Protestantism. The Smalcald Articles put them in a class with Muenzer. Dr. Fosdick and his colleagues are



Muenzerites. — As to the Episcopalians, Dr. Bell has not classified them correctly. There are at least three kinds of Episcopalians. There are Thirty-nine-Articles Episcopalians, who believe in the sole authority of Scripture. There are Broad-church Episcopalians, who believe in the authority of the individual. And there are Anglo-Catholic Episcopalians, who believe in the dual authority of Scripture and of the Church. E.

#### Controversy in the Protestant Episcopal Church Continuing. —

In the circles of the clergy of this Church a protest is making the rounds, which now has been signed by 2,112 priests. It is addressed to the House of Bishops and is directed against "celebrations of Holy Communion by ministers not episcopally ordained" in Episcopal churches. The protest reads, as reported in the *Living Church*: —

"We, the undersigned clergy of the Protestant Episcopal Church, desire respectfully to express to the House of Bishops our conviction that, with loyalty to the provisions of our *Book of Common Prayer* and of our canons and with Christian consideration for the consciences of our brethren in our own Church, our clergy cannot participate in celebrations of the Sacrament of the Lord's Supper by ministers who have not had episcopal ordination, and we feel bound to state that, if celebrations of the Lord's Supper by ministers not episcopally ordained are permitted in our churches, this will precipitate a crisis in our own Church, will break the fellowship of our Church with the Anglican Communion, and will endanger the present hopes of Christian reunion."

A strange statement indeed! Not a word about disloyalty to the one rule of faith, not a syllable about endorsement given to erroneous teachings on the Lord's Supper by joining in a Communion service with people who are errorists with respect to the Eucharist. The reasons advanced against such communions are of a minor nature. Was it possibly the lack of unity among the Protestants which dictated such a colorless, feeble appeal?

A.

**Modernism in the Protestant Episcopal Church.** — One stands aghast at reading the articles which the *Living Church*, conservative Protestant Episcopal weekly, publishes in a series on "Liberal Catholicism and the Modern World" under the general editorship of Dr. Frank Gavin of General Theological Seminary. Before us lies the article written by Dr. F. C. Grant of Seabury-Western Theological Seminary, Evanston, Ill., on the New Testament. Among other things Dean Grant says: "The sources of our faith are manifold and various. 1. Scripture is one source, culminating in the New Testament. 2. Tradition is another — a vital, living, and life-conveying factor, by no means something dead and lifeless, but including, for example, the personal influence of men of faith who hand on the tradition. 3. Still another source is private religious experience — the reaction of the individual to the tradition or teaching of the Church and to the personal handing on of it by those who believe; his response to the knowledge and illumination conveyed by the Scriptures; and then on beyond these the creative inner life of the man himself in a progressive and increasingly close union with God, with the will and the wisdom, the power and the love, of the Eternal. And there are still other sources in the rich and ever-renewed and inexhaustible, fresh, creative life of faith. The Christian religion does not require any one to go

contrary to his own experience either in faith or in conduct, *i. e.*, not contrary to what in popular language is called reason, or the conclusions we draw, the outlook we derive, from our experience. This has ever been God's way with man; else what was reason for, which God implanted in us as a guide through the mazes of conflicting sense impressions and of opinions, the latter but little removed, as Plato said, from the realm of sense impression?" "The question arises for those who have relied exclusively hitherto upon Scriptural authority: What is to take the place of the Bible now that Biblical criticism has weakened the foundations of its authority? For one who shares the Catholic view, even in a measure, the question is by no means as baffling as it is for the traditional Protestant, for the Bible has never occupied for him the supremely authoritative place it has held in Protestant theology and religious thought. The real authority for him is to be sought and found in the life of the Christian society; in the experience of the fellowship; in the long-continued and vitally continuous, and manifoldly various, and all-embracing, and patiently thought-out experience of the whole Church of Christ, reaching back in its origins to the very beginning of the Christian movement in history, back even behind the New Testament and its earliest sources, and reaching out to embrace all men everywhere in its universal appeal, drawing them ever closer to the heart of the Eternal." What more definite renunciation of the formal principle of Protestantism can one imagine? When people search for authoritative truth in the bogs of shifting human experience, it is not surprising to see that they discover as something divine the apostolic succession, the episcopate, and other remnants of Romanism.

A.

**Does This Make It Unanimous?** — *Our Sunday Visitor* is a Catholic weekly, published at Huntington, Ind. Under its banner head, over the signature of P. Cardinal Gasparri, it carries the Apostolic Benediction of the Holy Father Pius XI. In the issue of November 5 the Rev. John M. Riach, C.S.P., writes under the heading: "The Mass Is the Greatest Drama in All the World": "That 'life is a drama' is a platitude which cannot be denied. . . . Why is life a drama? Precisely, because it embodies the four constituent elements of the drama: conflict, characters, dialogs, and emotion. . . . Those four elements of the drama are all found in life, and it is our interest in the final unraveling of the plot which makes us love to be alive. Instances of this inherent love of drama in all stages of life could be specified galore. The fairy-tales of our children were really infantile plays, projections into the external world of the inchoate inner desires of our being. Who among us has not stood as tense spectator while the absorbing tragedy of Punch and Judy came to town? That was the theater of our long ago. All our games, too, are dramas translated into terms of athletics; for a stadium is but the stage for an intensive conflict of character, dialog, and emotion in varying degrees. Thus the list could be extended *ad infinitum*; our examinations at school, our fraternities, sororities, the competition of the business world, our daily intercourse with the world, the warfare of the soul to keep good, the signs, esoteric regalia, and theatrical ethos of secret societies, — all these things express in their own peculiar way the living fact that life itself is a drama and the most thrilling encounter in all the world. Every

one, therefore, is irresistibly drawn to the dramatic. It is the spice of life, and in its enjoyment are satisfied the innate desires of man. . . . It follows from all this that, if a certain religion claims to bear the hall-mark of divinity, it must appeal to the dramatic side in order to satisfy the whole man. This is precisely what the Catholic Church does. It satisfies first of all the intellect [?]; . . . in bodily worship it is no less satisfying, as the postures of kneeling, beating the breast, bowing the head, etc., etc., testify; and finally it gives full play to man's dramatic instinct because its pivotal act of worship, the holy Mass, is the greatest drama in the world. . . . These pages will be confined to a portrayal of the drama of the Mass, in order to show that it is a riot of pageantry, symbolism, and pantomime, in which no word, action, or posture is without meaning."—Yet, if we had said that the Roman Mass is a show, deliberately designed to appeal to the same instinct that seeks satisfaction in a Barnum and Bailey circus, we should no doubt have been taxed with irreverence.

T. H.

**Anent the Union of Unitarians and Universalists.**—The National Universalist Convention, meeting in Worcester, Mass., voted approval of the plan of affiliation already adopted by the Unitarian Association. Two changes were made. A theistic basis was added to the preamble. It was proposed that some other name than the Free Church should be sought, since this is vague, un-descriptive, and already appropriated by a minor denomination.—*Christian Century*. A.

**A Spiritualist Fraud Uncovered.**—Without comment, because none is needed, we reprint the account of Marcus A. Spencer, who, as correspondent of the *Christian Century* from Scotland, reports on a sensational trial in Edinburgh in which a medium figured.

"Great public interest was shown in our Edinburgh trial of a spiritualistic medium, who was sued for fraud as the result of one of her *séances*. The charge was that 'she did pretend . . . that she was a medium through whom the spirits of deceased persons were openly and regularly materialized' and that at the given place and time she 'pretended that what was visible and audible in the room was the spirit and voice of a deceased child named Peggy, the truth, as she well knew, being that what she did pretend to be the materialized spirit of the child was in fact a woman's stockinet undervest and that the audible voice was her own voice, and she defrauded the eight persons each of 10s.'

"The testimony was very interesting.

"Five of the eight people who had attended the particular *séance* agreed in their testimony that one of them had grabbed 'Peggy' during the 'spirit's' conversation with them. 'She' proved to be of soft, stretchy material and ripped in the scuffle; the lights were flashed on, and the medium was found behind her curtains, not in a trance, trying to put some article up her dress. She was forced to undress, and the ripped undervest was found on her.

"The defense was marvelous. None of those present at the *séance* was summoned. There were two chief witnesses. A doctor who said he had about sixty sittings with this medium described her as the most remarkable woman in Europe. He remembered an occasion when a piece of cytoplasm six feet long had come out of her mouth like a big snake, had

wobbled about with immense rapidity, slung itself around his neck, and lifted him clear off his chair! Another time he had seen the medium sitting on an easy-chair with no body from the hips downwards! The fiscal (prosecuting attorney) produced the undervest mentioned in the charge and asked him, 'You would not say that was an ectoplasmic garment?' 'No,' he replied; but he hastened to maintain that extraordinary things happened with Mrs. Duncan (the accused) — he had seen her shoes and stockings taken off and thrown at him!

"The other chief witness was a Mr. Oaten of Manchester, president of the International Spiritualist Association, the editor of a paper dealing exclusively with psychic research. He was asked during his testimony how many spiritualists there were in Great Britain just now. He answered that there were 16,000 or 17,000 actual members of spiritualist societies, and he computed that 100,000 to 120,000 people assembled at spiritualist meetings every Sunday evening.

"After a two-day hearing and a week to formulate his opinion, the judge found the charge proved. The crowd assembled to hear the verdict were mostly women who had waited in the rain outside for an hour to gain admittance. They were apparently deeply interested in spiritualism; some of them sat bowed in prayer before the judge came in. The lawyer for the defense asked for a light sentence because the accused had an unemployed husband and a family of eight dependent for income upon her obtaining sitters at *séances*. He reminded the sheriff of the tremendous faith which thousands of people had in Mrs. Duncan and asked him to impose a penalty which would shake the faith of these people as little as possible.

"The sheriff imposed a fine of £10, or a month's imprisonment. On leaving the dock and passing in front of the bench, she turned to him and said, 'God forgive you!'"

A.

**Sixty-Five Years' Service in New York Pulpit.** — Rev. G. U. Wenner, New York's oldest pastor in active service and holder of the longest continuous pastorate in this country, announces that he has no intention of retiring from the pulpit of Christ Lutheran Church, New York City, which he founded sixty-five years ago, despite the fact that the congregation there has been unable to pay him any salary during the past two years. — *Christian Century*.

A.

**Dr. Haldeman Deceased.** — "Dr. I. M. Haldeman, eighty-eight years of age and for nearly fifty years pastor of the First Baptist Church, Borough of Manhattan, City of New York, has passed to his reward. Despite his failing health and ebbing strength great congregations constantly waited on his ministry. His amazing primacy in the pulpit was not due to the fact that he pandered to popular taste, for his preaching ran counter to the prevailing ideals of the day and unsparingly condemned every departure from God's Holy Word. His uniqueness as a preacher consisted in his brilliant eloquence, his extraordinary knowledge of the Bible, and his profound and unshakable convictions. New York City being a Mecca for the people of the world, multitudes of strangers sought out this far-famed preacher and carried back to their homes the extraordinary story of his remarkable ministry. While the pulpit was his throne, many books and countless pamphlets came from his busy pen and

threaded themselves to the ends of the earth. Dr. Haldeman was too much absorbed in the deeper things of God to be a good mixer and a hail-fellow-well-met. If he was not active in denominational life, it was not because he lacked the convictions, the courage and the consecration of an old-fashioned and thorough-going Baptist." So writes the *Watchman-Examiner* reporting the death of Dr. Haldeman, which occurred September 27. As we think of this sturdy Fundamentalist, we thank God that even in circles where doctrine is much vitiated by rationalism the divine Savior is exalted.

A.

## II. Ausland.

**Chinese Government More Favorable to Religious Instruction in Schools.** — The usually well-informed *Fides Service* reports a very important statement of the Chinese Minister of Education under date of November 25, 1932, as the *Chinese Recorder* for September, 1933, informs us, by which the former inimical attitude of the Chinese government to religious instruction in educational institutions is completely reversed. In the interest of freedom of conscience and of Christian education one can only hope that the report is well founded. The statement is said to contain the following paragraphs: —

"There is one thing more — the question of religion. Whether or not religion deserves to be fostered is a question apart; however, since religion actually exists in society and wields an influence both universal and profound, it becomes a question most intimately connected with that of education.

"It is evidently impossible, therefore, so far as education is concerned, not to have a definite policy of one kind or another as regards this question. A destructive policy of intervention, such as was formerly adopted, is clearly not a proper way of dealing with the matter. The present *laissez-faire* policy is not good either; for, while it recognizes the religious liberty of the individual, it simply ignores the influence of religion upon education.

"For this reason it is necessary that we adopt, in accordance with the ends and aims of education, a radically different attitude towards religion, so that religion may not only not obstruct the national revival, but may be of actual assistance to it. This Department, therefore, after having reviewed in detail its aims and methods in the readjustment of national education, desires in passing to clarify this point regarding the administration of education and the question of religion."

A.

**Development of the Turkish Language.** — All friends of Christian missions are interested in everything that will make Turkey more accessible to Christian missionaries. Repeatedly during the last years mention has been made of attempts on the part of the Turkish government to make its language a more fit and pliable instrument, removing difficulties formidable both for natives and foreigners. A correspondent of the *Christian Century* has this to say on the latest developments in this field: "The past few months have brought us nearer a reform which, if it is carried out, will probably count as one of the most remarkable in the world. It is the attempt fundamentally to reform the Turkish language. Every textbook will tell students of Turkish that what is generally understood by



that language is a compound of Turkish proper, Arabic, and Persian. If the text-book is rather old, it will add that Arabic and Persian grammar rules are allowed to interfere. But what in most cases it will omit to say is that to nine Turks out of ten written Turkish is incomprehensible. When the gazi decided to remedy this state of things by clearing the Turkish language of its foreign components, he had two objects in view. One was to sever the connection with the Oriental past, since for the perfect knowledge of Turkish a thorough study of Arabic and Persian has, as a rule, been necessary. The other was to create a really popular language, accessible to all. To this end the whole nation was called to cooperate. For about one year there has been a passionate hunting for Turkish words, both in Turkish folk-lore and literature and, to some extent also, in imagination. The yield has been extraordinarily rich. Over 100,000 words are now submitted for examination, and from these the new Turkish language is to evolve. Like most changes in Turkey the simplification of the national language, too, has been something of a natural progress. The gazi's intervention represents the will to accelerate this evolution and to make it radical. The compilation of the new Turkish dictionary is very likely to be a monument of human work; but much more important and also much more difficult will be its practical enforcement. Meanwhile old expressions are ejected, and new ones are borrowed from the French. The result is that Turkish papers are filled with words which a Turk, according to his knowledge of French, may or may not understand, but which in no case he has the possibility of looking up in any of the existing Turkish dictionaries." A.

**Mrs. Besant Deceased.** — The *Christian Century* reports: "Annie Besant, who had identified herself with India as perhaps no other Britisher, died on September 21 at the advanced age of 84 at Adyar, near Madras, the world headquarters of the Theosophical Society. The universal tribute paid to her by all classes of people is a recognition of the unique services [?] she had done for India. She first appeared in India as an advocate of theosophy. Though theosophy as such has made but little progress among the religions of India, the able [?] way in which Mrs. Besant defended the religious beliefs and practises of Hinduism against what she and India considered at the time as the onslaughts of Western Christian missionaries appealed to the popular imagination.

"The esoteric practises and associations of Annie Besant culminating in a famous court case about the custody of the Brahmin boy Krishna-murti, who later became the so-called 'world-teacher' of theosophy, brought Mrs. Besant and theosophy under a cloud. From that date, as if to regain the influence she had lost with the people of India, she threw herself heart and soul into Indian politics and worked for India's freedom. She was responsible, before Mr. Gandhi came on the Indian scene, through her home-rule movement for India, for awakening nationalism and directing it along channels of persistent agitation and propaganda. For the earnest and devoted work she did for the political emancipation of India Annie Besant will be ever remembered in this country."

That Mrs. Besant was a bitter enemy of the Christian religion and that she is now facing the Judge whose truths she here denied is something which should be added to complete the account. A.

---

**Book Review. — Literatur.**


---

**His Unchanging Word.** A Survey of the Bible: How to Master the Bible. By *William Evans, Ph.D., D.D.* American Sunday-school Union, Philadelphia, Pa. 128 pages, 5×7½. Price, 50 cts.

Here is a book for which we may be properly thankful; for in the midst of Modernism and other strange beliefs of the present time its contents stand out like a beacon showing the way to the old paths. The book is divided into two parts: I. A Survey of the Bible, with ten chapters discussing what the Bible calls itself, what the Bible has to say about itself, how our Bible came to us, how the Bible divides itself; II. How to Master the Bible, with another ten chapters discussing necessary qualifications, general methods of Bible-study, close study of specific texts, and knowing the Bible experimentally. The material contained in these twenty chapters is in general of a nature to commend its study very highly, especially to the Bible-class leader. Though there is a chiliastic atmosphere (pp. 15. 50. 66), yet the suggestions throughout the book are so sound as to challenge every lover of the Bible. Those who follow them will certainly find themselves to be enthusiastic students of the Book of books. Some of the truly splendid passages of the book are the following: "What we need to-day is not a new Bible; it is a new approach to the Bible. This is what we stand most in need of." (P. 69.) "'Search,' John 5, 39, is a hunter's word, meaning to trace out, to track out, to scent to its remotest reach, as a dog searches for the hare." (P. 78.) In two instances the writer makes concessions which we cannot approve: "We know very well that the sun does not move" (p. 76), and: "The general consensus of Christian doctrinal belief is more likely to be right than the individual view of one man" (p. 122).

P. E. KRETZMANN.

**Kommentar zum Alten Testament.** Herausgegeben von Prof. D. Ernst Sellin. Band IX: Jesaja, zweite Hälfte, Kapitel 40—66, übersetzt und erklärt von D. Paul Volz. A. Deichert'sche Verlagsbuchhandlung (D. Werner Schöfl), Leipzig. 1932. XXXVIII und 310 Seiten 6½×9½. Preis: Geheftet, M. 14.20; gebunden, M. 16.50.

Vor einiger Zeit ist nun auch der zweite Teil des Propheten Jesaja in diesem bekannten großen Kommentar erschienen, nachdem wir vor etwa zwei Jahren den ersten Teil besprochen haben (CONCORDIA THEOLOGICAL MONTHLY, 2, 952). Den ersten Teil hatte Prof. D. Proffsch in Erlangen bearbeitet; diesen zweiten Teil hat Prof. D. Paul Volz in Tübingen herausgegeben. Daß man das Werk des größten Propheten so auf zwei Bearbeiter verteilt hat, ist vom modern theologischen Standpunkt aus begreiflich; denn fast die gesamte moderne Theologie — und so auch der vorliegende Kommentar — läßt den zweiten Teil des Jesaja, Kap. 40—66, nicht von Jesaja selbst geschrieben sein, sondern von dem Mann, „den wir in Unkenntnis seines Namens ‚Deuterojesaja‘ nennen“ (S. XV). Volz glaubt dann auch, die Zeit dieses „großen Unbekannten“ genau feststellen zu können, wenn er sagt: „Zwischen 546 und 538 tritt Deuterojesaja auf, und seinelieder erstrecken sich wohl über den Zeitraum dieses Jahrzehnts. Genauerer läßt sich schwerlich ermitteln.“ (S. XVI.) Allerdings ist und bleibt es unmöglich, den Ver-

fasser dieses größten prophetischen Buches zu bestimmen, wenn man ihn nicht mit der jüdischen Synagoge, dem Neuen Testament und der christlichen Kirche bis auf die Zeit des Rationalismus den alten Propheten Jesaja sein läßt. Auf die Fragen: Wer ist dieser Deuterjesaja? Warum nennt er nicht, wie sonst alle Propheten tun, am Anfang seines Buches seinen Namen? Und wenn er aus irgendeinem Grunde anonym bleiben wollte, wie war es möglich, daß die Juden nicht die geringste Nachricht über ihn überliefert haben, zumal es doch nicht in grauer Vorzeit war, sondern in der Zeit, die wir sonst ziemlich genau kennen, die Zeit des Cyrus? Auf alle diese Fragen weiß die Kritik keine Antwort zu geben. Der Verfasser von Jes. 40—66 bleibt der „Deuterjesaja“, der „große Unbekannte“; und Volz geht mit andern Kritikern so weit, daß er nun auch dem Deuterjesaja nicht das ganze Wert läßt, sondern einen „Ertjesaja“ annimmt. Er sagt: „Duhm hat mit meisterlichem Griff die Kapitel 56—66 von Deuterjesaja abgetrennt, und mit ganz wenigen Ausnahmen ist ihm die wissenschaftliche Welt gefolgt.“ (S. 197.) — So viel über die isagogisch-kritischen Fragen in diesem neuesten Jesajakommentar. Wenn wir uns dann zu der Auslegung des Buches wenden, so erkennen wir gern an, daß der Kommentar schön und glatt geschrieben ist, nicht so zerhackt und wissenschaftlich technisch wie manche neuere Kommentare. Die Übersetzung ist sehr akkurat. Volz weiß sich auch gut in die Stimmung des Schreibers zu versetzen, und es fehlt nicht an religiöser Wärme. In dieser Hinsicht unterscheidet sich der Kommentar vorteilhaft von gar manchen andern Kommentaren der Gegenwart und sollte von keinem, der sich mit dem zweiten Teile des Jesaja näher beschäftigen will, übersehen werden. Und doch fehlt ihm die Hauptsache. Jesaja ist nach diesem Kommentar nicht der Evangelist des Alten Testaments, wie ihn schon Hieronymus genannt hat;\* und wie die ganze Auslegung „auf der religionsgeschichtlichen und der literargeschichtlichen Methode ruht“ (S. VII), so ist auch das Zeugnis und Verständnis des Neuen Testaments nicht rückhaltlos anerkannt, sondern wird gerade in den wichtigsten Stellen abgelehnt. Das wunderbare Eingangskapitel, Kap. 40, 3—11, wird auf die Rückkehr aus dem Exil bezogen. Volz sagt — und dieses Zitat gibt zugleich auch eine Probe seines Stils —: „Das Gedicht 3—11, das die Heimkehr beschreibt, hat einen großartigen Aufbau. Die erste Strophe, 3—5, zeigt die Vorbereitung, die offene Tür, den Anfang und Durchbruch; die Strophe ist lebhaft bewegt, Imperativ, Aufforderung, Aufruf geben die äußere Form des geschäftigen Treibens und des wunderbaren Geschehens. Die mittlere Strophe, 6—8, wirkt verlangsamt und ist betrachtend. Die prophetische Gewißheit der ersten Strophe wird nicht von jedermann mit gleicher Glaubenskraft aufgenommen; allerlei Fragen, Zweifel, Hemmungen stehen im Hintergrund. Sie widerlegt die zweite Strophe und führt zu neuer Sicherheit. Die Schlusstrophe, 9—11, ist wieder äußerst dramatisch; sie schildert den Schluß der Heimkehr, den Einzug in Palästina. Das Ziel ist nun greifbar nahe; das drückt sich auch darin aus, daß die dritte Szene auf irdischem Boden, auf dem Boden der sichtbaren Wirklichkeit, spielt, während V. 3 und 6 in die überirdische Sphäre wiesen. In allen drei Strophen wird der Blick über alles Geschehen hinaus auf Jahwe gerichtet: *Jahwe's kabod*, 5, *Jahwe's Wort*, 8, „siehe da, euer Gott!“ 9—11.“ (S. 3.) Aber vor allem müssen wir das tiefste Bedauern darüber ausdrücken, daß auch dieser Kommentar nicht erkennt, wer der „Knecht des Herrn“ ist,

\*) Non tam propheta dicendus est quam evangelista; ita enim universa Christi ecclesiaeque mysteria ad liquidum prosecutus est, ut non putes eum de futuris vaticinari, sed de praeteritis historiam texere. (*Praefatio ad Iesaiam.*)

der in diesem zweiten Teile des Jesaja im Vordergrund steht. Zwar lehnt Volz die kollektive Fassung des Begriffs „Ebed Jahwe“ ab. Er bezieht ihn nicht, wie so viele neuere Ausleger tun, auf Israel, sondern er hat die individuelle Deutung des Begriffs. Aber wenn man nun fragt: Wer ist denn der Knecht des Herrn? so entscheidet unser Verfasser sich für den Deuterojesaja selbst. Er sagt: „Dementsprechend sehe ich in den Ebedliedern“ — man beachte, wie Volz immer von Liedern redet, nicht von Weissagungen — „ein Stück Selbstbiographie des Deuterojesaja.“ (S. 166.) Volz gibt dann eine lehrreiche, übersichtliche Zusammenstellung, eine „Geschichte der Deutung“. (S. 167. 188.) Aber gerade bei dem einzigartigen 53. Kapitel, dem größten Kapitel des ganzen Alten Testaments, dem „goldenen Passionale“, wie es der treffliche lutherische Ausleger Polykarp Lehser genannt hat, sagt Volz als ersten Satz seiner Auslegung: „Über dem ganzen Kapitel liegt ein Geheimnis, das vom Dichter beabsichtigt ist und nicht erst von der Textverderbnis herrührt. Es gehört zum ursprünglichen Sinn und zum Stil des Gedichts, und so wird es der Auslegung nie gelingen, das Geheimnis ganz zu enthüllen. Was der Dichter selbst in 53, 1 andeutet und was in Act. 8, 30 gefragt ist, gilt noch heute trotz jahrhundertelanger Auslegung.“ (S. 172.) Volz weiß gut genug, daß „die christliche Exegese der alten Zeit das Kapitel auf Jesus Christus bezieht, ebenso Calvin“ (S. 185); er hätte auch Luther nennen können und sollen (St. Louiser Ausg. VI, 638). Er erwähnt auch, daß schon alte Rabbiner und in neuerer Zeit namentlich Delitzsch und Predenlamp — wir würden aus der amerikanisch-lutherischen Literatur noch G. Stöckhardt und A. Pieper hinzufügen — die Stelle als eine klare Weissagung des Alten Testaments auf das stellvertretende Leiden und die darauf folgende Herrlichkeit des Messias bezogen haben; aber er kann diese Auffassung nicht vertreten, sondern lehnt sie ab. Und es hilft dann auch nicht viel, daß er schließlich doch eine Art Erfüllung dieser Stelle in Christo findet; das cor cordis des Alten Testaments ist herausgeschnitten. Volz sagt in seiner Untersuchung: „Dies führt zum Schluß zu der Frage: Jes. 53 und Neues Testament. Wenn man auch bei der wissenschaftlichen Auslegung von Jes. 53 zunächst von der neutestamentlichen Verwendung und von der Erfüllung in Jesus Christus absehen muß, so bleibt es doch Tatsache, daß das weissagende Wort des Alten Testaments hier in besonderer Nahe geschichtliche Wahrheit geworden ist. Man muß hierbei freilich unterscheiden zwischen dem Gesamtfinn von Jes. 53 und den einzelnen Zügen. Der Gesamtfinn stimmt mit dem Neuen Testament zusammen; in den einzelnen Zügen sind bedeutsame Verschiedenheiten zwischen Jes. 53 und dem Leben Jesu. Und weiter muß man unterscheiden zwischen der Zitierung unsers Kapitels im Neuen Testament und seiner Erfüllung im Neuen Testament. Wer der Meinung ist, Jes. 53 werde im Neuen Testament häufig zitiert, irrt sich. Wir haben nicht viele sichere Stellen dafür, daß Jesus selbst Jes. 53 auf sich bezogen hat; die einzigen wahrscheinlichen Belege sind Mark. 10, 45; 9, 12; Luk. 22, 37; aber auch diese sind keine ganz sicheren Zitate. Mark. 10, 45 (δοῦναι τὴν ψυχὴν λύτρον ἀντὶ πολλῶν) wie das *ὁτι πολλῶν*, Mark. 14, 24, kann eine Glaubensformel gewesen sein, die im Anschluß an Jes. 53; Dan. 12, 3 aus dem alttestamentlichen Stellvertretungsge danken überhaupt geflossen ist; Mark. 9, 12 ist sehr allgemein gehalten und will wahrscheinlich viel mehr umfassen als bloß Jes. 53, und ob Luk. 22, 37 aus dem Munde Jesu selbst stammt, wird bezweifelt werden können. Aus der Darstellung der Evangelisten läßt sich nur Mark. 15, 28 (Luk. 22, 37) unmittelbar beziehen, Matth. 8, 17 schöpft auch aus Jes. 53, biegt aber den Sinn frei um; Joh. 1, 29 beschränkt sich schwerlich auf Jes. 53 allein. . . . Paulus, von dem man etwas ganz anderes

erwarten würde, geht außer den allgemeinen Wendungen Röm. 15, 21; 10, 16 nirgends auf den Wortlaut unsers Kapitels ein, und erst im ersten Petrusbrief ist der junge Christusglaube ausdrücklich und kraftvoll mit der alten Weissagung verbunden, 1 Petr. 2, 22, 24 f.; ebenso Act. 8, 32 ff. Der Hebräerbrief schweigt fast völlig. Aus diesem auffallenden Befund wird man entnehmen müssen, daß im damaligen Judentum Jes. 53 und die Hoffnung auf einen durch Sühnleiden erlösenden Mittler noch nicht im Mittelpunkt des Glaubens stand und daß auch die junge christliche Gemeinde ihren Glauben an die Christuswürde Jesu nicht aus Jes. 53 geschöpft hat. Zuerst war ihr ja das Leiden und Sterben Jesu unverständlich und schweres Ärgernis. Erst als der Glaube an Jesus als den Christus durchgedrungen war, wurde Jes. 53 wegen seiner merkwürdigen Übereinstimmung das christologische Heiligtum des Alten Testaments, Act. 8, 32." (S. 194. 195.) Es ist sehr zu beklagen, daß dieser Kommentar, der sonst gar manche Vorzüge hat, gerade in diesem Hauptstück versagt, die genannten neutestamentlichen Stellen entleert und andere, wie Matth. 27, 57 ff.; Luk. 23, 34; Joh. 12, 38; Röm. 4, 25; 5, 18; 2 Kor. 5, 21; 1 Joh. 2, 1; Hebr. 9, 28, beiseite läßt; und es wäre wohl der Mühe wert, den Begriff „Knecht des Herrn“ im ganzen zweiten Teil des Jesaja wieder einmal genau zu untersuchen und die kirchliche Auffassung des 53. Kapitels eingehend zu rechtfertigen.

L. F ü r b r i n g e r.

**Das Neue Testament Deutsch.** Neues Göttinger Bibelwerk. Das Evangelium nach Markus, übersetzt und erklärt von Julius Schniewind. 200 Seiten 6×9½. Preis: Einzeln M. 7.20; im Gesamtbezug M. 4.70.

**Die katholischen Briefe,** übersetzt und erklärt von Friedrich Hauck. 158 Seiten 6×9½. Preis: M. 5.60; im Gesamtbezug M. 4.70. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen. 1933.

Wieder können wir das Erscheinen mehrerer Bände dieses neuen, für das Volk bestimmten Kommentars zum Neuen Testament zur Anzeige bringen. Auch hier treten uns die bei den andern Bänden genannten Vorzüge entgegen: treffliche Übersetzung und kurze, die Hauptsachen berührende Erklärung. Der Standpunkt der Verfasser ist konservativ, was aber leider in diesem Falle nicht gleichbedeutend ist mit genuin lutherisch. — Es muß hier besonders hervorgehoben werden, daß in dem Bande über Markus sich eine Abhandlung findet über „Entstehung und Wortlaut des Neuen Testaments“ von Hermann Strathmann. Es ist nämlich dieser Band als der erste in der ganzen Serie gedacht, wenn er auch nicht zuerst erschienen ist. In dieser Abhandlung macht der Verfasser allerdings unnötige KonzeSSIONen, unterbreitet aber auch viel wertvolles Material. Der Kommentar über die katholischen Briefe enthält in der Auslegung von 1 Petr. 3, 19 nicht bloß die Irrlehre, daß Christus in der Hölle Buße zur Vergebung der Sünden gepredigt habe, sondern nimmt auch an, daß die Geister, von denen die Rede ist, Engeln gewesen seien, mit Anlehnung an das Buch Henoch.

W. A r n d t.

**Cosmology.** By James A. McWilliams, S. J. The Macmillan Co., New York. 243 pages, 5×7½. Price, \$2.00.

Professor McWilliams received his training in Jesuit schools, became a member of that order, and is now professor at St. Louis University. He is one of the leaders of the revival of scholastic philosophy, which has been fostered in France, Belgium, Germany, and America. His present volume discusses the material world, its extension, necessity, and composi-



tion, and also the specific properties of bodies. Both in its fundamental concepts and in its method the volume is an excellent illustration of the manner in which the Catholic Church is endeavoring to revitalize scholastic philosophy, or as Professor McWilliams would prefer to put it, to vitalize modern philosophy by contact with the work of St. Thomas. From the standpoint of philosophical study we have here an attempt to accept all the results of modern scientific research and pour them into the mold of Aristotle's metaphysics as understood by Thomas Aquinas. To those who wish to delve into the modern view of the universe, its composition and its laws, the clear dissertation of these problems by which the author introduces the scholastic interpretation must be a delight. There is an interesting chapter or two on miracles, with scientific and syllogistic proof for the possibility of miracles. Each has a bibliography, with references mostly to Catholic texts.

THEODORE GRAEBNER.

**Christi Bedeutung für Luthers Glauben.** Unter Zugrundelegung des Römerbriefs, des Hebräerbriefs, des Galaterbriefkommentars von 1531 und der Disputationen. Von Hans Thimme. Verlag C. Bertelsmann, Gütersloh. 1933. 167 Seiten. Kartoniert. Preis: RM. 5.

Luther hat schon viel von den Lutherforschern erlitten. Nun muß er sich gar zu einem Ritschlianer machen lassen. Nach dieser Schrift, von einem Schüler des Ritschlianers W. Hermann verfaßt, hat Luther nicht die wesentliche Gottheit Christi gelehrt. Er hat allerdings das traditionelle Zweinaturenschema benutzt, aber man muß Luther so verstehen: „Mit Christus ist also der Sieg über die Anfechtungsmächte gegeben. Dieser Sieg lag außerhalb unserer Macht. In dem Siege Christi manifestiert sich eine außerhalb unserer eigenen Möglichkeit liegende, aber in unsere Existenz konkret eingreifende Macht. Diese Macht ist Gott; denn nur er, weder Kreatur noch Engel, kann von Tod und Sünden befreien. . . . So ergibt sich die Gottheit Christi aus der Realität seiner Wirkungsmacht. Und um dieser seiner als göttlich erfahrenen Wirkungsmacht willen kann er auch die andern Prädikate göttlichen Wesens bekommen, kann als Creator (81, 8; 441, 6), als Dominus vitae et mortis (240, 13) bezeichnet werden.“ (S. 63 f.) „So ergibt sich die Anerkennung der Einheit Christi mit Gott als Folgerung aus seiner im Glauben erfahrenen Bedeutsamkeit als Offenbarung Gottes.“ (S. 134.) Luther hat auch nicht die stellvertretende Genugtuung gelehrt. Nach Luther-Thimme ist Christus der Erlöser insofern, als in Christo die Gotteswirksamkeit sich exemplarisch dargestellt hat, und das wird für den Sünder die Heilswirksamkeit Gottes. Nämlich so: „Christozentrisch ist Luthers Theologie nicht, sofern Jesus Christus in einmaliger Vergangenheit und mit ewiger Gültigkeit den Zorn Gottes befänftigt und das Heil erwirkt hat, sondern sofern er als exemplar der ewig gegenwärtigen und erfahrbaren Gotteswirksamkeit deren Wesen in vollkommener Weise offenbart und darum als der vollkommene Ausdruck der göttlichen Heilswirksamkeit und menschlichen Heilswirksamkeit mit beiden schlechthin in eins gesetzt werden kann.“ (S. 150.) Allerdings „geriet Luther in die Gefahr, seine neuen Gedanken in das traditionelle Satisfaktionschema zurückzuführen.“ (S. 151.) Aber er hat die Gefahr glücklich überwunden. „Nie vergißt Luther diesen scheinbar mechanischen Prozeß der Heilserwerbung durch die Bedingung der fides einzuschränken. Der Glaube ist ihm die Lebenshaltung, die aus eigener Erfahrung um die Notwendigkeit und Wirklichkeit des göttlichen Gnadeneingriffs weiß und die diesen an sich wirksam erfahrenen Gnadenakt Gottes in Christus sich allgemeingültig gescheherfüllend

und sündenbefiegend ausprägen sieht. . . . Wir werden auch innerhalb des Gedankengangs der *satisfactio* und *iustitia aliena* zurückverwiesen auf den Exempelgedanken." (S. 104.) Und das alles wird mit reichlichen Aussprüchen belegt. Wie konnte aber Luther diese seine Gedanken in die Rede von dem Gottmenschen und der fremden Gerechtigkeit einkleiden? Er war eben Ritschlianer! Er wollte, wie alle Modernisten, seine Worte nicht eigentlich verstanden wissen, wenn er die althergebrachten theologischen, biblischen Ausdrücke gebrauchte. Wenn Luther sagt, daß Christus der ganzen Welt Sünden auf seine Schultern nimmt, so ist das „ein massiv ausgeführtes Bild". (S. 79.) „Alle diese Bilder zeigen uns den Luther, der, in der Situation der Anfechtung befindlich, zu derben Bildern greift, um sich der Realität des Heils zu vergewissern." (S. 80.) Unser Fosbick erklärt ja auch, daß, was die alte Kirche von der Gottheit Christi, der Auferstehung des Fleisches aussagt, nur bildlich von ihr verstanden wurde. Aber selbst Fosbick wagt es nicht, Luther solche Erklärungsversuche unterzulegen. Hans Thimme aber scheut sich nicht, Luthers Meinung (mit Zitaten belegt) in diese Worte zu kleiden: „Bei dieser Mangelhaftigkeit der Terminologie kommt es nicht so sehr auf die Worte an als auf den Geist dessen, der spricht." (S. 93.) Und: „Die in der Kirche befindlichen Schwachen dürfen nicht durch die Einführung neuer Formeln verwirrt werden." (S. 92.) Und diese Schrift, auf Grund einer von der theologischen Fakultät Marburg ausgeschrieben Preisarbeit geschrieben, hat den Preis erlangt! — Noch sei erwähnt, daß diese Schrift mit der Erfahrung als dem Formalprinzip der christlichen Erkenntnis operiert. Das sollte die Erlebnis-theologen doch etwas stutzig machen. Viele von ihnen behaupten, daß sie auf Grund des Erlebnisses so ziemlich alle Punkte der lutherischen Lehre entwickelt haben. H. Thimme aber behauptet, daß er — auf Grund desselben Erlebnisses — ritschlianische Resultate gewinnt (Luther natürlich ebenso). Auf das Erlebnis als Quelle der Lehre ist also kein Verlaß! Th. Engelder.

**Hamanns Belehrung.** Von Lic. Dr. Fritz Thoms. 143 Seiten. Verlag von C. Bertelsmann, Gütersloh. 1933. Preis: RM. 4.

Ein Buch (Beiträge zur Förderung christlicher Theologie von Schlatter und Utgert, Band 37, Heft 3), das für Religionspsychologen und solche, die sich für diesen merkwürdigen Charakter, den „Magus des Nordens“, interessieren, Wert und Bedeutung hat. Die Frage, die Thoms entscheiden will, ist: War Hamanns Belehrung eine Belehrung im pietistischen oder im reformatorischen Sinn? Er entscheidet für das letztere — allerdings eine sonderbare Belehrung, die ihm erlaubt, ohne alle Gewissenskrampel bis an sein Lebensende in wilder Ehe zu leben!

Theo. Höyer.

**Proceedings of the Fifty-Seventh Convention of the Eastern District,** assembled at Lockport, N. Y., June 26—30, 1933. Concordia Publishing House. 80 pages. Price, 23 cts.

The Rev. P. Fretthold read a very interesting and timely paper on "The Present-day Economic Depression in the Light of God's Word." In the first part he briefly reviewed depressions in Biblical and modern times; in the second part the causes of depressions, particularly of the present depression, were considered; the third part sounded the call of repentance, while the fourth presented God's comfort and consolation in times of depression. This essay alone is worth more than the price of this booklet.

T. LAETSCH.

**The Bible and the Quest of Life.** Fifty-two Studies in the Contribution of the Bible to Present-day Thought and Life. By *Vruce Curry*. 1933. Oxford University Press, New York. 315 pages, 5×7. Price, \$1.75.

In a widely read book by a prominent educator of America we are told that it is good from time to time to read a book with which one thoroughly disagrees. It is said to sharpen the power of judgment. It is in this sense that we offer a review of this book by an associate professor of practical theology at Union Seminary, New York City. The book bears witness against the author as being a Liberalist or Modernist, of believing in evolution, in unionism, in synergism, of having a totally false conception of inspiration, and of holding fundamentally wrong views on practically every doctrine presented. Serious errors of this kind occur at the rate of one to about six pages. There is only one redeeming feature in the book which might cause a Lutheran pastor to consult it at one time or another, namely, the questions which are offered for study and discussion. Many of these are really most interesting and stimulating, and every pastor who is preparing his own Bible-class material as he ought to will find good models in this series of lessons.

P. E. KRETZMANN.

**Christian Parenthood in a Changing World.** By *J. H. Montgomery*. The Methodist Book Concern, New York and Chicago. 96 pages, 4½×6¾.

While the author's Christology is wrong, while he advocates the social gospel, while in other respects the modernistic spirit crops out time and again, there is for the discriminating pastor much thought-stimulating material in this little book.

THEO. LAETSCH.

### Gingegangene Literatur.

**Christ's Words from the Cross.** By *Samuel M. Shoemaker, Jr.* Fleming H. Revell Company, New York, London, and Edinburgh. 54 pages, 5×7½. Price, 60 cts.

**The Slighted Guest.** A Story of the Bethlehem Innkeeper. By *Rev. Marion Gerard Gosselink, M. A.* National Publishing Co., Philadelphia. 53 pages, 5×7½. Price, \$1.00.

**Concordia Collection of Sacred Choruses and Anthems for More Ambitious Choral Organizations.** No. 35: *Daughter of Zion, Rejoice.* By *M. Lochner*. 10 pages, 7×10. Price, 35 cts.; dozen, \$2.76, plus postage. No. 36: *Rejoice To-day with One Accord.* By *F. Leslie Calver*. 9 pages. Price, 30 cts.; dozen, \$2.40, plus postage. No. 37: *To Thee, O Comforter Divine.* By *M. H. Schumacher*. 3 pages. Price, 15 cts.; dozen, \$1.20, plus postage. No. 38: *Who Trusts in God.* By *Matthew N. Lundquist*. 3 pages. Price, 15 cts.; dozen, \$1.20, plus postage.

**The Trebalto Collection.** Two-part and Three-part Choir Numbers, Mostly for Use in Church Service. No. 104: *The Lesson the Lilies Teach.* By *Martin H. Schumacher*. 3 pages, 7×10. Price, 15 cts.; dozen, \$1.44, plus postage. No. 105: *Our Lord's Ascension.* By *Martin H. Schumacher*. 3 pages. Price, 15 cts.; dozen, \$1.44, plus postage. No. 106: *Hear, O Thou Shepherd of Israel.* Ps. 80. By *Edw. Carstenn*. 6 pages. Price, 20 cts.; dozen, \$1.92, plus postage. Postage extra on all the above items. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

**The Church and the Great Tribulation.** By *Wm. R. Newell*. Published by The Scripture Press, Chicago. 32 pages, 5×7. Price, 25 cts.

**The Christ-Child.** A program for a Children's Service at Christmas. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 39 pages, 4½×6. Price, 5 cts.; dozen, 50 cts., plus postage; 100, \$3.50, plus postage.

**Joy to the World.** A Christmas Service. Compiled by *Herman Voigt*. 19 pages, 6×9. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Price, 7 cts.; dozen, 72 cts., plus postage; 100, \$4.50, plus postage.

**Zeitschrift für systematische Theologie.** Herausgegeben von *Karl Stange*, *P. Althaus* und andern. Bertelsmann, Gütersloh. 11. Jahrgang, 1. Viertelsjahrsheft. 168 Seiten.

*Bettgermann*: „Grundlinien der Theologie Jünzendorfs“; *Piper*: „Goethes orphische Urworte und die biblischen Urgefallen“; *Stange*: „Jesus und die Juden“; *Schmitz*: „Der Gedanke vom lebendigen Wort bei A. F. S. Grundtvig“; *Stange*: „Das Problem der Unsterblichkeit der Seele“; *Ngren*: „Synthese oder Reformation?“, *Stange*: „Richtlinien für das Verhältnis von Kirche und Staat“; *b. Böwenich*: „Theologie, Geschichte und Kirchengeschichte“; *Aulen*: „Pilgerlied“. Eingefandte Literatur.

**Neue kirchliche Zeitschrift.** Herausgegeben von *A. J. H. m e l s*, *L. h. v. J a h n* und andern. Deichert, Leipzig. 44. Jahrgang, 7. Heft. 56 Seiten.

*F. Wiegand*: „August Bilmars Stellung zu Kirche und Staat“ (Schluß); *D. Albrecht*: „Theologische Meditationen zu Luthers Kleinem Katechismus“ (Schluß); *Klaus Harns*: „Der Gemeinbegegnung und die praktische Theologie“ (I. Teil); *J. Bergdolt*: Zeitschriften-Rundschau. — 8. Heft. 56 Seiten. *Fr. Ulmer*: „Zum Gedächtnis Theodor Zahns“; *K. Harns*: „Der Gemeinbegegnung und die praktische Theologie“ (II. Teil); *D. Eberhard*: Grundfähiges zur Idee der Aulterziehung in der Schule; *Bornhäuser*: „Zum Verständnis von Phil. 2, 5–11“ (I. Teil); *J. Bergdolt*: Zeitschriften-Rundschau.

**Theologie der Gegenwart.** Herausgegeben von *K. Beth*, *D. Eberhard* und andern. Deichert, Leipzig. 27. Jahrgang, 6. Heft. 18 Seiten.

*K. Beth*: „Überficht über Neuerscheinungen auf dem Gebiet der Religionspsychologie (experimentelle und theoretische Grundlagen; auf Religion, Ethos, Erziehung angewandte Psychologie).“

**Theologie der Gegenwart.** Herausgegeben von *K. Beth*, *D. Eberhard* und andern. Deichert, Leipzig. 27. Jahrgang, 7. Heft.

*L. Rost*: „Neuerscheinungen auf dem Gebiet des Alten Testaments.“ 14 Seiten. (Abfchaffung? Sprache, Ergefe, Einzelfragen, Ifagogik, Gefchichte.) — 8. Heft. *W. Eichrodt*: „Neuerscheinungen auf dem Gebiet des Alten Testaments“ (alttestamentliche Theologie und Religionsgefchichte; biblische Archäologie und Palästina-funde).

#### NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS.

In order to render satisfactory service, we must have our current mailing-list correct. The expense of maintaining this list has been materially increased. Under present regulations we are subject to a "fine" on all parcels mailed to an incorrect address, inasmuch as we must pay 2 cents for every notification sent by the postmaster on a parcel or periodical which is undeliverable because no forwarding address is available or because there has been a change of address. This may seem insignificant, but in view of the fact that we have subscribers getting three or more of our periodicals and considering our large aggregate subscription list, it may readily be seen that it amounts to quite a sum during a year; for the postmaster will address a notification to each individual periodical. Our subscribers can help us by notifying us — one notification (postal card, costing only 1 cent) will take care of the addresses for several publications. We shall be very grateful for your cooperation.

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.

Kindly consult the address label on this paper to ascertain whether your subscription has expired or will soon expire. "Jan 34" on the label means that your subscription has expired. Please pay your agent or the Publisher promptly in order to avoid interruption of service. It takes about two weeks before the address label can show change of address or acknowledgment of remittance.

When paying your subscription, please mention name of publication desired and exact name and address (both old and new, if change of address is requested).

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.